



## OKUNINKA

Niezwykłe znalezisko z Jeziora Białego

# Dostali anonim, wyłowili broń



Zabytkowy karabin znaleźli w Okunince członkowie Stowarzyszenia Odkrywców Ziemi Włodawskiej. Mauser leżał na dnie Jeziora Białego. - Wysoce prawdopodobne, że jest to pamiątka po walkach z roku 1920 - mówią dumni odkrywcy.

str. 6

# XXIII Festiwal Trzech Kultur we Włodawie

fotorelacja  
str. 16-17



# Duże inwestycje obniżą rachunki?

MPGK buduje sieci! - taki tytuł dała włodawska miejska spółka swojemu postowi na portalu społecznościowym. I dobrze, że prace ruszyły, bo część mieszkańców już straciła nadzieję na inwestycje. Budowa przyłączy wysokich parametrów ma pozwolić na znaczną obniżkę cen ciepłej wody.

str. 2



Rozmowa z **Andrzejem Korkoszem**, kandydatem Nowej Lewicy do sejmu.

## Ze szpitala do sejmu

Chirurg Andrzej Korkosz kandyduje do sejmu w wyborach parlamentarnych zaplanowanych na 15 października.

str. 11

Materiał sfinansował  
KW Nowa Lewica

## Tysiące zniknęły po aktualizacji

Blisko 7 tysięcy złotych stracił 53-letni mieszkaniec Włodawy, który uwierzył, że musi zaktualizować swoje dane na koncie Allegro. Okazało się, że sponzorował oszustom zakupy w Grecji i Rumunii. Policja apeluje o czujność „w sieci”.

str. 15



**43-78 m<sup>2</sup>**

Włodawa - al. J. Piłsudskiego

**RAZEM  
BUDUJEMY  
PRZYSZŁOŚĆ**



**handbud.pl**

**82 57 21 256**

**510 084 144**

## NOWY Punkt Pobrań badań laboratoryjnych

Włodawa,  
ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:  
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana  
dla osób niepełnosprawnych

**CENTRUM  
LUXMED  
MEDYCZNE**



## WŁODAWA

Ulica Chełmska najpiękniejsza w powiecie

# Na ten remont czekano dekady

Jedna z najważniejszych ulic Włodawy - Chełmska przeobraziła się nie do poznania. A to za sprawą przebudowy, którą zrealizował powiat włodawski. Przybyło ponad 70 miejsc parkingowych, których tak w mieście brakuje. Wykonawcą była firma „DROGTOM” Tomasza Pruszkowskiego.

(14 września) Starosta włodawski w obecności członków zarządu powiatu oraz zastępcy burmistrza Włodawy i wykonawcy dokonali odebrania odcinka drogi powiatowej - ul. Chełmskiej we Włodawie. - *To jest kolejna zakończona inwestycja drogowa w naszym powiecie. I trzeba przyznać, że jedna z najpiękniejszych, choć długo wyczekiwanych* - mówi starosta **Andrzej Romańczuk**.

- Ponad 70 miejsc parkingowych, nowy postój taksówek i busów, bezpieczne przejścia dla pieszych i roweryzistów, chodniki, ścieżki rowerowe, ale przede wszystkim nowa droga z kanalizacją deszczową - mówi **Marcin Łopacki**, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych we Włodawie. - Ponadto są nowe nasadzenia. Roboty poszły bardzo sprawnie, wykonano je przed terminem. Jest naprawdę ładnie, odbieramy dużo pozytywnych sygnałów od mieszkańców i nie tylko, że jest to jedna z ładniejszych dróg we Włodawie, o ile nie najładniejsza.

Mieszkańców szczególnie cieszy nowy szeroki chodnik, ścieżka rowerowa i mnóstwo nowych parkingów. - Wreszcie mogą postawić swój samochód w pobliżu mieszkania, a nie kilkaset metrów dalej - mówi pan Ryszard. (pk)



Przebudowa drogi powiatowej Nr 1736L objęła odcinek 447 m. Na remont tego odcinka drogi powiatowej (od „krajówki” nr 82 do ronda z rurami) mieszkańcy czekali od bardzo dawna. Jednak dopiero w ub.r. udało się pozyskać pieniądze zewnętrzne z Polskiego Ładu II edycja. Powiat uzyskał na ten cel 3 mln 325 tys. zł, więc wkład własny był dosyć symboliczny, bowiem koszt całej inwestycji to 3,5 mln zł. Okres gwarancji wynosi 5 lat.

# Duże inwestycje obniżą rachunki?



## WŁODAWA MPGK chwali się

MPGK buduje sieci! - taki tytuł dała włodawska miejska spółka swojemu postowi na portalu społecznościowym. I dobrze, że prace ruszyły, bo część mieszkańców już straciła nadzieję na inwestycje. Budowa przyłączy wysokich parametrów ma pozwolić na znaczną obniżkę cen ciepłej wody.

Włodawskie Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej ma ostatnio niedobłą passę. Wynika to przede wszystkim z dużych obciążeń mieszkańców opłatami za wodę i ciepło. Są miejsca, gdzie za ciepłą wodę mieszkańcy płać ponad 200 zł za metr sześcienny.

I właśnie w takim miejscu - jak podaje na swoim facebooku MPGK - trwa budowa przyłączy wysokich parametrów. Chodzi o bloki Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. Mielczarskiego i Żeromskiego. Spółka tak przedstawia inwestycję: - *Realizacja tego zadania ma na celu ograniczenie kosztów dostarczenia ciepła i c.w.u. Planujemy zakończenie tego przedsięwzięcia jeszcze w bieżącym roku.*

Ponadto MPGK informuje o innej inwestycji - rozpoczęciu budowy systemu kanalizacji sanitarnej w osiedlach Ceramiczne i Owocowe. Pierwszy etap tego zadania obejmuje budowę rurociągu tłocznego oraz przepompowni ścieków. Sieć kanalizacji sanitarnej zostanie doprowadzona do terenów aktualnie zurbanizowanych. Planowany koszt tego zadania to 1,5 mln zł. (pk)

## WŁODAWA. Nie niszczyli, lecz uaktualniali

# Zaczyna się wojna banerowa?



- *PiS-owcy na ul. Lubelskiej we Włodawie zdzierają banery opozycji, a w to miejsce zawieszają swoje - taki sygnał otrzymaliśmy w piątkowy wieczór. Zadzwoniliśmy do jednego z „podejrzanym”, który wyjaśnił nam, że podmieniał wyłącznie „swoje” banery. Na dowód podał nam, że baner posła PO - K. Grabczuka jak wisiał tam, tak wisi.*

Kampania wyborcza wkracza w decydującą fazę. Wiąże się to m.in. z wzajemnymi oskarżeniami o niszczenie materiałów wyborczych. Wystarczy dodać, że cała Włodawa już od jakiegoś czasu oblepiona jest setkami banerów wyborczych. Zdecydowanie najwięcej ma ich PiS.

I właśnie w piątkowy (8 września) wieczór przy ul. Lubelskiej para zwolenników partii rządzącej miała zabierać banery opozycji, a w to miejsce wieszać swoje. Zadzwoniliśmy do jednego z „podejrzanym”, który wyjaśnił nam, że podmieniał wyłącznie „swoje” banery.

- Po prostu tamte stare były bez numeru na liście, a te nowe już ten numer

posiadają. To dla wyborcy dosyć istotna informacja, a zwłaszcza dla samego kandydata. Oczywiście żadnych innych nie dotykaliśmy - wyjaśnił.

Jego wyjaśnienie jest o tyle wiarygodne, że baner posła PO **Krzysztofa Grabczuka** wisi tam nienaruszony, choć oczywiście ginie w morzu konkurencji z PiS-u. (pk)

Roman Łukasiewicz

**ORSZAK**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

Wola Uhruska  
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454  
724 718 454  
**CAŁODOBOWO**

Chelm  
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

## NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

## PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl)

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

- w dni robocze w godzinach 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

## PRENUMERATA

realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

- na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)

- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

## Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

**CHEŁM.** Głównym podejrzanym pozostaje oczyszczalnia, ale jest nowy ślad: przywożone do Chełma ścieki z Polski

# Na tropie smrodu

**SPRAWDZILIŚMY.** Zasugerowany przez miasto trop, że doskwierający mieszkańcom Chełma smród może pochodzić ze sfermentowanego zboża stojącego w wagonach na bocznicie kolejowej, okazał się fałszywy. Głównym podejrzanym pozostaje więc miejska oczyszczalnia ścieków. Władze MPGK uważają, że fetor może pochodzić z oczyszczalni, ale... tylko częściowo. Jednocześnie zapewniają, że podjęto działania, aby zminimalizować jego rozprzestrzenianie. Tymczasem otrzymaliśmy sygnał, że do chełmskiej oczyszczalni przywożonych jest coraz więcej ścieków z Polski. Gdy są wylewane, „smród jest nie do wytrzymania”. Co na to MPGK?

O uciążliwych zapachach, które duczą chełmianom, po raz pierwszy pisaliśmy już w maju br.

- Bywa, że cuchnie np. trzy dni z rzędu, a potem jest spokój, a za jakiś czas znów się to powtarza. Nie sposób wtedy odpocząć na świeżym powietrzu czy popracować w ogrodzie, nie mówiąc już o wietrzeniu mieszkania. Najbardziej czuć to wieczorem w pogodny, ciepły dzień - mówili nam wówczas mieszkańcy ul. Rejowieckiej, podejrzewając, że przykra woń dochodzi z oczyszczalni ścieków na Bielawinie.

MPGK tłumaczył wtedy, że przyczyną smrodu może być kilka, a jedną z nich może być znaczny wzrost ilości ścieków dowożonych do stacji zlewczej przy oczyszczalni taborem asenizacyjnym ze zbiorników bezodpływowych z terenu Chełma i pobliskich gmin (wzrost ten wynika z niedawnej zmiany przepisów prawa, które zwiększyły obowiązki wynikające z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, w tym ewidencję zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków). Spowodowało to, że ilość ścieków przyjmowanych do stacji zlewczej wzrosła prawie dwukrotnie.

Od tamtej pory problem zamiast zniknąć jeszcze się nasilił. W ostatnich tygodniach na fetor szamba zaczęli narzekać także mieszkańcy innych części Chełma, w tym m.in. os. Dyrekcyjna, a także mieszkańcy Okszowa. Przykry zapach czuć także w centrum. W ubiegły poniedziałek na odór skarżyli się mieszkańcy os. Rejowiecka, także tych ulic położonych bliżej Włodawskiej. Dwa dni później, tuż po deszczu, smrodem spowita była ulica Kolejowa.

W lipcu br. do chełmskiej delegatury Wojewódzkiej Inspekcji Ochrony Środowiska trafiła skarga mieszkańca Okszowa na uciążliwość zapachową. Pod pismem podpisało się kilkadziesiąt osób, w tym także mieszkańcy Chełma. WIOŚ wszczął wówczas kontrolę. Potwierdziła ona, że źródłem uciążliwych zapachów występujących okresowo w okolicy jest oczyszczalnia.

- Choć jest zmodernizowana i spełnia wymogi, a oczyszczanie odbywa się zgodnie z normami, to jednak pojawia się problem z odorami - mówił **Andrzej Wereszczyński**, kierownik chełmskiej delegatury WIOŚ. W wyniku przeprowadzonej kontroli stwierdzono okresowe (szczególnie w godzinach nocnych i porannych) uwalnianie się substancji złośliwych - odorów z suszarni słonecznej służącej do suszenia osadów z oczyszczania ścieków. Kolejny problem zauważono przy punkcie zlewnym przyjmującym ścieki dowożone. W czasie zrzutu ścieków, mimo hermetycznego systemu ich przyjmowania, złośliwy zapach rozprzestrzenia się i jest on niesiony na tereny sąsiadujące z oczyszczalnią.

„Każda oczyszczalnia z powodu specyficznej działalności brzydko pachnie i nie da się tego zapachu w pełni uniknąć. Szczególnie w okresie letnim wszystkie tego typu obiekty zmagają się z takim problemem. Wysokie temperatury oraz sezon urlopowy, przekładający się na znaczne zmniejszenie ilości przepływających ścieków, wpływają negatywnie nie tylko na procesy ich oczyszczania, ale także na sieć kanalizacyjną, w której dochodzi do rozkładu płynących nieczystości. Ponadto wrzucane do kanalizacji odpady, które powinny trafiać do pojemników na śmieci, powodują dodatkowe problemy eksploatacyjne, tworząc zatory i utrudniając przepływ ścieków, które zamiast sprawnie płynąć w kierunku oczyszczalni, gnią pod ulicami. Należy też wyjaśnić i podkreślić, że oczyszczalnia ścieków nie odpowiada za wszystkie brzydkie zapachy, które były zgłaszane z różnych rejonów miasta” - czytamy w wydanym ostatnio oświadczeniu spółki.

Władze MPGK dodają, że przez ostatnie tygodnie wdrożono szereg rozwiązań, mających na celu zminimalizowanie emisji brzydkich zapachów na każdym z etapów oczyszczania. Doszczelniono komorę przyjęcia ścieków, wymieniono wypełnienie złoża biofiltra, który oczyszcza powietrze z części mechanicznej i osadowej oczyszczalni, rozbudowano system zamglawiaczy oraz kurtyn wodnych do wytwarzania barier antyodorowych, zaszczepiony został nowy szczep bakterii, który ma zintensyfikować proces oczyszczania ładunków zanieczyszczonych rozpuszczonych (w tym złozonego siarkowodoru). Wprowadzono też

zmiany w technologii pracy słonecznych suszarni osadów.

- Prowadzimy także systematyczne prace polegające na czyszczeniu kanalizacji sanitarnej w mieście i cały czas prosimy mieszkańców o zgłaszanie występowania negatywnych zapachów z kanalizacji sanitarnej pod numerem 994. Jednak najistotniejszym podjętym działaniem przez Spółkę jest rozpoczęcie prac nad hermetyzacją kaskadowego reaktora biologicznego. Ogłoszony już został przetarg na wykonanie prac projektowych, a także podjęto rozmowy nad finansowaniem inwestycji z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i gospodarki wodnej. Po zakończeniu tej inwestycji problem odorowości zostanie w pełni rozwiązany i będziemy jedną z niewielu w pełni zamkniętych oczyszczalni tej wielkości w kraju - mówią władze spółki.

Władze MPGK dodają, że przez ostatnie tygodnie wdrożono szereg rozwiązań, mających na celu zminimalizowanie emisji brzydkich zapachów na każdym z etapów oczyszczania. Doszczelniono komorę przyjęcia ścieków, wymieniono wypełnienie złoża biofiltra, który oczyszcza powietrze z części mechanicznej i osadowej oczyszczalni, rozbudowano system zamglawiaczy oraz kurtyn wodnych do wytwarzania barier antyodorowych, zaszczepiony został nowy szczep bakterii, który ma zintensyfikować proces oczyszczania ładunków zanieczyszczonych rozpuszczonych (w tym złozonego siarkowodoru). Wprowadzono też

zmiany w technologii pracy słonecznych suszarni osadów.

## Nie tylko oczyszczalnia?

Miasto, podobnie jak spółka, wskazuje jednak, że prawdopodobnie nie tylko oczyszczalnia jest odpowiedzialna za nieprzyjemne zapachy odczuwane w mieście. Pojawiały się przypuszczenia, że smród może być też wynikiem działalności któregoś z zakładów zlokalizowanych w północnej części miasta. WIOŚ sprawdzał różne przekazywane przez urzędników i mieszkańców sygnały, ale jak dotąd nie udało się jednoznacznie stwierdzić, kto lub co może stać za fetorem.

- Kontrolowaliśmy m.in. zakłady położone w rejonie ulic Fabrycznej i Kolejowej. Nowych źródeł smrodu nie stwierdziliśmy. Sprawdzaliśmy także czy problem nie leży w kanalizacji sanitarnej. Skontrolowaliśmy wszystkie przepompownie ścieków, a jest ich w Chełmie ponad 30. Stwierdzono występowanie odorów, ale nie takich, które mogłyby „wychodzić” na 300, 500 czy nawet 1000 metrów. Czy poza oczyszczalnią są jeszcze inne źródła smrodu? Być może. Każde potencjalne źródło sprawdzamy - mówi A. Wereszczyński.

## Śmiedzący ładunek w wagonach?

Ostatnio z Ratusza wyszedł sygnał sugerujący, że „emiterem” smrodu mogą być stojące na terenie dworca głównego wagony załadowane sfermentowanym zbożem z Ukrainy. Inspektorzy WIOŚ dwukrotnie odwiedzili to miejsce. Potwierdzili, że z wagonów wydobywa się nieprzyjemny zapach, ale wykluczono, aby mógł on obejmować aż tak rozległy teren. Stojące na bocznicie wagony (trudno stwierdzić, co się w nich znajduje) sprawdziliśmy również my - możemy z całą stanowczością stwierdzić, że to nie z nich cuchnie na pół miasta.

## Ścieki z odległych stron?

Pojawił się jednak nowy trop prowadzący do oczyszczalni na Bielawinie. Jak się okazuje, przyjmuje ona ścieki nie tylko z terenu Chełma i okolicznych gmin, ale trafiać mają tu również ścieki przemysłowe z odległych stron Polski. Jak twierdzi nasz informator, gdy niektóre wylewane są z cystern, „smród jest nie do wytrzymania”

Zwróciliśmy się do MPGK z pytaniami o to czy do oczyszczalni na Bielawinie trafiają nieczystości spoza miasta i powiatu, a jeśli tak, to jak dużo jest tych ścieków, z jakich zakładów pochodzą, czy to one mogą być przyczyną duczącego chełmianom smrodu i czy dochód z tej działalności stanowi znaczącą pozycję w dochodach spółki. Do czasu zamknięcia tego numeru nie dostaliśmy odpowiedzi. Spółka zapewniła nas, że udzieli jej w tym tygodniu. (w)

**Work Centre**  
BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

PRODUKCJA LOGISTYKA  
OGRODNICTWO ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-400 TOMASZÓW LUBELSKI  
[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**Made in Poland** 

**TURNUSY REHABILITACYJNE**

14 dni, wyżywienie, zabiegi, osoba w pokoju 2-osobowym

**WZASY JESIENNE**

7 dni, wyżywienie: śniadania lub 2 posiłki

Poronin 13-20.10, 770 zł (2 posiłki)  
Bieszczady 1-8.10, 899 zł (śniadania)  
Rabka 23-30.09, 880 zł (2 posiłki)  
Zakopane 1-8.10, 999 zł (2 posiłki)  
Ciechocinek 1-8.10, 990 zł (śniadania)  
Gdańsk 20-27.10, 910 zł (2 posiłki)

Gdańsk 3-17.11, 2300 zł (przy plaży)  
Mielno 3-16.11, 1890 zł (przy plaży)  
Krynica Zdrój 5-19.11, 2499 zł (kryty basen)  
Nałęczów 19.11-3.12, 2900 zł  
Ciechocinek 15-29.10, 2790 zł (mały basen)

**INFORMACJA:**  
**Biuro KRYSZYNA: Chełm, ul. Lwowska 13a** (naprzeciw pawilonu Chrobry)  
poniedziałek-piątek 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> **tel. 82 565 46 37**

 **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

**Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A** (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) **tel. 82 565 46 37**



**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**



Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO** 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA 19 100** OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**ZAMÓW TAXI** JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**



**KASY I DRUKARKI FISKALNE**



- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**OD REKI: ELZAB 1969**  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

**TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB**

**certifikat podpisu elektronicznego**

**BOX PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

Do wydania 350 mln zł

# Chełm jak plac budowy?

**Ratusz szuka wykonawców na trzy gigantyczne projekty, obejmujące kilkadziesiąt różnych zadań, których szacunkowa wartość to około 350 mln zł. To absolutny rekord, choć wielu powątpiewa, czy takie wyzwanie dojdzie do skutku. Pozostaje jednak trzymać kciuki, bo inwestycje odmieniłyby Chełm.**

Biuletyn Informacji Publicznej chełmskiego ratusza pęka w szwach od ogłoszeń przetargowych. Wiele postępowań nie idzie gładko, zdarzają się problemy z wyłonieniem wykonawców, bo oferty bywają zbyt drogie i przetargi trzeba powtarzać. Ale trzeba przyznać, że planowanych inwestycji jest mnóstwo i gubią

się już w nich zarówno chełmianie, jak i radni. Ostatnio w BIP pojawiły się przetargi na zadania wyjątkowe, bo rekordowo duże i drogie w dziejach miasta.

Pod koniec sierpnia br. ratusz ogłosił przetarg na zadanie pod nazwą „Budowa oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm”. To najdroższa inwestycja w historii miasta, na którą ratusz dostał prawie 200 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu”. Zakłada m.in. przebudowę wiaduktu oraz ulic Włodawskiej, Zawadówka, Hrubieszowskiej, Ceramicznej, Lubelskiej, Szpitalnej, alei Armii Krajowej, alei Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego oraz uzbrojenie terenów inwestycyjnych.

Chełmianie już niepokoją się o to, jak będzie wyglądała organizacja ruchu na czas robót drogowych, bo chodzi przecież o główne chełmskie ulice. Firmy mogą składać oferty do 21 września i wtedy okaże się, czy znajdą się wykonawcy chętni do realizacji tak gigantycznej inwestycji.

Na początku ubiegłego tygodnia ratusz ogłosił przetarg na dostawę 26 zeroemisyjnych autobusów wodorowych, które mają być kupione dzięki 100,5 mln zł dotacji przyznanej miastu z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Oba te wielkie projekty opiewają łącznie na ponad 300 mln zł. Na tym jednak nie koniec. W pękającym w szwach Biuletynie ratusza pod koniec tygodnia pojawił się kolejny przetarg - na

realizację projektu „Podniesienie walorów kulturowych, turystycznych i rekreacyjnych Miasta Chełm”, na który miasto otrzymało z „Polskiego Ładu” ponad 40 mln zł dotacji. Obejmuje on m.in. przebudowę i rozbudowę dawnego młyna Michalenki (ratusz kupił go przed trzema laty od spółki Zespół Młynów w Chełmie za 450 tys. zł z zamiarem adaptacji na teatr) ze zmianą sposobu użytkowania na salę wielofunkcyjną, muzeum i kawiarnię z zapleczem, a także kilkanaście innych zadań. Są to: remont pałacu Kretzschmarów (obecnego budynku USC), a także (w formule zaprojektuj i wybuduj): budowa budynku przy ul. Brzozowej na potrzeby spotkań seniorów, stowarzyszeń oraz NGO (organizacji pozarządowych – przyp. red.); zagospodarowanie skwerów i parków miejskich w 11 lokalizacjach; przebudowę Ogródka Jordanowskiego; modernizacja Skate-Parku z Pump Truck w parku miejskim. Ten sam projekt obejmuje opracowanie dokumentacji projektowych niezbęd-

nych do realizacji nowych inwestycji, tj.: Muzeum Batorego, lodowiska z kortami tenisowymi, modernizacji parku na Górcie z utworzeniem ogrodu botanicznego, termomodernizacji placówek oświatowych, zaprojektowanie infrastruktury transportowo-rekreacyjnej w Chełmie. **(mo)**

**11** lokalizacji, w których zaplanowano zagospodarowanie skwerów i parków miejskich: skwer przy ul. Obłóńskiej i ul. A. Mickiewicza; skwer przy ul. H. Sienkiewicza i ul. M. Kopernika; skwer przy ul. Pocztowej i ul. Sybiraków; skwer przy ul. Pocztowej i ul. Uściługskiej; skwer przy ul. Lubelskiej i ul. Pocztowej; skwer im. Księcia Daniela przy ul. Lubelskiej; skwer i plac zabaw przy ul. Jedność; skwer przy ul. Zachodniej; skwer przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów; skwer przy Muzeum na ul. Św. Mikołaja; skwer im. 27 Wołyńskiej Dywizji Piechoty Armii Krajowej przy Alei Marszałka J. Piłsudskiego.



## ZWYŻKA

### USŁUGI ORAZ WYNAJEM

**MYCIE I MALOWANIE DACHÓW**  
**MYCIE I ODGRZYBIANIE ELEWACJI**  
**PRACE MALARSKO BUDOWLANE**

**WYNAJEM PODNOŚNIKA KOSZOWEGO 15M**  
**WYCINKA DRZEW I PIELEGNACJA ZIELENI**  
**MONTAŻ REKLAM**

**tel. 790 332 224**    **www.maxup.pl**

## GLAZURA - ŁAZIENKI

### PROJEKTOWANIE I WYPOSAŻENIE



**BATERIE**  **SALON LUSTER**

**FIRMA WOMAR**    Chełm, ul. **Mickiewicza 29**  
 tel. 82 565 30 77, pn.- pt. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>



## PELLET DRZEWNY

**SPRZEDAŻ**  
**HURTOWA I DETALICZNA**

## BRYKIET DRZEWNY TORFOWY

Producent    telefon: **509 311 488**  
 e-mail: biomass.produkcja@gmail.com    www.grafpellet.pl

## PIWNICZE OGRODOWE

## BUNKRY SZAMBA

## ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

**• Sprzedaż • Transport • Montaż**  
**• Kompleksowe roboty ziemne**



**Piwnice ogrodowe typu „Loch”**  
produkt zastrzeżony



**SZAMBA - zbiorniki:**  
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

**NOR-KAM**  
**www.nor-kam.pl    tel. 602 337 580**

## CHEŁM. Problem podczas ulew Kanalizacja drożna, ale przeciążona

**Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie przeprowadziło przegląd kanalizacji deszczowej przy ul. Rejowieckiej i nie stwierdziło tam uszkodzeń, zatorów, a stan zanieczyszczenia jest nieznaczny. Po wyczyszczeniu separatora przy Galerii Chełm miasto ma konsultować z projektantem sprawę przeciążania kanalizacji deszczowej podczas ulew.**

Po ulewach na ul. Rejowieckiej tworzą się wielkie kałuże, które utrudniają kierowcom przejazd. Aby ustalić przyczynę, ratusz zlecił Miejskiemu Przedsiębiorstwu

Gospodarki Komunalnej w Chełmie wykonanie przeglądu kanalizacji deszczowej w tym rejonie i czyszczenie separatora w obrębie Galerii Chełm. Urzędnicy informują, że od 1 do 10 sierpnia br. MPGK przeprowadziło inspekcję kanalizacji deszczowej na odcinku prowadzącym od Galerii Chełm do wylotu kanału przy rzece Uherce w ciągu drogi krajowej nr 12. Na odcinku kanalizacji deszczowej do ulicy Wygon przeprowadzono inspekcję TV. Ratusz informuje, że na tym odcinku nie stwierdzono uszkodzeń ani zatorów, a stan jego zanieczyszczenia jest nieznaczny. Od ul. Wygon do wylotu deszczowego przy rzece Uherce inspekcję kanałów przeprowadzono metodą wizualną,

polegającą na punktowej kontroli kanału przez wyznaczonych pracowników spółki. Urzędnicy informują, że tu też nie stwierdzono zatorów, stan techniczny tego odcinka sieci jest dobry, a stopień jego zanieczyszczenia jest nieznaczny i nie ma to wpływu na przepustowość kanału.

- W trakcie kontroli separatora przy wylocie stwierdzono, że bez dokładnego wyczyszczenia zbiornika nie ma możliwości jednoznacznej oceny stopnia jego zanieczyszczenia - informuje chełmski ratusz.

Separator zostanie wyczyszczony. Następnie miasto podejmie konsultację z projektantem w sprawie przeciążenia kanalizacji deszczowej podczas ulew. **(mo)**

## CHEŁM Nie wyrobili się w terminie Opóźnienie w parku

**W połowie września do użytku chełmian miał być oddany zrewitalizowany park miejski, ale nie doszło do tego. Ratusz informuje, że termin zakończenia prac wydłużono o dwa tygodnie, a umowa z wykonawcą będzie aneksowana.**

W kwietniu br. miasto podpisało umowę z firmą Daw-Bruk ze Srebrzyszcza na kontynuację rewitalizacji parku miejskiego (z poprzednim wykonawcą ratusz odstąpił od umowy). Roboty ruszyły z kopyta. Niedawno ratusz informował, że to już końcówka robót i w połowie września zrewitalizowany park zostanie oddany do użytku. W tym terminie nie udało się jednak zakończyć prac.

- Termin zostanie wydłużony o dwa tygodnie, a umowa zostanie aneksowana - informuje chełmski ratusz.

Inwestycja obejmowała m.in. przebudowę ścieżek parkowych, ciągów pieszo-rowerowych, nowe ogrodzenie oraz



schody z podjazdami, umożliwiającymi dostęp osobom z niepełnosprawnością ruchową. Zadanie przewidywało też pawilon, w skład którego wchodzi m.in. pawilon rodzica z toaletami, przewijakiem dla niemowląt i tarasem wypoczynkowym. Najmłodsi chełmianie będą mieli do dyspozycji nowy plac zabaw, który - na zdjęciach - robi wrażenie. **(mo, fot. UM Chełm)**

## CHEŁM. Obiecane dawno temu Dworzec PKP z dużym poślizgiem

**Przebudowa dworca głównego PKP w Chełmie miała ruszyć ponad dwa lata temu, ale wciąż nie ogłoszono przetargu na wykonawcę tej inwestycji. Zakończono jednak prace nad dokumentacją projektową, w której wprowadzano zmiany dotyczące ogrzewania budynku. - Przetarg na wybór wykonawcy prac budowlanych planujemy ogłosić jesienią bieżącego roku - mówi Bartłomiej Sarna z PKP S.A.**

Przebudowa dworca głównego w Chełmie jest jednym z projektów realizowanych w ramach Programu Inwestycji Dworcowych na lata 2016-2023. W połowie 2020 r. informowano, że dobiegają końca prace projektowe dotyczące tej

inwestycji. Zakładano, że prace budowlane ruszą na przełomie 2020 i 2021 roku. Po uzyskaniu pozwolenia na budowę PKP S.A. informowało, że przetarg na wybór wykonawcy przebudowy dworca w Chełmie ogłoszony zostanie w drugiej połowie 2021 r. Ale przetargu w tym terminie nie ogłoszono. Na początku ubiegłego roku PKP S.A. informowało, że ogłoszenie przetargu nastąpi do końca pierwszej połowy 2022 roku, wyjaśniając, iż korekta harmonogramu inwestycji wynika z konieczności przeprojektowania niektórych rozwiązań technicznych w zakresie instalacji ciepłowniczej. Przetargu w zapowiadany terminie wciąż jednak nie ogłoszono. Z kolei na początku tego roku biuro prasowe PKP S.A. na pytania naszej dziennikarki odpowiadało, że finalizowane są prace nad projektem wyko-

nawczym dla przebudowy chełmskiego dworca, w którym architekci wprowadzali zmiany w zakresie ogrzewania budynku, jakie będzie zrealizowane z wykorzystaniem pomp ciepła. Od tamtego czasu nastąpił „krok do przodu”, choć przetargu na wyłonienie wykonawcy przedsięwzięcia cały czas jeszcze nie ogłoszono.

- Zakończyliśmy prace nad dokumentacją projektową dla przebudowy dworca w Chełmie - mówi **Bartłomiej Sarna** z Biura Komercjalizacji, Komunikacji i Promocji PKP S.A. - Obecnie przygotowujemy się do ogłoszenia przetargu na wybór wykonawcy prac budowlanych dla przebudowy dworca Chełm, który planujemy ogłosić jesienią bieżącego roku. Prace budowlane rozpoczną się po zakończeniu procedury wyboru wykonawcy, podpisaniu z nim umowy i przekazaniu placu budowy. **(mo)**



Anna  
DĄBROWSKA-BANASZEK

OSTATNIA NA LIŚCIE - PIERWSZA DLA WAS. #LICZYSIĘCZŁOWIEK

## CHEŁM. Długi wjazd autobusów na wodór Autobusy wodorowe za dwa lata

Dwa lata po otrzymaniu 100,5 mln zł dotacji miasto ogłosiło przetarg na zakup 26 autobusów wodorowych. Pojazdy nie będą jednak dostarczone błyskawicznie, bo poczekamy na nie ponad półtora roku albo nawet dwa lata.

Latem 2021 r. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przyznał miastu 100,5 mln zł na zakup 26 zeroemisyjnych, napędzanych wodorem autobusów, które mają wozić pasażerów Chełmskich Linii Autobusowych. Na razie po chełmskich ulicach jeżdżą niskoemisyjne „Solarisy”. W ratuszu długo trwały analizy dokumentacji i przygotowania procedury przetargowej na zakup autobusów wodorowych. Wymagało to konsultacji z fachowcami, bo tego rodzaju zakup to w Chełmie nowość. O to, kiedy przetarg w końcu zostanie ogłoszony, wielokrotnie przez ostatnie dwa lata dopytywał na komisjach i sesjach radny **Maciej Baranowski**, podsuwając pomysł, aby miasto samo produkowało wodór metodą elektrolizy. W końcu, 12 września, magistrat ogłosił postępowanie na „dostawę 26 nowych autobusów wykorzystujących

do napędu wyłącznie energię elektryczną wytworzoną z wodoru w zainstalowanych w nich ogniach paliwowych”. Zakup i dostawa obejmuje 26 fabrycznie nowych, niskopodłogowych, jednoczłonowych autobusów, przystosowanych do przewozu osób z niepełnosprawnościami. Na oferty firm miasto czeka do 9 października br. Dostawa pojazdów nie nastąpi jednak tak szybko. Termin realizacji zamówienia to 19 miesięcy od dnia podpisania umowy, nie później niż do 30 października 2025 r.

Przedsięwzięcie to związane jest z innym, na które miasto niedawno wyłoniło wykonawcę. Chodzi o opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy stacji serwisowej przy ul. Okszowskiej 41 na potrzeby obsługi autobusów wodorowych. Zajmie się tym biuro projektowe z Ciechanowa, a potem miasto ma aplikować o dotację na przebudowę stacji. Do obsługi autobusów wodorowych konieczne będzie dostosowanie istniejącej zajezdni autobusowej. Kompleksowa dokumentacja dotyczyć ma modernizacji hali warsztatowej, placu manewrowego, zajezdni autobusowej, rozbiórki budynku istniejącej myjni autobusowej oraz budynków warsztatowych i remontu ogrodu.

(mo)

## CHEŁM. Roboty i tymczasowa organizacja ruchu na „Dwunastce”



## Frezowanie Rejowieckiej

Chełmscy urzędnicy informują, że najprawdopodobniej jeszcze we wrześniu „Budimex” przystąpi do naprawy kolein na krajowej „Dwunastce” w granicach administracyjnych miasta. Na ten czas będzie zmieniona organizacja ruchu.

Po rozpoczęciu roku szkolnego znowu mamy wzmożony ruch na chełmskich ulicach, a kierowcy z trudem się do tego przyzwyczajają. Ulica Rejowiecka jest jedną z najbardziej uczęszczanych, a alternatyw dla niej jest niewiele. Tymczasem, w najbliższym czasie na krajowej „Dwunastce” w granicach administracyjnych miasta, w tym właśnie na ul. Rejowieckiej należy spodziewać się utrudnień i czasowej zmiany organizacji ruchu. Firma „Budimex”, która przebudowała drogę krajową nr 12

w granicach Chełma (inwestycja oddana do użytku dwa lata temu) przystąpi do naprawy kolein, powstałych punktowo przed niektórymi skrzyżowaniami, sygnalizacjami świetlnymi. Wyznaczone wcześniej miejsca na DK12 zostaną poddane frezowaniu. Z raportu z badań gwarancyjnych wynikało, że główną przyczyną powstawania kolein jest wzmożony ruch tranzytowy.

- Budimex przedstawił program naprawczy, który teraz musi zostać skonsultowany z inżynierem kontraktu - informuje chełmski ratusz. - Na etapie konsultacji na pewno pojawią się z jego strony pytania, dlatego prosimy jeszcze o chwilę cierpliwości. W momencie, gdy zatwierdzona zostanie czasowa organizacja ruchu Budimex będzie mógł przystąpić do pracy. Nastąpi to najprawdopodobniej w tym miesiącu. Będziemy o tym informować w osobnym komunikacie.

(mo)



Materiał KWW JÓZEFA ZAJĄCA

Nauka  
Gospodarka  
Przyszłość

## CHEŁMSKIE. Wakatów niewiele, rodzice uczniów pełni obaw

# Połatana oświata

Przez media przetoczyła się fala zatrważających informacji o wakatach w szkołach, brakach kadrowych, odejściach nauczycieli i pedagogach, którzy muszą uczyć kilku przedmiotów, żeby te braki łączyć. Czy ten problem dotyka też nasze szkoły?

„Szkoła w kryzysie. Brakuje nauczycieli”, „W szkołach brakuje nauczycieli, bo odchodzą z zawodu”, „Brakuje nauczycieli przedmiotów zawodowych”, „W Warszawie brakuje 3,5 tys. nauczycieli” - to jedne z wielu nagłówków artykułów, które od miesięcy pokazują oblicze naszej oświaty. Związki zawodowe, a także dyrektorzy szkół od dawna alarmują, że dzieje się źle, że młodzi ludzie nie garną się do słabo opłacanego zawodu nauczyciela, że nie ma kim zastępować odchodzących pedagogów z wieloletnim doświadczeniem. Utyskują też rodzice, którzy ze strachem w oczach patrzą na to, kto będzie uczył ich dzieci. Bo coraz więcej nauczycieli uczy po kilka przedmiotów, często ze skrajnych dziedzin, np. artystycznej czy sportowej i ścisłej. Jak na to patrzą nauczycielskie związki zawodowe?

- Mieliliśmy spotkanie w związku z omawianiem problemów ruchów kadrowych - przyznaje **Ewa Suchań**, prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego w Chełmie. - W Chełmie największe braki są wśród nauczycieli zawodu i psychologów. Nie ma chyba szkoły, w której nie byłoby z tym problemu. Na wakatach zatrudniani są emeryci, nauczyciele mają po półtora, a nawet dwa etaty.

Listę wakatów i wolnych godzin w szkołach w regionie można było prze-

glądać na stronie kuratorium oświaty. Jeszcze w sierpniu w szkołach w Chełmie i powiecie chełmskim brakowało kilkudziesięciu nauczycieli. Teraz zostało już tylko kilka wolnych miejsc. Ale zdaniem pedagogów to wcale nie oznacza, że problem został rozwiązany. Są sygnały, że nauczyciele są niejako przymuszani przez organ prowadzący do tego, żeby brać dodatkowe godziny. Kiedyś wydawało się, że o nie zabiegali, dzisiaj wcale nie na rękę im łączenie pracy w kilku placówkach. - Co innego, gdy dotyczy to nauczyciela np. zawodu, a co innego np. pedagoga lub psychologa, który ma cały etat złożony w trzech szkołach i przez to trzy razy więcej dzieci pod swoją opieką - mówi E. Suchań.

Ale dodatkowe godziny dla nauczycieli to także sposób na uniknięcie ewentualnych zwolnień pedagogów w kolejnym roku szkolnym. We wrześniu do szkół ponadpodstawowych poszły łączone roczniki, więc przybyło godzin, ale za rok będzie ich mniej.

Takie uzupełnianie etatów przez nauczycieli może jednak tuszować prawdziwe braki kadrowe. Podobnie jak nauczanie kilku przedmiotów przez jedną osobę. Rekordziści potrafią „obskoczyć” już po trzy przedmioty. Z jakim pożytkiem dla uczniów? - Z takim, że szykują się nam kolejne wydatki na korepetycje - żywią się rodzice.

Pół biedy, jeżeli nauczyciele mają kwalifikacje do nauczania dodatkowych przedmiotów, chociaż ich uzyskanie było w czasie pandemii, delikatnie ujmując, łatwiejsze. Gorzej, kiedy dyrektorzy zatrudniają kogokolwiek, bo muszą jakoś zapełnić plan lekcji. Oczywiście wszystko

ostatecznie zależy od samego nauczyciela, jego podejścia do przedmiotu i uczniów, a nie „papierka”.

Chełmska delegatura kuratorium oświaty wydała na bieżący rok szkolny 22 zgody na zatrudnienie nauczycieli, którzy nie posiadają wymaganych kwalifikacji. Dotyczy to psychologów, nauczycieli doradztwa zawodowego, języka hiszpańskiego, muzyki oraz jednego pedagoga, logopedy, nauczyciela wychowania przedszkolnego, przyrody i przedmiotów zawodowych. Dotyczy to głównie niewielkich szkół poza miastem (z terenu Chełma są trzy zgody) i większość z nich jest zatrudniona tylko na kilka godzin.

- Kiedyś było łatwiej uczyć bez kwalifikacji, bo wystarczyło zrobić kurs. Teraz trzeba zaliczyć studia podyplomowe, które trwają dwa lata. A i tak nie daje to pewności nauczania danego przedmiotu, bo pierwszeństwo ma zawsze magister z danej kwalifikacji - mówi E. Suchań, ale przyznaje, że poziom nauczania spada, bo do zawodu coraz częściej przychodzą ludzie, którzy nie wiedzą, co ze sobą zrobić. Młodych, wykształconych i rzutkich nie skusi niska pensja (przez pierwsze trzy lata minimalna krajowa). Za to odchodzi kadra, która zaczynała w innych czasach i dla których praca w szkole była pasją. Jedni przechodzą na emeryturę, a inni do dużych miast, które oferują wysokie dodatki motywacyjne.

- Niestety, pracy w wielu placówkach nie sprzyja też coraz gorsza atmosfera między nauczycielami a kierownictwem - mówią sami pedagodzy. Bo do szkół wkrada się polityka, a wybierani „po linii” dyrektorzy potrafią popsuć dobrze funkcjonującą szkołę.

(bf)

LISTA PIS  
MIEJSCE NR

9

Zdzisław  
SZWED

zawsze dla Was  
zawsze z Wami

BEZPIECZNA  
PRZYSZŁOŚĆ  
POLAKÓW



Materiał wyborczy KWW Prawo i Sprawiedliwość

## OKUNINKA. Niezwykłe odkrycie w Jeziorze Białym

# Dostali anonim, wyłowili broń



**Zabytkowy karabin znaleźli w Okunince członkowie Stowarzyszenia Odkrywców Ziemi Włodawskiej. Mauser leżał na dnie Jeziora Białego. - Wysoce prawdopodobne, że jest to pamiątka po walkach z roku 1920 - mówią dumni odkrywcy.**

Najpierw dostali anonimowy list, którego autor twierdził, że podczas kąpieli w Jeziorze Białym natrafił na karabin, leżący w mule na dnie akwenu. Choć wiadomość była nietypowa, pasjonaci historii poważnie podeszli do sprawy. W ciągu jednego dnia uzyskali odpowiednie pozwolenia od starosty włodawskiego oraz konserwatora zabytków i we wtorek (12 września) udali się na poszukiwania Mausera.

- Uzbrojeni w „wykrywki” i magnesy neodymowe weszliśmy do wody. Po około godzinie udało się! Informacja była prawdziwa, znaleźliśmy i wydobyliśmy ka-

rabin Mauser 98/GEWEHR 98 - relacjonują członkowie Stowarzyszenia Odkrywców Ziemi Włodawskiej.

O znalezisku natychmiast powiadomiona została policja, która zabezpieczyła broń. Zdaniem włodawskich mundurowych karabin pochodzi z okresu II wojny światowej, ale według członków stowarzyszenia z uwagi na rejon znalezienia może to być pamiątka po walkach z 1920 roku. - Taka broń znajdowała się na wyposażeniu naszej armii - przypominają odkrywcy.

Wyłowiony z wody karabin był w dobrym stanie. Niewykluczone zatem, że ktoś go po prostu wyrzucił do jeziora. Jak długo Mauser przeleżał na dnie akwenu, będzie wiadomo dopiero po wykonaniu ekspertyzy. Tymczasem policja przypomina, że posiadanie broni palnej bez wymaganego prawem zezwolenia jest karalne.

- Artykuł 263 par. 2 Kodeksu karnego stanowi, że sprawca tego rodzaju występku podlega karze

do 8 lat więzienia. Karane jest nie tylko nielegalne posiadanie broni wykonanej fabrycznie, ale także tzw. samodziłowej, czyli zrobionej metodami chałupniczymi. Samo wejście w posiadanie broni palnej, na przykład w wyniku jej kradzieży, powoduje, że sprawca odpowiada zarówno za kradzież, jak i za jej nielegalne posiadanie. Również samo posiadanie amunicji, choćby jednego naboju w celach pamiątkowych czy kolekcjonerskich, wywołuje ten sam skutek prawny - sprawca ponosi analogiczną odpowiedzialność karną, jak za posiadanie broni - tłumaczy aspirant sztabowy **Kinga Zamojska-Prystupa** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Z uwagi na dużą wartość historyczną znalezionego karabinu Stowarzyszenie Odkrywców Ziemi Włodawskiej zapowiada, że będzie starało się go pozyskać i umieścić w planowanej Izbie Pamięci Ziemi Włodawskiej.

(pc, fot. Stowarzyszenie Odkrywców Ziemi Włodawskiej)

## Tragedia przez przypadek

**Siedzieli przed domem i pili. Przekonany, że stryjeczny brat wszedł do środka, 70-latek zasnął w samochodzie. Rankiem obudził się i odjechał... po bracie, który leżał na trawie. Sąd okazał się łaskawy dla sprawcy.**

Do tragedii doszło na początku czerwca ub r. Dwaj stryjeczni bracia spędzali wieczór razem. Siedzieli na krzeselkach przed domem jednego z nich (na tere-

nie gminy Kamień) i spożywali alkohol. Kiedy gospodarz miał już dość, wstał i odszedł. Gość sądził, że brat poszedł do domu spać i sam zasnął w samochodzie na podwórzu. Rankiem obudził się i uznał, że czas wracać do siebie. Cofając, dwukrotnie przejechał po stryjecznym bracie, który leżał na trawie. Gospodarz, jak się później okazało, nie dotarł wcale do łóżka, a pijany padł na ziemię.

70-latek wyjechał za bramę posesji i zobaczył wreszcie leżącego

na ziemi człowieka. Mimo to nie wysiadł i nie podszedł do niego. Odjechał i dopiero potem próbował, bezskutecznie, dozwonić się do kuzyna. Pod wieczór sąsiad ujawnił zwiłki mieszkańca gminy Kamień i wezwał policję.

70-latek został zatrzymany. Przyznał się do winy i dobrowolnie poddał karze. Sąd w uzgodnieniu z prokuraturą skazał go właśnie na rok pozbawienia wolności w zawieszeniu na 3 lata tytułem próby. Wyrok nie jest jeszcze prawomocny. (pc)

## Żonę i dzieci bił, kota poparzył

**Najbliższe trzy miesiące spędzi w areszcie tymczasowym 39-latek z gminy Dubienka. Sprawca przemocy domowej pastwił się nad żoną, czwórką dzieci i niewinnym stworzeniem.**

Podczas ostatniej awantury pijany 39-latek chwycił za nóż i groził, że zabije żonę. W amoku oblał też kota wrzątkiem. Interweniowała policja. Furiat został zatrzymany, a zaraz potem okazało się, że nie była to incydentalna sytuacja. 39-latek od kilkunastu lat znęcał się psychicznie i fizycznie nad swoją rodziną. Pijany wszczynał awantury, w trakcie których bił i poniżał małżonkę oraz czwórkę dzieci. Wyzywał,

#### Potrącił i uciekł

Policjanci poszukują sprawcy potrącenia 70-latka z Sawina i apelują do świadków o kontakt. Do zdarzenia doszło przy ulicy Chełmskiej, w środę (14 września). O godzinie 19:45 poszkodowany

zabraniał im jeść i korzystać z toalety.

- Zebrany w tej sprawie materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie mu zarzutów znęcania się nad rodziną oraz znęcania się nad zwierzęciem ze szczególnym okrucieństwem. Wdrożona też została procedura „Niebieska Karta”, której celem jest przeciwdziałanie przemocy w rodzinie. Sąd Rejonowy w Chełmie przychylił się do wniosku policji i prokuratury i zastosował wobec 39-latka izolacyjny środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. Zgodnie z obowiązującymi przepisami grozi mu kara do pięciu lat pozbawienia wolności - mówi komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. (pc)

zadzwoził pod numer 112 i poinformował, że został uderzony przez kierowcę ciężarówki. 70-latek był nietrzeźwy, z obrażeniami po wypadku trafił do szpitala. Sprawca zaraz po zdarzeniu odjechał bez udzielenia mu pomocy. (pc)

## Najzdolniejsi zawodnicy w Polsce przyjeżdżają do Chełma. W puli 20 tysięcy złotych

**Już 23 września w Chełmie odbędą się finały 3. sezonu edukacyjno-esportowych rozgrywek PGE Nowy Poziom Polskiej Ligi Esportowej. Będzie to największa impreza gamingowa w regionie, podczas której widzowie będą mogli nie tylko obserwować poczynania najzdolniejszej młodzieży w kraju, ale również sami spróbować sił na strefie Free2Play.**

Polska Liga Esportowa to czołowy organizator rozgrywek esportowych w Europie Środkowo-Wschodniej. PLE ściśle współpracuje z największymi producentami gier takimi jak Riot Games oraz czołowymi podmiotami sportowymi jak Polski Związek Żeglarski, Fortuna 1 Liga oraz PGE Polska Grupa Energetyczna, tworząc turnieje dla graczy na każdym stopniu zaawansowania.

Najnowszym produktem spółki jest PGE Nowy Poziom PLE, ogólnopolska, pionierska sieć rozgrywek edukacyjno-esportowych dla graczy-amatorów. Finały 3. sezonu tej imprezy odbędą się 23 września w Chełmie, a gracze z całej Polski przyjadą walczyć o pulę nagród rzędu 20 tysięcy złotych.

„Nowy Poziom PLE to świetna inicjatywa dla młodych graczy, którzy mają szansę pokazać się większej widowni, ale również poznać smak rywalizacji oraz sukcesów. Ja już nie mogę doczekać się najbliższego eventu 23 września w Chełmie. Zapowiada się świetna rywalizacja, więc zapraszam wszystkich na wydarzenie!” - mówi Grzegorz Dziamałek, jeden z najpopularniejszych graczy esportowych w Polsce.

Cała impreza odbędzie się w Chełmskiej Bibliotece Publicznej im. Marii Pauliny Orsetti. Rozgrywki esportowe rozpoczną się o godzinie 10, ale to nie koniec atrakcji. Na odwiedzających czekają warsztaty edukacyjne prowadzone przez specjalistów w zakresie żywienia, aktywności fizycznej i współpracy w grupie. Dodatkowo każdy chętny będzie mógł zagrać na nowoczesnym sprzęcie gamingowym w popularne tytuły esportowe i spotkać się na żywo ze znanymi polskimi zawodnikami - Grzegorzem „szpero” Dziamałkiem i Bartoszem „bejottem” Jakubowskim.

Partnerami PGE Nowy Poziom PLE w Chełmie są Prezydent Miasta Chełm, PGE Polska Grupa Energetyczna, Ministerstwo Sportu i Turystyki oraz G2A.

# FINAŁY

## PGE NOWY POZIOM PLE

### NAJWIĘKSZA GAMINGOWA IMPREZA W REGIONIE

#### PRZYJDŹ, ZAGRAJ, WYGRAJ NAGRODY!

#### SOBOTA, 23 WRZEŚNIA

#### CHEŁMSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. MARII PAULINY ORSETTI

#### UL. PARTYZANTÓW 40

#### GOŚCIE SPECJALNI

#### SZPERO BEJOTT ZUZANNA HEJDUK - MOSTOWY

PARTNER ROZGRYWEK:

PATRONAT HONOROWY:

PARTNERZY WYDARZENIA:

#### Wypadek przed domem

(14 września) W Zagrodzie kierujący citroenem 40-letni mieszkaniec gminy Chełm rozpoczął skręt w lewo na posesję w momencie, gdy wyprzedzał go Saab kierowany przez 23-latka. Doszło do zderzenia, w którym ucierpiał 40-latek. Ranny trafił do szpitala.

#### Uderzył mikrusem

(15 września) Wyjeżdżając z drogi podporządkowanej, kierujący mikrosamochodem

(67-latek z gminy Chełm) zderzył się z mającym pierwszeństwo kierowcą hyundaia (54 lata). W wyniku piątkowego wypadku (15 września) ucierpiał kierowca microcara. Mężczyzna został przetransportowany do szpitala.

#### Ogrodnik spod granicy

Policjanci z komisariatu w Dorohusku zatrzymali 22-latka z gminy Dubienka, który nielegalnie posiadał i uprawiał marihuane.

- Był bardzo zaskoczony wi-

dokiem policjantów. Funkcjonariusze przeszukali miejsce jego zamieszkania i użytkowany przez niego pustostan. Znaleźli tam i zabezpieczyli susz marihuany w ilości pozwalającej na przygotowanie ponad 1000 gotowych dilerskich porcji oraz rośliny konopi indyjskich. Ich uwadze nie umknęła też amfetamina.

22-latek został doprowadzony do prokuratury z wnioskiem o zastosowanie środka zapobiegawczego.

(pc)

Wywiad z Honoratą Słomianą – kandydatką z Włodawy na posła

**nr 4 na liście Trzeciej Drogi do sejmu z okręgu nr 7**

# Człowiek jest najważniejszy!

**NT – Pani Honorato, skąd zainteresowanie polityką?**

HS – Polityką od zawsze się interesowałam, jako 10-latkę obserwowałam działania polityczne moich rodziców, którzy nie byli systemowi. Tak jak niegdyś Oni, dziś ja jestem opozycjonistką. Wybory w 1989 roku dały nam szansę na normalność, której obecnie brakuje. Mam nadzieję, że wybory 15 października będą tak samo przełomowe i przyniosą nam nadzieję na zbudowanie kraju nowoczesnego, silnego i gospodarnego z zachowaniem tradycji polskości.

Czynne zaangażowanie zaczęło się od mojego udziału w wyborach samorządowych do Rady Powiatu Włodawskiego w 2019 r. Było to działanie dla dobra sprawy, nie liczyłam na własny sukces. Inaczej wyglądał udział w kampanii prezydenckiej Szymona Hołowni - był to czas wielkiej nadziei na zmianę i zaangażowania wielu osób, sympatyków naszego kandydata na prezydenta.

Działanie to dostarczyło mi wiele satysfakcji i nadało sens angażowaniu się w politykę, pokazało jak idea może połączyć wielu ludzi, tak jak w 1989 roku.

**NT – A wracając do wielkiej polityki. Co Panią przyciągnęło do partii Hołowni?**

HS – Szymona Hołownię poznałam nie tylko jako medialnego dziennikarza, ale także dowiedziałam się o jego działalności charytatywnej, umiejętności organizowania ludzi do czynienia dobra. Jego charyzma, brak wcześniejszego zaangażowania w politykę i fakt, że jest

człowiekiem z krwi i kości, mającym rodzinę i dzieci, żyjącym jak my każdego dnia, przekonały mnie do tego, że warto mu zaufać i podążać jego drogą.

**NT – A czy koalicja wyborcza z PSL ucieszyła Panią?**

HS – Decyzja ta nie wydała mi się oczywista, każda partia chciałaby w całości realizować swój program. Wierzę w to, że decyzja władz obu partii była przemyślana i jest najlepszą drogą – Trzecią Drogą do uzyskania sukcesu, którym jest odsunięcie nieudolnych rządów PiS. Ponadto nie obawiam się, że nie przekroczymy wymaganego 8-procentowego progu wyborczego. Umacniają mnie w tym codzienne rozmowy z wyborcami, nawet w tak trudnym i mocno „pisowskim” okręgu jak nasz. Mam liczne telefony, maile potwierdzające moją pewność, że Trzecia Droga dostanie się do sejmu bez problemu. Dlatego ostatecznie myślę, że ten mariaż – stary kawaler (ponieważ PSL jest najstarszą partią w Polsce i jest rodzaju męskiego) i młoda panna (ponieważ Polska 2050 jest rodzaju żeńskiego i jest najmłodsza partią w Polsce) będzie bardzo udany. Dodam, że w naszym okręgu nr 7 Trzecia Droga może mieć troje posłów.

**NT – I siebie widzi Pani jako jedną z nich?**

HS – Liczę na to, że moja praca, nazwisko i rozpoznawalność nie tylko we Włodawie czy w powiecie włodawskim sprawi, iż ludzie zaufają mi i oddadzą wystarczającą liczbę głosów do tego,

aby zostać posłanką. Moja Babcia mówiła „Dziecko, każde grabe grabią do siebie” – dziś rozumiem to przesłanie, dlatego pokładam głęboką nadzieję, że społeczeństwo z mojego okręgu zaufa mi i odda swój głos na moją kandydaturę.

Warto przy okazji zauważyć, że te regiony, które mają swoich posłów szybciej i lepiej się rozwijają, a posła z ziemi włodawskiej po 1989 r. nie było.

**NT – Konkurencja rozlepiła się wokół setkami banerów, billboardów i plakatów. Jakoś Pani tam nie widać.**

HS – Nie sztuką jest wywiesić banery, sztuką jest dać się zapamiętać. Pośpiech i brawura nie jest dobrym doradcą stratega. Wszystko to jest przemyślanym działaniem. Przede wszystkim stawiam na dialog – na spotkania, na rozmowę z „żywymi” ludźmi, dlatego w miarę możliwości pojawia się we wszystkich miejscach, gdzie jest duża grupa osób i rozmawiam.

**NT – Gdyby udało się Pani zostać posłanką, to na co mieszkańcy naszego regionu mogą liczyć?**

HS – Priorytetowym działaniem byłoby pozyskanie środków na rozwój zielonej energii, ponieważ nasz region jest nieoszacowany. Nikt nie zwraca na to uwagi, że Włodawa i okolice są najbardziej nasłonecznionym regionem w Polsce z najmniejszą ilością wiatrów. Aż prosi się o tego typu inwestycje. To rola oczywiście także samorządu, ale na pewno skuteczne parlamentarne lobbowanie by w tym pomogło. Z całą pew-



**HONORATA SŁOMIANA, 43-letnia włodawianka, matka czwórki dzieci, szczęśliwa mężatka; pracownik MPGK we Włodawie – specjalista ds. zakładu usług komunalnych:**

**– Żartobliwie można by rzec, że wynoszę śmieci, utylizuję szambo i dbam o czystość w mieście. Z wykształcenia jestem politologiem, z przekonania – członkinią partii Polska 2050 Szymona Hołowni, z zamiłowania – żeglarką, ekolożką, społeczniczką.**

nością bym dążyła do otwarcia przejścia granicznego w Zbereżu z Ukrainą. Co prawda obecne władze rządowe obiecywały budowę tego przejścia, ale – jak widać – były to tzw. gruszki na wierzbie. Na pewno bym chciała zapewnić fundusze na przebudowę tej nienaprawionej „betonówki” z Korolówki aż za Żuków.

Z włodawskich inwestycji na szczególną uwagę zasługuje pochylenie się nad za- bytkowym amfiteatrem, żeby przywrócić jego świetność i zrobić z niego miejsce spotkań i wydarzeń kulturalnych na miarę całej Lubelszczyzny.

**NT – A więc pomyślnych wiatrów.**

Materiał sfinansował Koalicyjny Komitet Wyborczy Trzecia Droga Polska 2050 Szymona Hołowni – Polskie Stronnictwo Ludowe

**JOGURT OWOCOWY JOGUS 150G**  
**1,45 zł/szt.**

*poznaj krainę smaków*

**MAŚLANKA OWOCOWA**  
**2,25 zł/szt.**

**JOGURT PITNY JOGUS**  
**2,90 zł/szt.**

**Zapraszamy do Sklepu Firmowego: Krasnystaw, ul. Borowa 4**

CHEŁM. Interpelacja radnego Kowalczuka o dodatkowe gratyfikacje dla pedagogów nie zyskała uznania prezydenta

# Miasto docenia, ale dodatkowych nagród nie będzie

Jesienią tego roku zatrudnieni w szkołach i przedszkolach nauczyciele mają otrzymać nagrody z okazji 250. rocznicy powołania Komisji Edukacji Narodowej. Ten jubileusz, jak zauważył miejski radny Mariusz Kowalczuk, mógłby być dobrą okazją do tego, aby dodatkowo nagrodzić kadrę chełmskich szkół. Co na to miasto?

Z okazji przypadającej w tym roku 250. rocznicy powstania Komisji Edukacji Narodowej, wszyscy nauczyciele zatrudnieni w szkołach i przedszkolach mają otrzymać nagrody specjalne w wysokości 1125 zł brutto (ok. 900 zł „na rękę”). Zgodnie z zapowiedziami rządu, premia ta ma zostać wypłacona jeszcze przed 14 października, kiedy przypada Dzień Edukacji Narodowej, czyli przed samymi wyborami parlamentarnymi.

Okrążył jubileusz powstania KEN, jak zauważa radny **Mariusz Kowalczuk** (KR „Chełmianie”), mógłby być dobrą okazją do dodatkowego finansowego docenienia nauczycieli również przez chełmski samorząd.

„W trosce o rozwój edukacji oraz docenienie trudu i zaangażowania nauczycieli oraz pracowników jednostek oświatowych w naszym mieście proszę o rozważenie możliwości przyznania dodatkowo przez władze miasta wszystkim nauczycielom oraz pracownikom jednostek oświatowych specjalnych nagród finansowych (...). Przyznanie specjalnych nagród finansowych byłoby wyrazem uznania dla ich trudu, poświęcenia i wkła-

du w rozwój edukacji. Takie nagrody mogłyby nie tylko stanowić formę materialnego wsparcia, ale również dodatkowej motywacji do dalszego zaangażowania w edukację dzieci i młodzieży” - napisał radny w jednej z ostatnich interpelacji do prezydenta.

Radny zaproponował zorganizowanie uroczystej gali, podczas której społeczność miasta mogłaby wyrazić uznanie i wdzięczność wobec nauczycieli oraz pracowników oświaty.

Odpisując radnemu prezydent **Jakub Banaszek**, zapewnił, że miasto, mając na uwadze 250. rocznicę Komisji Edukacji Narodowej oraz uwzględniając wysiłek wszystkich pracowników oświaty w kształtowaniu właściwych postaw i rozwijaniu potencjału intelektualnego uczniów, poczyni wszelkie starania, aby tegoroczne miejskie uroczystości z okazji DEN miały szczególny charakter. Choć prezydent nie napisał tego wprost, na dodatkowe nagrody pedagogów liczyć jednak nie mogą. Ci najbardziej zaangażowani otrzymają nagrody dyrektora lub prezydenta.

- (...) Każdy dyrektor posiada do dyspozycji pulę środków przeznaczonych na ten cel. Każdego roku z okazji Dnia Komisji Edukacji Narodowej nauczyciele są wyróżniani również w formie nagród pieniężnych przez dyrektorów jednostek jak i przez Prezydenta Miasta. Między innymi w 2020 r. na nagrody Prezydenta Miasta Chełm dla dyrektorów i wyróżnionych nauczycieli wypłacono kwotę 48 200 zł, w 2021 r. była to kwota 85 140 zł, natomiast w 2022 r. na ten cel przeznaczono kwotę 59 710 zł - przekazał prezydent. (w)

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY Podejrzanе rozbieżności

# Trzy głosy za dużo

Przeglądając statystyki dotyczące ostatnich wyborów samorządowych, Czytelnik z gminy Rejowiec Fabryczny natknął się na pewną nieprawidłowość. W lokalu wyborczym w Pawłowie oddano więcej głosów niż wydano kart. - Skąd ta rozbieżność? - pyta.

- Z oficjalnych danych, podanych na stronie internetowej Państwowej Komisji Wyborczej wynika, że w głosowaniu na wójta, w obwodzie nr 3, czyli SP w Pawłowie, wydano 453 karty. Z kolei głosów oddano już 456. W jaki sposób można to wytłumaczyć? O żadnym błędzie przecież nie może być tu mowy... - zastanawia się nasz rozmówca.

Chełmska delegatura PKW na naszą prośbę sprawdziła protokół z głosowania. Pokrywa się on z danymi dostępnymi w internecie. Zgodnie z dokumentem faktycznie wydano 453 karty, a wyjęto z urny 456.

Jak wyjaśnia **Marta Krasa-Burak**, dyrektor delegatury KBW w Chełmie, komisja w uwagach do protokołu odnotowała, że przypuszczalnie wydała o trzy karty za dużo. Mogło się tak stać na skutek sklejania dwóch kart ze sobą lub niedopilnowania przez komisję, aby wyborca, który odebrał kartę, podpisał się na spisie. Dyrektor chełmskiego KBW zaznacza, że „nadprogramowe” głosy na pewno nie pochodzą z innego obwodu, bo te traktowane są jako nieważne. (w)

Pokrówka, 13 września 2023 r.

Pan Mariusz Kamiński  
Minister  
Spraw Wewnętrznych i Administracji

## LIST OTWARTY

Szanowny Panie Ministrze,

kiedy dowiedziałem się, że jest Pan kandydatem w wyborach do Sejmu RP w naszym okręgu wyborczym (chełmski nr 7), zrozumiałem, że moim obowiązkiem jest zapoznać Pana z „wizją” Prezydenta Miasta Chełm Pana Jakuba Banaszka. Sprawa związana jest z planem budowy Strefy Aktywności Gospodarczej „Euro-Parku” na terenie tzw. „enklawy”, którą Miasto Chełm anektowało z terytorium Gminy Chełm na mocy Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 grudnia 2021 r. Sprawą tą w Pana Ministerstwie zajmował się Sekretarz Stanu Pan Paweł Szefernaker. Naszym zdaniem postępowanie to przebiegało w oparciu o niejasne procedury prowadzone przez Prezydenta Miasta Chełm. Prezydent w dniu 31 sierpnia 2021 r., wbrew treści art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym oraz wbrew Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 09 sierpnia 2001 r. w sprawie trybu postępowania przy składaniu wniosków dotyczących tworzenia, łączenia, dzielenia, znoszenia i ustalania granic gmin, działając bez upoważnienia Rady Miasta Chełm złożył do Wojewody Lubelskiego wniosek dotyczący ustalenia granic administracyjnych Miasta Chełm kosztem terenów przynależnych do Gminy Chełm, co prawdopodobnie stanowi przekroczenie jego uprawnień i działania na szkodę interesu publicznego.

Jednocześnie należy wskazać, że przeznaczenie wzmiankowanego wyżej terenu pod budowę strefy gospodarczej nie było poprzedzone żadnymi badaniami, konsultacjami czy też analizami. Późniejsze stanowiska wojewody lubelskiego i marszałka województwa lubelskiego jednoznacznie przesądziły o konieczności ochrony tego terenu przed zabudową, wskazując na ochronę złóż kopalin (wapni i margli). Ochrona tego rodzaju złóż jest jednym z celów szczególnej Polityki Surowcowej Państwa przyjętej Uchwałą nr 39 Rady Ministrów z dnia 1 marca 2022 r. Biorąc pod uwagę powyższe, działanie takie pozostaje w jawnej sprzeczności z priorytetami ochrony złóż oraz racjonalną gospodarką jego zasobami w myśl przywołanych przepisów. Prezydent Banaszek wbrew tym szczególnym obwarowaniom, podjął kroki formalno-prawne dotyczące wykreślenia tych złóż z bilansu zasobów złóż kopalin.

Należy też wskazać na jednoznaczne opinie Gminnej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej, która oprócz, jakże istotnych kwestii związanych z kopalinami, wymienia zagrożenie dla istniejących warunków wodnych. Znajdująca się w sąsiedztwie omawianego terenu hydrofornia, zasila w wodę kilka tysięcy mieszkańców naszej gminy, a każda ingerencja o charakterze przemysłowym może zaburzyć porządek hydrologiczny na tym obszarze. Komisja podkreśla też negatywny wpływ planowanej zabudowy na krajobraz rolny terenu. Omawiany teren to część krajobrazowa Pagórów Chełmskich tzw. Pagór Pokrówka, jest to wyniesienie z widokiem na sylwetę Miasta Chełm. Komisja zwróciła również uwagę na brak odpowiedniej infrastruktury do skali planowanych terenów inwestycyjnych (300 ha). Brak jest dróg, linii energetycznych, nie wspominając o trakcji kolejowej, a co należy przewidywać w przypadku takiej inwestycji niesie ze sobą duże trudności techniczne oraz kolosalne nakłady finansowe.

Również z całą stanowczością trzeba podkreślić, a jest to ogromnie ważna kwestia, że na tym terenie funkcjonują wielotowarowe gospodarstwa rolne o dużym potencjale produkcyjnym. Grunty rolne są bardzo wysokiej klasy bonitacyjnej, a ich właściciele nie wyrażają zgody na likwidację swoich gospodarstw i ich sprzedaż.

W związku z zaistniałymi faktami oraz pełną merytoryczną analizą przedmiotowej kwestii Rada Gminy Chełm podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do procedury zmiany granic administracyjnych Gminy Chełm polegającej na zwrocie Gminie Chełm części zaanektowanych przez Miasto Chełm gruntów tzw. „enklawy”. Przewidziany przepisami prawa wniosek w tej sprawie zostanie niebawem skierowany do Pana Ministra.

Zdaniem ekspertów i fachowców w dziedzinie urbanistyki oraz inwestycji przemysłowych i komunalnych, tereny, które należałoby rozpatrywać pod kątem budowy strefy gospodarczej, znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie Cementowni Chełm, na granicy Miasta Chełm oraz Gminy Chełm i Gminy Kamień. Tereny te są w pełni uzbrojone, posiadają infrastrukturę energetyczną i komunikacyjną, w tym trakcję kolejową. To tam rozpoczęła się już budowa północnej obwodnicy Miasta Chełm, będącej częścią drogi krajowej S12 Warszawa - Chełm - Dorohusk, co wzmacnia zasadność umieszczenia tam każdej inwestycji o charakterze technologicznym, w tym wskazywanej przez Prezydenta Banaszka.

Mając powyższe, jakże trapiące mieszkańców naszej gminy problemy, proszę Pana Ministra o zapoznanie się ze sprawą i zajęcie stanowiska korzystnego dla mieszkańców naszego chełmskiego regionu. Jesteśmy gotowi na współdziałanie samorządowe, ale w poczuciu wzajemnego poszanowania.

Jest czas kampanii wyborczej, zapraszam Pana, jako kandydata na Posła, do odwiedzenia Gminy Chełm. Chcemy pochwalić się naszymi trzydziestoletnimi samorządowymi dokonaniami i planami. Zapraszamy serdecznie.

Z poważaniem  
**Wiesław Kociuba**  
Wójt Gminy Chełm

### Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**

tel. 662 165 541



www.konsalnet.pl

## NOWE OSIEDLE FREDRY!



Objęte programem  
BEZPIECZNY KREDYT 2%

**powierzchnia domu**  
112,89 m<sup>2</sup>

**garaż**  
25,10 m<sup>2</sup>

**działka**  
2,8 ara

**energoooszczędne rozwiązania**

sprzedaż - Agnieszka Derewicka, tel. 729 871 068, mail: agnieszka@hestus.eu



CHEŁMSKIE. Powalczą o jedyny mandat

## Tylko ich troje do senatu

O mandat senatora w okręgu Chełm powalczą tylko troje kandydatów. W przedbiegach zrezygnował Piotr Malinowski z Bezpartyjnych Samorządowców. Swojego komitetu nie zarejestrował też Rafał Stachura, który zapowiadał start jako kandydat niezależny.

Niedawno pisaliśmy, że Piotr Malinowski, którego BS chcieli wystawić jako swojego kandydata na senatora w okręgu obejmującym powiaty chełmski, włodawski i krasnostawski, zrezygnował

z wyborów z przyczyn zdrowotnych. Teraz okazuje się, że z konkurów o jedyny mandat w okręgu wypadł także Rafał Stachura, który miał startować jako kandydat niezależny. Nie zarejestrował swojego komitetu.

W wyborach do senatu wystartuje ostatecznie troje kandydatów. Obecny senator Józef Zajac wystartuje z własnego komitetu, chociaż formalnie jest członkiem partii Porozumienie. Z komitetu Prawa i Sprawiedliwości wystartuje Kamila Grzywaczewska a z Komitetu Wyborczego Konfederacja Wolność i Niepodległość - Jolanta Duda. (bf)

Partyjne układanki

## W chełmskim PiS widać podział

Spotkania przy okazji wyborów do parlamentu wyraźnie pokazują, że w chełmskim PiS rysuje się podział. Jeden obóz skupia się wokół Ryszarda Madziara, który od kilku miesięcy jest bardzo aktywny w naszym regionie, a drugi wokół europosłanki i szefowej chełmskich struktur PiS, Beaty Mazurek.

Przed tygodniem PiS promował kandydatów do sejmiku i senatu z okręgu chełmskiego, tj. Ryszarda Madziara i Kamilę Grzywaczewską. Spotkanie odbyło się w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. A w mediach pojawiła się informacja o „mocnej drużynie” i „silnym poparciu” samorządowców, polityków i mieszkańców dla kandydatów.

Ale niektórzy nasi rozmówcy wyciągają ze spotkań też inne wnioski: - Na spotkaniu z kandydatami pojawił się m.in. minister Przemysław Czarnek, widać było kilku samorządowców, m.in. Jakuba Banaszka, ale nie zauważyłem tam żadnego z lokalnych działaczy PiS, ani europosłanki Beaty Mazurek. Podobno ten „stary zakon” miał zakaz uczestniczenia w tym spotkaniu i działacze lojalni w stosunku do B. Mazurek nie przyszli. Może to nie jest rozłam w partii, ale widać tam wyraźny podział.

Nie od dzisiaj wiadomo, że relacje europosłanki z R. Madziarem a także z K. Grzywaczewską nie są najlepsze. Madziar, który jest pełnomocnikiem PiS w okręgu nr 18, obejmującym powiaty chełmski, krasnostawski i włodawski, zdecydował wystawić do senatu K. Grzywaczewską, chociaż jeszcze niedawno mówiło się, że

będzie to Zdzisław Szwed, człowiek B. Mazurek. Madziar sam startuje z drugiego miejsca listy PiS do sejmiku, co kłuje w oczy miejscowych działaczy. Nie w smak im, że najlepsze, „biorące” miejsca przypadły osobom, które z Chełmem i regionem nie mają za wiele wspólnego.

R. Madziar, który jest dyrektorem Biura Ministra Aktywów Państwowych Jacka Sasina, zameldował się niedawno w gminie Kraśniczyn (piszemy o tym szerzej w artykule na str. 10) i od miesiąca uczestniczy w licznych imprezach, uroczystościach, otwarciach dróg, a wszyscy dziękują mu za wsparcie. Było tak m.in. przy okazji rozpalania pieca przy rozpoczęciu kampanii cukrowej w Siennicy Nadolnej, a także przy okazji konferencji w LW Bogdanka, która została sponsorem strategicznym i tytularnym drużyny Arka Chełm. (bf)

CHEŁM. Czym Trzecia Droga zachęca wyborców?

## Chcą zawalczyć o samorząd i przedsiębiorców

Przywrócenie kompetencji samorządom oraz docenienie i spokój dla przedsiębiorców - m.in. tymi postulatami zachęcają do głosowania na siebie kandydaci Trzeciej Drogi z PSL: Katarzyna Lewandowska i Wiesław Różyński. W miniony piątek, 15 września, zorganizowali konferencję w Chełmie, na której przedstawiali swoje postulaty.

Wiesław Różyński, który na co

dzień jest wójtem gminy Biłgoraj, mówił o coraz gorszej sytuacji w samorządach, zabieraniu funduszy i centralizacji władzy. - Rozpoczynamy inicjatywę prawdy o PiS-ie, o tym, co zrobił z naszymi miasteczkami, jak dla partyjnych interesów pomija się milionów Polek i Polaków - mówił, zapowiadając w Chełmie spotkania z mieszkańcami kolejnych miast i miejscowości.

Katarzyna Lewandowska (pozycja nr 5 na liście), przedsiębiorca z powia-

tu chełmskiego, przypominała, że małe i średnie przedsiębiorstwa wytwarzają niemal połowę polskiego PKB. - I to wam, przedsiębiorcom, należy się ułatwianie życia, proste i niskie podatki i proste prawo, które nie jest - tak jak teraz - uchwalane w 24 godziny i pisanie na kolanie - mówiła. Podkreślała, że Trzecia Droga postuluje też o to, aby zasiłek chorobowy, już od pierwszego dnia, był płacony przez ZUS, a nie zakład pracy, który musi pokrywać te koszty przez pierwsze trzydzieści dni. (bf)

### Chełmskie Centrum Tańca

*Rytm*



- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- latino-aerobik
- lekcje indywidualne

**www.taniecchelm.pl**

**Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)**

☎ 82 563 08 52, 512 553 359

Kandydaci już nie z zewnątrz

# Każdy sposób dobry, żeby zbliżyć się do wyborcy

Jeszcze wybory parlamentarne się nie odbyły, a w okręgu chełmskim już przybyło posłów. Monika Pawłowska zamieszkała pod Chełmem - wynika z listy wyborczej PiS, zarejestrowanej w PKW. Zresztą nie ona jedna. Ciekawe czy mieszkańcy wiedzą, że mają takich sąsiadów?

Do wyborów parlamentarnych pozostał miesiąc. A im bliżej do głosowania, tym kandydaci są „bliżej nas”. Nie tylko

za sprawą reklam i billboardów, które wręcz zalały przestrzeń publiczną. Niektórzy postanowili zamieszkać w okręgu wyborczym, w którym startują, chociaż do tej pory nie mieli z nim raczej za dużego związku.

Mieszkańcy a także sami sympatycy i działacze wielu partii nie raz żalili się, że na czołowe miejsca list wyborczych trafiają osoby z zewnątrz. I chociaż udaje im się zdobyć mandat, to potem szybko zapominają o ludziach, którzy na nich głosowali. Wskazują na przykład **Jacka**

**Sasina**, który z jedyнки PiS w okręgu chełmskim uzyskał w 2019 roku rekordowy wynik. Wiele przed wyborami obiecywał. Ale ze sztandarowej obietnicy, czyli budowy kopalni węgla pod Rejowcem, nie wywiązał się. Dzisiaj ma być jedynką w Białymstoku. Teraz liderem listy w Chełmie ma być **Mariusz Kamiński**, minister spraw wewnętrznych i administracji - z Warszawy.

Niektórzy kandydaci tak bardzo chcą się zbliżyć do wyborców, że postanowili obok nich „zamieszkać”. Czy to taki wy-

bieg, żeby nie można było im zarzucić, że nie są stąd?

Według zarejestrowanych już list w Państwowej Komisji Wyborczej, np. **Ryszard Madziar**, prawa ręka Sasina i dwójka w naszym okręgu z listy PiS, mieszka w Starej Wsi, wiosce pod Kraśnicznym w powiecie krasnostawskim. Chociaż pochodzi z Wołomina. **Monika Pawłowska**, która startuje z czwartego miejsca na liście PiS, okazuje się być od kilku tygodni mieszkanką Strupina Dużego pod Chełmem. W poprzednich wybo-

rach Pawłowska startowała jako jedynka z listy Lewicy i wtedy mieszkała w Białej Podlaskiej.

Ciekawe czy mieszkańcy Starej Wsi i Strupina Dużego wiedzą, że mają takich znacznych sąsiadów?

- Jestem zaskoczony, ale cieszę się, że mamy parlamentarzystkę w naszej gminie - mówi **Wiesław Kociuba**, wójt gminy Chełm. - Będziemy liczyć na jak najlepszą współpracę i pomoc przy naszych inicjatywach.

**Monika Grzesiuk**, wójt Kraśniczyna, mówi, że faktycznie R. Madziar został niedawno mieszkańcem gminy. Dokumenty meldunkowe przedłożył jednak zdalnie, więc nie miała okazji z nim porozmawiać. - Wynajął dom od jednego z mieszkańców, więc liczę na to, że pojawi się jeszcze w urzędzie gminy, żeby podpisać umowę na wodę, ścieki i złożyć deklarację na odbiór śmieci, jeżeli faktycznie zamierza u nas mieszkać - mówi wójt. - Mam oczywiście nadzieję, że to się przełoży na pomoc i wsparcie dla gminy Kraśniczyn i dalszego rozwoju naszej gminy.

Czas pokaże, jak będzie... **(bf)**

CHEŁMSKIE. Ile komitetów w okręgu?

## Chętnych do sejmu więcej, niż się wydaje

Nie tylko PiS, KO, Trzecia Droga, Lewica i Konfederacja wystawiają swoich kandydatów w wyborach parlamentarnych w okręgu chełmskim nr 7. A to głównie o tych ugrupowaniach mówi się w kontekście wyborów.

Do wyborów parlamentarnych pozostał niespełna miesiąc. Partie polityczne zarejestrowały swojej komitety wyborcze i zgłosiły listy kandydatów. W przestrzeni publicznej mówi się głównie o pięciu ugrupowaniach: PiS, KO, Trzeciej Dro-  
dze, Lewicy i Konfederacji. Ale chętnych

do sejmu i senatu jest więcej.

Jako pierwszy listy z kandydatami do sejmu w naszym regionie zarejestrował komitet Bezpartyjni Samorządowcy. Zebrał pełną listę 24 kandydatów. Wśród nich są mieszkańcy naszego regionu, m.in.: **Kamil Bańka** z Chełma (2. pozy-

cja), **Krzysztof Zieliński** z Krasnegostawu (5.), **Małgorzata Guz** z Wojsławic (8.), **Marcin Różycki** z Chełma (23.).

Dzięćnastu (na 24 możliwych) kandydatów zbierał komitet Polska Jest Jedna. Również i na niej znaleźli się chełmianie, m.in.: **Iwona Wnuk-Gregorczyk** z

Żółtaniec-Kolonii (2. miejsce), **Bernard Solan** z Krasnegostawu (8.), **Marcin Bakaj** ze Staszyc w gminie Wierzbica (16.), **Emilia Brzysko** z Pokrówki (18.).

Czternastu chętnych wystawia Ruch Dobrobytu i Pokoju. Na liście jest **Agnieszka Kołodziej** z Chełma (4.), **Grzegorz Wiśniewski** z Orłowa Drewnianego-Kolonii niedaleko Krasnegostawu, **Ewa Bodziak** z Woli Uhruskiej (8.), **Jolanta Mił** (9) i **Stanisław Mił** z Chełma (12). **(bf)**

# Prawybyory z Nowym Tygodniem



Krzysztof Grabczuk



Marek Jaroszek



Monika Pawłowska



Zdzisław Szwad



Anna Dąbrowska-Banaszek



Józef Zajac

Nasz zabawa w Prawybyory nabiera rumieńców. W ubiegłym tygodniu wpłynęła rekordowa liczba kuponów, a różnica głosów między kandydatami prowadzącymi w prawyborach do sejmu jest minimalna.

Mimo zapowiedzi sprzed tygodnia, że od tego numeru będziemy uwzględniać tylko głosy na kandydatów zarejestrowanych przez Państwową Komisję Wyborczą, musimy tę zasadę przesunąć o tydzień. Część kuponów, na których były również nazwiska

kandydatów, których nie ma na listach zarejestrowanych przez PKW (m.in. Teresa Hałas, Wiesław Muszyński, Agata Fisz, Jarosław Stawiarski, Adam Rychliczek), dotarła bowiem Poczta, a data na stemplach wskazywała, że zostały nadane przed ogłoszeniem przez nas informacji u uwzględnianiu w zestawieniach tylko oficjalnych kandydatów. Nie chcemy, by nadawcy takich kuponów uznali, że ich głosy „gdzieś się zapodziały”.

„Prawybyory” - sejm

Choć w ubiegłym tygodniu wpłynęła rekordowa jak dotąd liczba głosów, to

kolejność w czołówce wśród kandydatów na posła nie zmieniła się, ale różnice między nimi zrobiły się minimalne. Wciąż prowadzi **Krzysztof Grabczuk**, ale „po piętach” depczą mu **Marek Jaroszek** i **Monika Pawłowska**. Do pierwszej trójki niewiele tracą **Zdzisław Szwad** i **Anna Dąbrowska-Banaszek**.

„Prawybyory” - senat

Na czele zestawienia kandydatów do senatu również bez większych zmian. Liderem, z coraz większą przewagą, jest **Józef Zajac**, a pierwszą piątkę uzupełniają: **Wiesław Muszyński**,

**Zdzisław Szwad**, **Krzysztof Grabczuk** i **Rafał Stachura**.

Popierasz? Głosuj!

Przypominamy, że w naszej zabawie możecie Państwo głosować już tylko na kandydatów, którzy zostali zarejestrowani przez Państwową Komisję Wyborczą (pełne listy na stronie pkw.gov.pl) Głosować można tylko na oryginalnych kuponach, które będą drukowane w kolejnych numerach „Nowego Tygodnia” do 25 września br. Na kuponie można wpisać imię i nazwisko tylko jednego Waszego kandydata do Sejmu

i jednego do Senatu. Co tydzień będziemy publikować aktualną liczbę głosów otrzymanych przez kandydatów - prezentując zdjęcia prowadzącej piątki do sejmu i lidera do senatu.

Przypomnijmy, kupon nie musi być podpisany, ale wśród osób, które podadzą swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu wylosujemy nagrodę w wysokości 200 zł.

Kupony można przysyłać pocztą na adres redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm), dostarczać je osobiście lub wrzucać do naszych żółtych skrzynek ogłoszeniowych w terminie do końca września br. **(red)**

### Aktualne wyniki głosowania

(stan na godz. 14:15 w piątek, 8 września )

#### Mój kandydat do Sejmu

1. Krzysztof Grabczuk - 178 głosów
2. Marek Jaroszek - 167
3. Monika Pawłowska - 165
4. Zdzisław Szwad - 128
5. Anna Dąbrowska-Banaszek - 81
6. Marcin Romanowski - 33
7. Andrzej Romańczuk - 27
8. Agata Fisz - 17
9. Teresa Hałas - 16
10. Wiktor Kasprzak - 11
11. Beata Mazurek - 10
12. Katarzyna Lewandowska - 9
13. Ewa Jaszczuk - 8
14. Kamil Bańka - 7
15. Bogusław Domański - 6

#### Mój kandydat do Senatu

1. Józef Zajac - 156 głosów
2. Zdzisław Szwad - 114
3. Wiesław Muszyński - 83
4. Krzysztof Grabczuk - 42
5. Rafał Stachura - 23
6. Beata Mazurek - 22
7. Jolanta Duda - 10
8. Kamila Grzywaczewska - 8
9. Anna Dąbrowska-Banaszek - 7
- Agata Fisz - 7
11. Janusz Kozorys - 6
12. Adam Rychliczek - 5
13. Teresa Hałas - 3
14. Jarosław Stawiarski - 1

## PRAWYBORY 2023

### Mój kandydat do Sejmu:

Imię.....

Nazwisko.....

### Mój kandydat do Senatu:

Imię.....

Nazwisko.....

Nadawca (dane nie są obowiązkowe)

Imię, nazwisko, numer telefonu

.....

.....



Rozmowa z **Andrzejem Korkoszem**, kandydatem Nowej Lewicy do sejmu

# Z Krasnegostawu do sejmu



**Andrzej Korkosz, chirurg z krasnostawskiego szpitala, kandyduje do sejmu w wyborach parlamentarnych zaplanowanych na 15 października. Zajmuje trzecie miejsce na liście komitetu wyborczego Nowej Lewicy. – Chcę mieć wpływ na to jak rozwija się nasz region. Jeżeli zostanę wybrany postaram się wspomóc ten proces najlepiej jak potrafię – mówi w rozmowie z Nowym Tygodniem.**

**Nowy Tydzień: – Mieszkańcy Krasnegostawu i powiatu krasnostawskiego, dobrze Pana znają. Jest Pan lekarzem, był Pan radnym powiatowym. Wyborcy z Chełma, Białej Podlaskiej czy Włodawy mogą na Pana temat wiedzieć niewiele. Kim więc jest Andrzej Korkosz?**

**Andrzej Korkosz:** – Jestem lekarzem, pracuję na oddziale chirurgicznym w szpitalu Krasnymstawie od 30 już lat. Przeprowadzam operacje, przyjmuję pacjentów w przychodni, mam dyżury na Szpitalnym Oddziale Ratunkowym, gdzie praca jest bardzo trudna i stresująca, ale myślę, że radzę sobie całkiem nieźle. Ponadto przez dwie kadencje byłem radnym powiatu krasnostawskiego. Zaproponowano mi wówczas kandydowanie z ramienia PSL. Postanowiłem, że czemu nie mam spróbować, to będzie coś w moim życiu zupełnie nowego. W pierwszej kadencji udało się mi dostać z dziewiątego miejsca na liście, w drugiej byłem już jej liderem. Na trzecią kadencję nie udało mi się już uzyskać mandatu, mimo że zagłosowało na mnie bardzo wielu wyborców.

**– Kontynuując temat rady powiatu. Co uważa Pan za swój największy sukces jako samorządowca? Co takiego szczególnego udało się Panu osiągnąć w roli radnego powiatowego?**

– Było wiele istotnych spraw: inwestycje drogowe, inwestycje w oświacie, ale zdecydowanie największym moim osiągnięciem jest zastopowanie planów sprzedaży budynku tzw. starego szpitala w Krasnymstawie. To ja też wyszedłem z pomysłem jego remontu i uruchomienia tu Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego. I tak też się stało. Dziś działa tu ZOL, opiekę znajdują tu pacjenci będący w ciężkim stanie, często terminalnym. Przed laty były jednak pomysły, by nieruchomości tej się pozbyć, do czego udało mi się nie dopuścić.

**– Jest Pan lekarzem, osobą powszechnie szanowaną. Po co Panu polityka, wokół której konotacje często są negatywne?**

– Szczerze mówiąc, w polityce znalazłem się nieco przypadkowo. Nie planowałem tego, nie zabiegałem o to. Gdy przed laty zaproponowano mi kandydowanie do rady powiatu, długo się

nad tym zastanawiałem, rozważałem za i przeciw. Ostatecznie uznałem, że może warto spróbować. Na co dzień opiekuję się chorymi, dbam o zdrowie pacjentów, w samorządzie mógłbym się przecież zająć czymś innym, bardziej dobrem ogółu niż konkretnych ludzi. I udało się, choć początki nie były łatwe. Musiałem nauczyć się roli samorządowca. Dziś, jeżeli chodzi o wybory parlamentarne, otrzymałem propozycję kandydowania z list Nowej Lewicy. Znowu długo nad tym myślałem, ale ponownie zdecydowałem się podjąć to wyzwanie. Chcę zrobić coś dobrego dla naszego województwa, dla naszego powiatu, dla naszego miasta, po prostu dla naszych mieszkańców, chcę mieć wpływ na rozwój regionu.

**– Ale dlaczego akurat Lewica? Które z ideałów lewicowych są panu najbliższe?**

– Dla Lewicy liczy się po prostu człowiek. Z racji wykonywanego zawodu chcę walczyć o poprawę sytuacji w służbie zdrowia, co przełożyłoby się na poprawę sytuacji samych pacjentów, a więc zwykłych ludzi. Przeraża mnie fakt, że np. szpitale powiatowe są traktowane po macoszemu, jakby były gorsze. A przecież leczą się tu tacy sami ludzie jak w większych, wojewódzkich szpitalach. Ważne też, by zrozumiał to personel medyczny, także lekarze. Żeby nie wyjeżdżali za pracą do większych miast, żeby zrozumieli, że w małych szpitalach wykonuje się tak samo ważną robotę, że tu też można się zawodowo realizować.

**– Jechaliśmy do Pana z Chełma i po drodze nie widzieliśmy ani jednego plakatu reklamującego Pana. W jaki sposób chce Pan dotrzeć do wyborców?**

– Plakaty na pewno będą, właśnie powstają. W miarę możliwości, o ile pozwolą mi na to obowiązki zawodowe, chcę jednak przede wszystkim spotykać się z ludźmi. Planuję do wielu miast, miasteczek, wsi dotrzeć osobiście. Posłuchać na miejscu, jakie mieszkańcy mają potrzeby, pragnienia.

**– Gdyby udało się Panu zostać posłem, na jakich sprawach ważnych dla Pańskiego regionu chciałby się Pan skupić?**

– Poza wspomnianą już przeze mnie służbą zdrowia, np. poprawą dostępu pacjentów do lekarzy specjalistów, skróceniem kolejek, byłoby to budownictwo społeczne. Brakuje tanich mieszkań, na które stać by było np. młodych ludzi, wchodzą-

cych dopiero w dorosłość. Na pewno jest też jeszcze sporo dróg, których stan nadal jest opłakany i na to też będę zwracał uwagę. Ze spraw drobniejszych, ale też istotnych: wciąż brakuje nam ścieżek rowerowych z prawdziwego zdarzenia, a te które są często są w bardzo złym stanie.

**– Bolączką takich małych miast jak Krasnystaw czy Włodawa jest stale zmniejszająca się liczba mieszkańców. Co zrobić, by młodzi ludzie stąd nie wyjeżdżali?**

– To niestety rzeczywiście jest bardzo duży problem. Młodzi ludzie wyjeżdżają na studia do Lublina, Warszawy, Poznania, Wrocławia, a potem często nie wracają w rodzinne strony, bo nie ma tu dla nich pracy. Trzeba stworzyć takie przepisy, takie warunki, by zachęcić przedsiębiorców do inwestowania w takie miasta jak Krasnystaw, Włodawa, Rejowiec, ale też Chełm i Biała Podlaska. Trzeba próbować ściągać tu duże zakłady produkcyjne. Ważna jest też oferta kulturalna - w wakacje widziałem sporo młodych ludzi, którzy nie bardzo wiedzieli, co mają zrobić z wolnym czasem.

**– A jakie jest Pana podejście do dwóch ważnych i podnoszonych dziś przez obecnych rządzących zagadnień: zboża z Ukrainy i aborcji?**

– Co do zboża ukraińskiego to jestem za utrzymaniem zakazu jego wwozu do naszego kraju. Rozmawiałem z wieloma rolnikami, okazuje się, że cena naszego zboża mocno spadła, że te kwoty są zbyt niskie. Musimy przede wszystkim chronić polskich rolników, nie zapominając oczywiście, że Ukrainę w jej walce o niepodległość trzeba wspierać. Co do aborcji myślę, że to osobista sprawa i decyzja każdego człowieka z osobna.

**– Na koniec nieco luźniejszy temat. Czym Pan, poza sprawami zawodowymi i polityką, zajmuje się, interesuje?**

– Muszę wyznać, że mam motocykl i czasem lubię po prostu na niego wsiąść i jechać przed siebie. Lubię też wyprawy rowerowe, w których często towarzyszy mi córka. Moją pasją są też pszczoły, ule są w mojej rodzinie od prawie 100 lat.

Na koniec naszej rozmowy chciałem zaapelować do Czytelników o głosy i wsparcie. Mogę zapewnić, że zrobię co w mojej mocy by nasz region się rozwijał. Będę aktywnym posłem, nie boję się ciężkiej pracy, od lat taką wykonuję. Nie boję się też nowych wyzwań i nie rzucać słów na wiatr.

**Dziękujemy za rozmowę**

Materiał sfinansował KW Nowa Lewica

Energię ze słońca gromadzi w... piasku

# Innowator z Wierzbicy

**Finlandia jako pierwsza w Europie zaczęła przed rokiem magazynować energię w piasku. Ale mieszkaniec Wierzbicy na podobny pomysł wpadł kilka lat wcześniej i wybudował własny magazyn energii, oparty na piasku i parafinie. Jego pomysłem zainteresowała się Politechnika Lubelska.**

Odnawialne źródła energii, ekologiczne systemy, pozwalające zaoszczędzić pieniądze na ogrzewaniu, to temat bardzo w czasie. Przede wszystkim w obliczu rosnących cen węgla, gazu, drewna, których używamy do ogrzewania swoich domów i podgrzewania wody użytkowej. Poszukiwanie tańszych rozwiązań, które ulżą kieszeni, niejednemu spędza sen z powiek. Nie wszyscy widzą przyszłość w pompach ciepła, które są bardzo drogie w zakupie i montażu, a i tak mogą nie być wydajne przy bardzo niskich temperaturach.

**Zbigniew Struski** z Wierzbicy od lat zastanawiał się, jak można obniżyć

koszty energii, uniezależnić się od sieci i produkować energię, która jest faktycznie ekologiczna. - Chodziło to za mną, rozmyślałem, kalkulowałem, czytałem i wpadłem na pomysł, żeby wybudować magazyn energii - mówi pan Zbigniew.

Ale nietypowy magazyn. Bo do gromadzenia energii pan Zbigniew postanowił użyć piasku.

- To tani materiał a wytrzymałe wysoką temperaturę, nawet do 1000 stopni Celsjusza - mówi. - Kłopotem było to, jak tę energię efektywnie przekazać dalej do ogrzewania domu. Woda dobrze odbiera energię, ale szybko ją traci. Pan Zbigniew znalazł inny „nośnik” - parafinę. Parafina wrze w temperaturze około 280 stopni C. A rozgrzana bardzo długo utrzymuje energię ciepłą. Wraz z piaskiem, który najpierw ją nagrzeje, a potem utrzyma w wysokiej temperaturze, doskonale nadaje się na „bank energii”.

- W takim magazynie można utrzymać energię przez długi czas. Latem dzięki słońcu i fotowoltaice „ładować” ten ma-

gazyn, a jesienią i zimą z niego korzystać - mówi pan Zbigniew. - Wszystko działa bez udziału sieci elektrycznej, zupełnie niezależnie i dzięki temu, jest to prawdziwie ekologiczna energia. Jesienią i zimą taki magazyn energii może zamiast fotowoltaiki wspomagać np. wiatrak. Nad tym właśnie pracuję.

Pomysł pana Zbigniew może nie jest nowatorski, bo przed rokiem Finlandia uruchomiła pierwszy komercyjny magazyn energii oparty na piasku. Ale instalacja pana Zbigniewa jest wyjątkowo prosta, pozbawiona skomplikowanej elektroniki i urządzeń wspomagających. Składa się z instalacji fotowoltaicznej o mocy 2 kW, która za pomocą kilku grzałek oddaje ciepło bezpośrednio do piasku, a ten ogrzewa zbiornik z parafiną. - Na początku planowałem umieścić magazyn pod ziemią, ale bałem się, że po deszczu woda zaleje piasek i stracę zgromadzoną w nim energię. Uszczelnienie takiego ziemnego zbiornika byłoby ponadto bardzo drogie. Dlatego umie-



ściłem go na powierzchni, ale pod dachem, w garażu. Zajmuje tyle miejsca co jedno auto - mówi

O tym, że pomysł innowatora z Wierzbicy ma potencjał, świadczy zainteresowanie Politechniki Lubelskiej.

- Udało mi się nawiązać kontakt z dr. hab. inż. **Tomaszem Cholewą**, profesorem Politechniki Lubelskiej. Zamierzamy

wspólnie wystąpić o opatentowanie tego pomysłu. Na razie robię pomiary. Ale uczelnia ma przywieźć komputer, który będzie robił to automatycznie. Teraz piasek ma ok. 160 stopni C. Chcę go nagrząć do 220 stopni C i potem już tylko podtrzymywać taką temperaturę. Mam nadzieję, że to wystarczy do ogrzania domu zimą - mówi pan Zbigniew. **(bf)**

## OGŁOSZENIE BURMISTRZA SIEDLISZCZA

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów eksploatacji kopalin w obrębie ewidencyjnym Lechówka, gmina Siedliszcze**

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2023 r. poz. 977, z późn. zm.), zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2023 r. poz. 1094, z późn. zm.) oraz w związku z uchwałą Nr XXXVI/314/22 Rady Miejskiej w Siedliszczu z dnia 27 października 2022 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów eksploatacji kopalin położonych w obrębie ewidencyjnym Lechówka, gmina Siedliszcze, zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów eksploatacji kopalin w obrębie ewidencyjnym Lechówka, gmina Siedliszcze, w dniach od 27 września do 18 października 2023 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, ul. Szpitalna 15a, w godzinach pracy urzędu, na stronach internetowych <https://www.siedliszcze.pl/artykuly/442-2023-l-wylozenie.html> oraz Biuletynu Informacji Publicznej pod adresem: <https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu>.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany planu rozwiązaniami odbędzie się w dniu 13 października 2023 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, o godz. 12.00.

Jednocześnie informuję, że zgodnie ze stanowiskami właściwych organów, w oparciu o przepisy ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2023 r. poz. 1094, z późn. zm.), odstąpiono od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, w tym sporządzenia do projektu zmiany planu prognozy oddziaływania na środowisko.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany miejscowego planu może wnieść uwagi. Uwagi mogą być wnoszone do Burmistrza Siedliszcza w formie papierowej na adres: Urząd Miejski w Siedliszczu, ul. Szpitalna 15a, 22-130 Siedliszcze, oraz elektronicznie, w tym za pomocą dostępnych środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej: [gmina@siedliszcze.pl](mailto:gmina@siedliszcze.pl) lub poprzez ePUAP: /Gmina\_Siedliszcze/SkrytkaESP, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 października 2023 r.

Wnoszący uwagi powinien podać imię i nazwisko lub nazwę oraz adres zamieszkania lub siedziby, a także w zależności od przedmiotu uwagi oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Siedliszcza.

**Burmistrz Siedliszcza**

Klauzula informacyjna w związku z 13 ust.1 i 2 rozporządzenia PE i Rady (UE) 2016/679 (RODO) Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. UE L.2016.119.1 ze zm.) Informuję, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Siedliszcza pod adresem: ul. Szpitalna 15A, 22-130 Siedliszcze.
- 2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych możliwy jest pod adresem: [IODO@zeto.lublin.pl](mailto:IODO@zeto.lublin.pl).
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zadania publicznego tj. dokumentu planistycznego na podstawie przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- 4) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych odbywa się na podstawie ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2023 r. poz. 977, z późn. zm.) w związku z art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- 5) Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres 10 lat.
- 6) odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa oraz podmioty, z którymi zawarto umowy powierzenia danych w tym zakresie.
- 7) posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych oraz w przypadku, gdy dane osobowe nie zostały zebrane od osoby, której dane dotyczą – wszelkie dostępne informacje o ich źródle, jeśli nie wpływa to na ochronę praw i wolności osoby, od której te dane pozyskano, ponadto przysługujące Pani/Panu prawo do sprostowania danych, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.
- 8) podanie danych osobowych jest obowiązkowe w zakresie wymaganym przez obowiązujące przepisy prawa.
- 9) brak podania przez Panią/Pana danych osobowych skutkuje pozostawieniem wniosku bez rozpatrzenia.
- 10) ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

Zwyciężył udziec indyka wronimi uszami i kapustą kiszoną faszerowany...

## Półfinał konkursu Bitwa Regionów rozstrzygnięty



**„Bitwa Regionów” to konkurs kulinarny dla kół gospodyń wiejskich, którego celem jest promowanie regionalnych potraw, a także bogactwa i różnorodności lokalnych tradycji kulinarnych. Organizatorem głównym „Bitwy Regionów” jest Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi wraz z Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa i przy wsparciu Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.**

Do półfinału, który odbył się 9 września 2023 na terenie ZSCKZ im. Józefa Piłsudskiego w Okszowie, zakwalifikowało się 20 kół gospodyń wiejskich, wybranych przez Komisję konkursową.

- *Panie przygotowały wspaniałe, tradycyjne potrawy, pełne smaku, aromatu i oparte na historii regionu z wykorzystaniem przynajmniej jednego produktu regionalnego* – mówi **Kamila Grzywaczewska**, Dyrektor KOWR OT w Lublinie.

Jury po długich i burzliwych dyskusjach wyłoniło zwycięską potrawę **udziec indyka wronimi uszami i kapustą kiszoną faszerowany, pieczony pod pierzynką z masła, podany z gamzą ziemniaczaną pod skwarkami i ogórkiem kiszonym** przygotowaną przez Koło Gospodyń Wiejskich „Drużyna sprzed olszyny” w Kudrach (powiat parczewski).

Drugie miejsce w konkursie podczas półfinału przypadło KGW „Janowiczanki” w Janowicach (powiat świdnicki) za potrawę **zawijas lubelski**, a kolejne miejsce zdobyło Koło Gospodyń Wiejskich „Kępianki” w Kępie Gosteckiej (powiat opolski) za potrawę **szczupak po kępsku**.

Wyróżnienie zdobyły: KGW w Sobiborze (powiat włodawski) za potrawę **dary sobiborskich lasów**, KGW w Łopienniku Dolnym Kolonii (powiat krasnostawski) za potrawę **kulki „fusier” z sosem mięsnym** oraz **pesto z łobody** oraz KGW w Bełżcu I (powiat tomaszowski) za potrawę **pierogi z kaczka z sosem wiśniowo-żurawinowym**.

Trzeba przyznać, że komisja miała trudne zadanie, gdyż lubelska kuchnia kształtowała się w czasach, gdy na słynne jarmarki lubelskie w XV i XVI wieku zjeżdżali się kupcy z różnych zakątków świata. Dominują w niej potrawy wywodzące się z menu dawnych mieszkańców regionu, gdzie proste potrawy ubogich chłopów przeplatały się z wyszukanymi dworskimi daniami.

- *Lubelskie dania od zawsze cechowały prostota i pożywność. Dziedzictwo kulinarne Lubelszczyzny ma związek z jej przygranicznym położeniem na styku kultur Wschodu i Zachodu. Gama regionalnych potraw i smaków jest bardzo bogata i różnorodna* - podsumowuje Kamila Grzywaczewska, która oprócz pełnienia funkcji Dyrektora KOWR OT w Lublinie jest także pełnomocnikiem wojewody lubelskiego ds. kół gospodyń wiejskich.

Zwycięskie KGW reprezentować będzie województwo lubelskie w Finał Ogólnopolskim, który odbędzie się 7 października 2023 r. w Tomaszowie Mazowieckim.

**PANS**  
CHEŁM  
PAŃSTWOWA  
AKADEMIA  
NAUK  
STOSOWANYCH  
W CHEŁMIE

# NOWY kierunek!



## POŁOŻNICTWO

## STUDIA

- INŻYNIERSKIE
- LICENCJACKIE
- MAGISTERSKIE
- PODYPLOMOWE

- Położnictwo
- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Budownictwo
- Filologia słowiańska translatoryczna
- Mechanika i budowa maszyn
- Informatyka stosowana
- Ekonomia matematyczna
- Stosunki międzynarodowe
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna
- Pedagogika
- Pielęgniarstwo
- Elektrotechnika
- Filologia angielska
- Mechanika lotnicza
- Pilotaż
- Rolnictwo
- Dietetyka i żywienie zbiorowe

[www.panschelm.edu.pl](http://www.panschelm.edu.pl)



**PLAN ZAJĘĆ DOSTOSOWANY  
TAKŻE DLA OSÓB PRACUJĄCYCH!**

CHEŁMSKIE. Nie wszyscy się cieszą z inwestycji

# Druga strona obwodnicy

**Budowa północnej obwodnicy Chełma ruszyła z kopyta, ale rozliczanie się z właścicielami nieruchomości wywłaszczonych pod drogę mocno kuleje. Do dzisiaj nie dostali pieniędzy za opuszczone domy i skarżą się, że rzeczoznawcy szukają pretekstu, żeby obniżyć wartość ich nieruchomości. Wykonawcy dewastują też działki, które nie zostały wykupione, a jedynie używane na czas budowy. - Bez naszej zgody i wiedzy weszli i wycięli nam stuletnie drzewa - mówią zrozpaczeni właściciele.**

Budowa północnej obwodnicy Chełma ma słodko-gorzki smak. Większość mieszkańców i kierowców cieszy się z inwestycji, która odciąży miasto od uciążliwego ruchu tranzytowego m.in. TIR-ów, pędzących codziennie z i na granicę z Ukrainą. Politycy i samorządowcy mają okazję pochwalić się pracami, które ruszyły już z kopyta i robią wrażenie swoim rozmachem. Ale są też ludzie, właściciele nieruchomości na trasie obwodnicy, którzy musieli się wynieść ze swoich domów. Oni inaczej patrzą na inwestycję, sposób przeprowadzenia wywłaszczeń, wyliczania wartości ich nieruchomości. Żalą się, że chociaż wynieśli się ze swoich domów, a wykonawca rozbiera ich nieruchomości, oni nadal nie dostali za nie pieniędzy.

Pod postem prezydenta Chełma, **Ja-kuba Banaszka**, zachwalającym postęp prac, ludzie piszą: „Mega fajnie zwłaszcza,

że żadna z osób wywłaszczonych nie dostała do tej pory pieniędzy. Faktycznie jest się czym chwalić. Wstyd i skandal!!! Ludzie w wynajmowanych lokalach siedzą, przejeżdżają koło swoich rozgrabionych domów, bez drzwi i okien, żal serca ścisła. A inni się szczytują jakby było czym”.

Jako pierwsi pisaliśmy o tych problemach. Właściciele domów już w czerwcu wynieśli się z posesji. - Zrobiliśmy to w ciągu 30 dni od wydania Zezwolenia na Realizację Inwestycji Drogowej, kuszeni 5-procentowym dodatkiem do wycen naszych nieruchomości. Obiecywano nam także 10 tys. zł na wyprowadzkę. Ale do dzisiaj żadnych pieniędzy nie dostaliśmy - mówią. - Zrobiliśmy wszystko, o co nas proszono. Nie protestowaliśmy, nie przypinaliśmy się łańcuchami, a potraktowano nas fatalnie.

Rzeczoznawcy wyznaczeni przez wojewodę lubelskiego oszacowali wartość opuszczonych posesji. Ale do ich wyceny ludzie mają zastrzeżenia. - Zwłaszcza do punktów dotyczących tzw. zużycia, bo np. kilkuletnie ogrodzenie zostało wycenione na jakąś kwotę, ale wartość została obniżona o 35 proc. ze względu na jego zużycie. W jaki sposób metalowe ogrodzenie mogło się zużyć? Co najwyżej trochę farba wyblakła. Ale takich „kwiatków” jest więcej. Np. do powierzchni domu rzeczoznawca nie zaliczył tarasu, nie uwzględnił wartości zabudowy kuchennej, robionej pod wymiar, chociaż początkowo nam tak obiecywano. Teraz okazało się, że nie zapłacą nam za przyłącza energetyczne, które wykonywaliśmy

na własny koszt, bo przekazaliśmy je potem zakładowi energetycznemu. A nawet są wątpliwości czy działki, na których stoją domy, są działkami budowlanymi czy może rolnymi. Jakby celowo szukano pretekstu, żeby obniżyć wartość nieruchomości i zapłacić nam jak najmniej - mówi jeden z wywłaszczonych mieszkańców Horodyszcza.

Prace związane z weryfikacją i odbiorem operatów szacunkowych trwają - informował na początku września wojewoda lubelski. A decyzje o ustaleniu odszkodowania będą wydawane niezwłocznie po zawiadomieniu zainteresowanych o wycenie nieruchomości. O ile nie pojawiają się okoliczności wymagające przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego, przewidywany termin wydania decyzji o ustaleniu odszkodowania za nieruchomości zabudowane to 15 października. Niestety, nawet po wydaniu decyzji wypłata pełnych odszkodowań zostanie najprawdopodobniej wstrzymana. Bo jedna z rodzin zaskarżyła decyzję ZRID. Żeby nie zostać bez środków do życia, właściciele nieruchomości mogą wystąpić wtedy o wypłacenie zaliczki w wysokości 70 proc. ustalonej w odszkodowaniu kwoty. Pozostałą część dostaną po uprawomocnieniu decyzji ZRID.

- I proszę się teraz postawić w naszej sytuacji. Zostaliśmy bez dachu nad głową, mieszkamy w wynajmowanych lokalach, nie mamy pieniędzy na kupienie czy budowę własnych domów. I długo nie będziemy mieć, bo na razie dostaniemy co najwyżej zaliczkę. Jest inflacja, koszty życia rosną, koszty materiałów budowlanych i usług rosną. Na końcu się okaże że za pieniądze z odszkodowań, które nie wiadomo kiedy dostaniemy, nie będziemy w stanie zapewnić sobie innych domów - mówią wywłaszczeni.

Zastrzeżenia mają także właściciele działek, którzy musieli użyć jej na czas



budowy obwodnicy. Nie wszyscy byli nawet tego świadomi.

- Z lakonicznego pisma z urzędu wojewódzkiego dowiedzieliśmy się, że nasza „ojcowa” w Parypsach ma być użyczona na czas budowy obwodnicy, czyli okres czterech lat - mówi pani Bożena. - Pojechałam tam kilka dni temu rowerem i o mało nie dostałam zawału. Z całej działki wycięto drzewa. A były tam wiekowe lipy i jesiony. Ogromne drzewa, pod którymi jeszcze jako dziecko siadałam z mamą i odpoczywałam. Te drzewa to dla mnie historia.

Jak zobaczyłam tę dewastację, to się załamalam i rozchorowałam. Wszystko wykarczowane.

Właściciele mówią, że nikt nie pytał ich o zgodę na wycinkę, ani nawet nie poinformował o tym, że drzewa pójdą pod topór. Mówię o tym ku przestrodze dla innych ludzi na trasie tej obwodnicy, żeby mieli świadomość, co się może wydarzyć - tłumaczy pani Bożena. Swoją drogą szykuje skargę do drogowców. Ale żadne pisma, ani wyliczone przez urzędy rekompensaty nie przywrócą stuletnich drzew.

(bf)

**CHEŁMSKIE.** Starosta próbował atakować, ale radny się odgryzł

# Z armaty do aniołka

**Na sesjach rady powiatu chełmskiego coraz goręcej. Atmosferę podgrzała niewyjaśniona sprawa wykorzystywania pojazdów Domu Pomocy Społecznej w Nowinach do prywatnych wjazdów. Podczas dyskusji starosta wyszedł z sali, a radny Tomasz Szczepaniak wypomnił mu karne paragrafy z przeszłości.**

Nieoczekiwany obrót przybrała sprawa wykorzystywania samochodów Domu Pomocy Społecznej z Nowin, o której pisaliśmy niedawno. O zasady korzystania z pojazdów kilkakrotnie pytał w interwencjach radny **Andrzej Dzirba**. Za każdym razem dostawał wymijające odpowiedzi z powiatu. Ale drażył temat, bo wszem i wobec wiadomo, że radni korzystali z tych samochodów, organizując wycieczki dla swoich wyborców. Zresztą sami potwierdzili nam to w rozmowie. **Grażyna Szykuła** i **Paulina Suchań** pojechały busa z Nowin, z czym się nie kryły, ale za auto zapłaciły. Na temat pożyczania auta z DPS nie chciała rozmawiać **Dorota Łosiewicz**, ostatnio najbliższa współpracowniczka i zaufana radna starosty **Piotra Deniszczuka**. Choć plotkuje się, że to ona najczęściej korzystała z powiatowego samochodu.

Do sprawy aut nawiązała podczas ostatniej sesji rady powiatu **Agata Radziściak**, która w związku z zapytaniem mieszkańców i nagłośnieniem sprawy przez media, chce poznać rejestr wjazdów każdego z samochodów, odczyty z tachografów i karty pracy kierowców.

- Obowiązkiem nas radnych jest dociekanie odpowiedzi na nurtujące podatników pytania oraz wątpliwości samych radnych, którzy powinni stać na straży funduszy publicznych. Obowiązkiem zarządu powiatu, jak też komisji rewizyjnej, jest wyjaśnienie powstałego problemu - mówiła, nawiązując do informacji, że niektórzy radni wykorzystują pojazdy powiatowe do wjazdów prywatnych bezpłatnie, a nieelżni za symboliczną kwotę.

- Na moją interwencję nie odpowiedzieliście, ale może na interwencję radnej odpowiecie - mówił z kolei A. Dzirba. - Widać ewidentnie, że starosta nas oszukał, mnie radnego powiatowego i mieszkańców powiatu. Mam nadzieję, że uderzymy się w piersi. Jeżeli jeżdżiliście, to przedstawcie faktury, gdzie, za ile, żeby nikt do nas jako radnych nie miał pretensji, że jeździmy sobie, gdzie chcemy za publiczne pieniądze.

Na apel radnego odpowiedziała G. Szykuła (PSL), która przyznała, że korzystała z auta DPS z Nowin. Pokazała fakturę, którą otrzymała z placówki i którą opłaciła. Podobnie jak radny Dzirba zapelowała do pozostałych radnych, żeby przedstawili faktury i dowody wpłaty za korzystanie z auta Domu Pomocy Społecznej. Ale nikt inny się nie wychylił.

Radny **Tomasz Szczepaniak** (G9) podziękował G. Szykule. I pytał, o ile wzrosły koszty utrzymania pensjonariuszy DPS w związku z tym, że radni mają takie fanaberie, żeby korzystać z samochodów placówki.

Starosta Piotr Deniszczuk (PSL), zamiast wytłumaczyć te niejasności, tradycyjnie próbował odwrócić kota ogonem i atakować oponentów.

- W kwietniu będą wybory i weryfikacja. Chciałbym, abyśmy w tym czasie nie próbowali przekształcać obrad sesji w zebrania sprawozdawczo-wyborcze różnych organizacji, które funkcjonowa-

ły w PRL - zaczął, chyba zapominając, że sam był etatowym działaczem przybudówki PRL, czyli Związku Młodzieży Wiejskiej. Bagatelizował doszukiwanie się nieprawidłowości w wyjazdach. I zaatakował radnego Szczepaniaka, że gdy był przewodniczącym Rady Powiatu (w kadencji 2010-2014) starostwo oddało 26 mln zł dotacji, przyznanych na scalenia. - To nie 300 czy 600 zł, czy kilka tysięcy na szkolenie, tylko miliony - mówił.

Nie wspomniął tego, co później wyjaśnił T. Szczepaniak, że powiat oddał kwotę, która pozostała po rozstrzygniętych przetargach, bo w tamtych latach ceny były znacznie niższe niż dzisiaj.

Deniszczuk tradycyjnie chwalił się, że takiego zarządu powiatu, jaki jest teraz, nigdy nie było. Mówił, że przeciwnicy szukają igły w stogu siana i chcą go za wszelką cenę ugryźć i mu zaszkodzić. - Apeluje do wszystkich, niech startują czy z pierwszą czy z drugą czy z ostatnią drogą polityczną - mówił, sugerując chyba, że jego macierzysta partia PSL, wchodząc do Trzeciej Drogi, tj. koalicji z Polską 2050, wyda ostatnie tchnienie. - Niech idą do wyborów, przekonają mieszkańców i będą rządzić po swojemu.

Tak jakby wybór na radnego, czy starostę uprawniał do kombinowania i wykorzystywania publicznego majątku.

Na odpowiedź radnego Szczepaniaka Deniszczuk długo nie czekał. Ale chyba spodziewał się, co go czeka, bo wyszedł z sali. - Starosta ma wybiórczą pamięć, a to nie jest taki aniołek. Ja pamiętam wydanie gazety, w której na pierwszej stronie była twarz starosty z paskiem na oczach. A dlaczego? Z artykułu 178a Kodeksu Karnego (jazda pod wpływem alkoholu - przyp. red). To taki aniołek - mówił radny. - Dzisiaj chce wszystkich pouczać i obrażać. A uciekł jak zwykły tchórz.

(bf)

**GMINA WOJŚLAWICE.** Z sesji w gminie

## Radna zaprzysiężona, sprzeciw uchwalony

**Monika Mielniczuk, sołtys Staroego Majdanu, oficjalnie została radną Rady Gminy Wojsławice. Na sesji, podczas której złożyła ślubowanie, radni podjęli także stanowisko sprzeciwiające się planom przekazania gminie drogi powiatowej Wojsławice - Białowody.**

Nowa radna objęła mandat po zmarłym przed kilkoma miesiącami **Miroslawie Radomskim**. Wybory uzupełniające zarządzono na dzień 9 lipca, ale nie było konieczności przeprowadzania głosowania, bo zgłoszony został tylko jeden kandydat na radnego.

Podczas ostatniej (30 sierpnia) sesji Rady Gminy Wojsławice nowa radna złożyła uroczyste ślubowanie. W obecności władz gminy i pozostałych radnych zobowiązała się godnie i rzetelnie sprawować swoje obowiązki, mając na względzie dobro gminy i jej mieszkańców. Gratulacje i życzenia owocnej pracy **Monice Mielniczuk** złożyli wójt **Henryk Gołębiowski** oraz przewodnicząca rady gminy **Jolanta Jabłońska**.

Podczas sesji radni przyjęli też m. in. stanowisko, w którym sprzeciwili się planom przekazania gminie przez powiat drogi powiatowej 1868L Wojsławice - Białowody.

„Od 2015 roku droga była zgłaszana przez Wójta Gminy Wojsławice do remontu i wymieniana na pierwszym miejscu listy dróg wymagających generalnych remontów. Pomimo wielu zapewnień Starosty Chełmskiego o podejmowaniu działań w tym zakresie, Powiat Chełmski dotychczas nie uregulował stanu prawnego drogi i nie wykonał żadnego remontu poprawiającego jej stan poprzez nowe nakładki bitumiczne. Fatalny stan techniczny tej drogi w postaci nawracających licznych i głębokich ubytków, spękań, przełamań i sfałdowań nawierzchni stanowi realne zagrożenie dla uczestników ruchu drogowego. Nierealizowanie zadań przypisanych ustawowo Powiatowi Chełmskiemu i nieradzenie sobie z tym problemem, nie może być powodem pozbawiania się tego obowiązku. Droga ta charakteryzuje się dużym natężeniem ruchu, obejmuje teren sołectw z gęstą zabudową i licznym zaludnieniem oraz przemieszczaniem się mieszkańców sąsiadujących gmin w obu kierunkach. Na terenie całego Powiatu Chełmskiego znajduje się wiele dróg mających status drogi powiatowej o znikomym natężeniu ruchu, które były remontowane przez powiat i nadal posiadają swój status. Rada gminy dwukrotnie: w 2021 i 2022 roku po-



Na sesji ślubowanie złożyła nowa radna Monika Mielniczuk

dejmowała stanowiska w sprawie złego stanu dróg powiatowych kierowane do władz powiatu. Wobec braku reakcji na te działania wniesiona została skarga zarzucająca Staroście Chełmskiemu i Zarządowi Powiatu zaniedbanie i nie należyte wykonywanie obowiązków. Rada Powiatu uznała ją za zasadną, co oznacza, że potwierdziła nieuczciwe i niesprawiedliwe traktowanie gminy Wojsławice i jej mieszkańców. Jednakże były to dla władz powiatu fakty nie

nie znaczące, gdyż zamiast nadrobić zaległości i remontować drogi powiatowe w Gminie Wojsławice chce się ich pozbywać” - czytamy w przyjętym przez radnych stanowisku.

Jak informowaliśmy ostatnio, póki co starostwo zrezygnowało z przekazania dróg samorządom. Na sesji w mieście Rejowiec Fabryczny wicestarosta Jerzy Kwiatkowski przekazał, że uchwały w tej sprawie zostały anulowane.

(w, fot. UG Wojsławice)

**Recycling Sp. z o.o.**

Zaprasza wszystkich mieszkańców powiatu i okolic na:

**PIKNIK RODZINNY – zakończenie lata**  
23.09.23 r. godz. 13:00 ul. Cementowa 20, 22-170 Rejowiec Fabryczny

- 13:00 ROZPOCZĘCIE PIKNIKU, POWITANIE
- POKAZ PODNOSZENIA CIĘŻARÓW PRZEZ ZAWODOWYCH SPORTOWCÓW
- BEZPŁATNE ATRAKCJE DLA DZIECI - DMUCHAŃCE, ZJEŻDŻALNIE, POPCORN,
- KARUZELA ŁAŃCUCHOWA, MALOWANIE TWARZY, WATA CUKROWA,
- STRAŻ POŻARNA Z WOZEM BOJOWYM TYPU GBA ORAZ ŁODZIĄ
- POJAZDY ZABYTKOWE, W TYM HARLEY DAVIDSON WLA Z 1940 R.
- 13:00 – 17:00 DARMOWY PUNKT CATERINGOWY
- 14:00 – 14:30 ZWIEDZANIE ZAKŁADU
- WYSTAWA FLOTY ECO HARPOON RECYCLING SP. Z O.O. W TYM TAKŻE
- MASZYN DO ROBÓT ZIEMNYCH I BUDOWLANYCH ORAZ UTB.
- 15:00 – 15:45 WYSTĘP ZESPOŁU ŚPIEWACZY „ECHO” Z GOŁĘBIA
- STOISKA GASTRONOMICZNE KOŁO GOSPODYŃ WIEJSKICH „GOŁĘBIANKI”
- 16:30 – 17:00 LOSOWANIE NAGRÓD!
- 17:00 ZAKOŃCZENIE PIKNIKU

**UCZESTNICY PIKNIKU OTRZYMAJĄ KUPON DO PUNKTU CATERINGOWEGO**  
**ORAZ DO WZIĘCIA UDZIAŁU W LOSOWANIU NAGRÓD**

DO WYGRANIA M.IN.: TELEWIZOR, TELEFON, SŁUCHAWKI, GŁOŚNIKI I WIELE INNYCH!

PARTNERZY

PATRONAT MEDIALNY **nowytydzień**

## GMINA HAŃSK. Podpisanie umów Remont dróg w Dubecznie i Osowie

(13 września) Na ponad 6 mln zł opiewają umowy na remont dróg powiatowych w gminie Hańsk. Umowę w tej sprawie podpisano we włodawskim starostwie.

Umowę podpisali: wicestarosta **Tomasz Korzeniewski** i członek zarządu powiatu **Adam Panasiuk** oraz - ze strony wykonawcy - dyrektor Przedsiębiorstwa Robót Drogowych w Lubartowie **Piotr Łagowiec**. W uroczystym wydarzeniu uczestniczyli m.in.: wójt gminy Hańsk **Marek Kopieniak**, przewodniczący Rady Powiatu we Włodawie **Romuald Pryll** i nadleśniczy Nadleśnictwa Sobibór **Dariusz Filipczak**.

Pierwsza z umów dotyczy remontu drogi powiatowej Nr 1721L Dubeczno - DW 812. Remontowany będzie odcinek o długości 4,5 km. Koszt prac to 5 mln 717 tys. zł (w tym środki z Funduszu Leśnego to ponad 4 mln zł, a resztę dołożą po połowie powiat włodawski i gmina Hańsk).

Druga umowa dotyczy remontu drogi powiatowej Nr 1728L w Osowie. Remont 650-metrowego odcinka będzie kosztował 545 tys. zł (85% tej kwoty „da” Fundusz Leśny).

Lasy Państwowe przeznaczą swoje pieniądze na remont dróg, gdyż przebiegają one przez tereny leśne należące do Nadleśnictwa Sobibór. Prace ruszą jeszcze we wrześniu i potrwać do trzech miesięcy. (pk)

## W rocznicę sowieckiej agresji

**Stowarzyszenie Rodzina Katyńska Włodawa, Starosta Włodawski oraz Burmistrz Włodawy zapraszają na obchody 84. rocznicy agresji sowieckiej na Polskę, które odbędą się w poniedziałek, 18 września.**

Program uroczystości:

- **godz. 10.30** - Msza św. w kościele pw. św. Ludwika we Włodawie w intencji Ojczyzny oraz ofiar niemieckiej i sowieckiej agresji na Polskę;
- **godz. 11.30** - przemarsz delegacji i pocztów sztandarowych na Cmentarz Wojenny we Włodawie;

- **godz. 11.50** - wystąpienia okolicznościowe, złożenie wieńców i zapalenie zniczy pod Pomnikiem Katyńskim;
- **godz. 12.30** - zakończenie uroczystości. (pk)

## Narodowe Czytanie 2023 we Włodawie



(9 września) W bibliotecznym ogródku spotkali się przedstawiciele władz, instytucji, placówek oświatowo-wychowawczych, artyści, członkowie bibliotecznych kubów, dzieci, młodzież, emeryci, mieszkańcy Włodawy i okolic, aby czytać wspólnie wybrane fragmenty powieści Elizy Orzeszkowej „Nad Niemnem”.



Spotkanie otworzyła **Dorota Redde-Sawczuk**, dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie. W pierwszym czytaniu wystąpili: **Tomasz Korzeniewski** - wicestarosta włodawski, **Wiesław Holaczuk** - zastępca burmistrza Włodawy, **Renata Holaczuk** - dyrektor Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Korolówce-Osadle i o. **Marek Nowacki** - proboszcz Parafii pw. św. Ludwika we Włodawie.

W drugim czytaniu można było wysłuchać **Jarosława Pogonowskiego** - dyrektora Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej we Włodawie, **Mariusza Szymańskiego** - zastępcę nadleśniczego Nadleśnictwa Sobibór, **Zbigniewa Paśnika** - sekretarza Nadleśnictwa Włodawa i **Lucjana Gąsiorowskiego** - radnego.

Trzeci fragment powieści odczytały: **Łucja Pamulska** - wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej we Włodawie, **Danuta Kłoc**

- dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 2 we Włodawie, **Janina Klimczuk** - radna miejska i **Monika Urbańska-Nazaruk** - pracownik MBP we Włodawie.

Kolejny fragment powieści usłyszeliśmy w interpretacji D. Redde-Sawczuk - dyrektora MBP we Włodawie, ptk. **Jacka Sankowskiego** - dyrektora Zakładu Karnego we Włodawie i **Ewy Krukowskiej** - pracownika MBP we Włodawie.

W ostatnim, piątym, czytaniu wystąpili uczestnicy wydarzenia: **Teres Kupracz** i **Eugeniusz Daniłuk**.

Czytanie zostało uświetnione recitalem pieśni patriotycznych w wykonaniu **Marcina Obuchowskiego**. Artyści w śpiewaniu ochoczo towarzyszyła publiczność.

Ogromnym powodzeniem cieszyły się przejazdy bryczką po włodawskich ulicach, malowanie twarzy, popcorn i wata cukrowa oraz historyczna ekspozycja ze zbiorów Stowarzyszenia Odkrywców Ziemi Włodawskiej, o której opowiedział sekretarz Stowarzyszenia **Robert Tokarski**.

Młodzi aktorzy z Teatru z Końca Polski przy Włodawskim Domu Kultury zadbali o promocję wydarzenia w przestrzeni miejskiej. (pk)



### Sprostowanie

W poprzednim numerze naszej gazety ukazała pomyłkowo informacja podana przez jednego z radnych miejskich Włodawy, iż nowy pomnik wybudowany przy czworoboku nie ma podstawy prawnej. Otóż ma. Wybudowano go na podstawie Uchwały nr LXX/325/23 Rady Miejskiej we Włodawie z dnia 28.02.2023 r. w sprawie wyrażenia zgody na wzniesienie pomnika. Za pomyłkę przepraszamy. (pk)

## Połakomił się na cukierki

**Za kradzież cukierków 22-latkowi grozi kara więzienia. Młody mężczyzna tak bardzo łaknął słodczy, że zaczął się szarpać z pracownikami sklepu. Wyrwał się i uciekł, ale po kilku godzinach zatrzymali go kryminalni z włodawskiej komendy. Trafił do aresztu.**

- Straty oszacowano na kilkadziesiąt złotych. Na podstawie zgromadzone-

go materiału dowodowego 22-latek usłyszał zarzut kradzieży zuchwałą, do której się przyznał. Tłumaczył swoje zachowanie brakiem pieniędzy. Młodemu mężczyźnie grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Wobec 22-latka zastosowano środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego - mówi aspirant sztabowy **Kinga Zamojska-Prystupa** z włodawskiej komendy policji. (pc)

## Tysiące zniknęły po aktualizacji

**Blisko 7 tysięcy złotych stracił 53-letni mieszkaniec Włodawy, który uwierzył, że musi zaktualizować swoje dane na koncie Allegro. Okazało się, że sponzorował oszustom zakupy w Grecji i Rumunii. Policja apeluje o czujność „w sieci”.**

W niedzielę (10 września) do dyżurnego włodawskiej komendy zgłosił się mężczyzna, który padł ofiarą internetowych oszustów. Jak wynikało z jego relacji, dzień wcześniej, przeglądając nieodebraną pocztę, zauważył e-mail, który rzekomo mieli mu wysłać administratorzy Allegro. W wiadomości był podany link, w który 53-latek miał kliknąć i zaktualizować swoje dane - w przeciwnym razie jego konto miało zostać zablokowane.

Mężczyzna nawet nie podejrzewał, że to szwindel. Wykonał wszystkie kroki

zgodnie z instrukcją, a gdy w niedzielę wszedł na swoje konto bankowe, zobaczył transakcje, których wcale nie autoryzował.

- Pieniądze zostały wydane na zakupy w Rumunii oraz Grecji. W sumie straty wyniosły blisko siedem tysięcy złotych - informuje aspirant sztabowy **Kinga Zamojska-Prystupa** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Policjanci próbują ustalić i namierzyć oszustów. Apelują przy tym o ostrożność. - Nie udostępniaj swoich danych, haseł, kodów i PIN-ów. Nie instaluj nieznanych aplikacji, nie klikaj w nieznane linki. Zawsze sprawdzaj legalność strony, na którą chcesz wejść, a otrzymując ofertę drogą mailową lub SMS, nie korzystaj z wysłanych linków - na stronę sklepu wejdź, wpisując adres w oknie przeglądarki - przypominają mundurowi. (pc)

## Ziemniaki zasypały ścieżkę rowerową



W sobotni wieczór (9 września, po godzinie 19) włodawscy policjanci interweniowali w Szumince.

- Na drodze wojewódzkiej nr 816 podczas jazdy z ciągnika rolniczego marki Zetor rozpięła się przyczepa pełna ziemniaków. Wjechała do przydrożnego rowu, uszkodziła barierki ochronne, a cała jej zawartość wysypała się do

rowu i na ścieżkę rowerową - informuje aspirant sztabowy **Kinga Zamojska-Prystupa** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Tyle dobrego, że nikogo nie było w pobliżu. Policjanci zatrzymali dowód rejestracyjny pojazdu z uwagi na brak ważnych badań technicznych i pouczyli 54-letniego rolnika. (pc)

## Urwiała koło i wjechała w drzewo



**W trakcie jazdy z samochodu odpadło koło, a próby zapanowania nad pojazdem zakończyły się zderzeniem z przydrożnym drzewem. Jedna osoba trafiła do szpitala.**

Do wypadku doszło w poniedziałek rano (11 września, około godziny 7) w pobliżu miejscowości Krukowo w gminie Wyrki. - Ze wstępnych ustaleń funkcjonariuszy wynika, że kierująca samochodem osobowym marki Opel, przejeżdżającą się w kierunku miejscowości Kołacz, w pewnym momencie straciła

panowanie nad pojazdem, zjechała na pobocze, dachowała i uderzyła w drzewo. Sytuacja ta spowodowana była nagłym oderwaniem się tylnego koła podczas jazdy - informuje aspirant sztabowy **Kinga Zamojska-Prystupa** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Razem z 40-letnią kierującą oplem podróżowało trzech pasażerów w wieku od 38 do 53 lat. Jeden z nich z uwagi na silny ból w klatce piersiowej po zderzeniu pozostał w szpitalu na obserwacji. - Funkcjonariusze będą wyjaśniać przyczyny i okoliczności tego zdarzenia - dodaje **Zamojska-Prystupa**. (pc)

# XXIII Festiwal Trzech Kultur we Włodawie



(15 - 17 września) Festiwal otworzyli wspólnie starosta **Andrzej Romańczuk** i dyrektor Muzeum - Zespołu Synagogałnego **Anita Lewczuk vel Leoniuk**. W swoich wystąpieniach mówili przede wszystkim o znaczeniu FTK i całej kultury, nazywając te weekendowe dni świętem tolerancji, ekumenizmu i kultury na europejskim poziomie.

FTK jak zwykle rozpoczął się w piątek. Tym razem już o godz. 8 projekcją dramatu animowanego we włodawskim kinie. Później było tylko ciekawiej: bajka, opowiadania chasydzkie, językowa wieża Babel, warsztaty tańca, projekcje filmowe, spotkania z autorami (np. Jarosławem Kurskim), a także liczne wystawy (Jana Pawłowskiego i Ewy Dąbrowskiej), prezentacja 9 Pułku Artylerii Ciężkiej. Było także odsłonięcie muralu, a wieczorem koncerty: Atanas Valkov oraz „Szalone Skrzypce - Muzyka Świata”. Czynne też było kino „Zachęta” w babińcu Wielkiej Synagogi.

Sobota rozpoczęła się od bajki inspirowanej podaniami ludowymi. Później były: spektakle dla dzieci i młodzieży, językowe warsztaty, warsztaty kuchni ukraińskiej, spotkanie z aktorką Agatą Buzek, inauguracja instalacji artystycznej, wernisaże, wykłady. A wieczorem miał miejsce wspaniały koncert muzyki cerkiewnej, później koncert Milo Ensemble i fireshow na placu synagogałnym. Wisienką na torcie była tego dnia Koncertowa Noc Bardów w wykonaniu m.in. Kuby Sienkiewicza, Zbigniewa Zamachowskiego, Daniela Gałązki, Piotra Brymasa i Zuzanny.

Ostatniego dnia festiwalu, w niedzielę, wystawna liturgia rozpoczęła ucztę w cerkwi pw. NNMP. Potem była tradycyjna bajka, warsztaty malowania na szkło, projekcje filmu i spotkania z reżyserami, spotkanie z Mistrzami Mowy Polskiej, koncerty muzyki gospel i muzyki Polesia. Zaś po południu w kościele pw. św. Ludwika najpiękniejsze modlitwy operowe, a w drugim włodawskim kościele „Muzyka Polska w Wymiarze Trzech Kultur”. FTK zakończył videomapping na fasadzie Wielkiej Synagogi oraz koncert The Best Of Lemon na placu synagogałnym.

Na festiwalu nie zabrakło Jarmarku Sztuki i Rękodzieła, animacji ulicznych, strefy zabaw z pogranicza, opowieści o historii getta we Włodawie – w 80. rocznicę jego likwidacji, zwiedzania kościoła pw. św. Ludwika i klasztoru oo. Paulinów, a nawet akcji oddawania krwi. (pk)





# Stulecie Włodawianki - podsumowanie



**Oficjalne obchody 100-lecia powstania klubu piłkarskiego MKLS „Włodawianka” miały miejsce 2 września, ale wydarzenia związane z jubileuszem będą trwać do 11 listopada.**

W pierwszą sobotę września na stadionie miejskim można było zobaczyć najlepszych piłkarzy „Włodawianki” i kibicować na meczach seniorów i oldbojów oraz posłuchać koncertów. Nie zabrakło też atrakcji dla dzieci. Z kolei okolicznościowy mecz Oldboje - Gwiazdy Lubelszczyzny zakończył się remisem 3:3 (1:2). W trakcie uroczystej gali ogłoszono dziesięciu najlepszych piłkarzy drużyny wszechczasów. Zestawienie otworzył **Artur Nielipiuk** - 477 pkt. Za nim znaleźli się kolejno: 2. **Daniel Polak** (431), 3. **Marek Drob** (376), 4. **Jan Soroka** (365), 5. **Dariusz Koziej** (307), 6. **Stanisław Dąbek** (261), 7. **Sławomir Pogonowski** (252), 8. **Tadeusz Klepacki** (243), 9. **Andrzej Toporkiewicz** (236), 10.

**Wojciech Więcaszek** (230).

Gala była doskonałą okazją do wręczenia licznych odznaczeń i wyróżnień.

**Medal 100-lecia LZPN** otrzymali: Wanda Słomiana, Jan Soroka i Ryszard Niliipiuk. **Medal brązowy PZPN** otrzymali: Tadeusz Klepacki, Bogdan Wysocki, Witold Dudzik, Stanisław Dąbek i Marek Drob.

**Złotą Odznakę Honorową PZPN** otrzymali: Dariusz Koziej, Stanisław Twaróg.

**Srebrną Odznakę Honorową PZPN** otrzymali: Leszek Bajuk, Wojciech Filipek, Roman Szybisty i Krzysztof Nielipiuk.

**Brązową Odznakę Honorową PZPN** wyróżniono Antoniego Kruka.

**Złotą Odznakę Honorową LZPN** otrzymali: Ernest Czelej, Piotr Czelej, Arkadiusz Gaj, Grzegorz Jurkowski, Paweł Kowalski, Daniel Polak, Paweł Soroka, Piotr Sadlak, Marcin Wereszczyński, Artur Nielipiuk, Jarosław Wólczyński i Grzegorz Klimkowicz.

**Srebrną Odznakę Honorową LZPN** otrzymali: Sławomir Lo-

renc, Andrzej Kaczyński i Kacper Czarnota.

**Złotą Honorową Odznakę LZS** otrzymali: Franciszek Gruszkowski, Marian Śpiewak, Henryk Misior i Stanisław Możeluk.

**Odznakę Zasłużonego Działacza LZS** otrzymali: Tadeusz Borkowski, Leszek Kuczyński, Erazm Meniów, Andrzej Romańczuk, Marta Wawryszuk, Wiesław Holaczuk, Wiesław Muszyński, Mariusz Zańko, Henryk Rusiński, Agata Marciocha, Stanisław Parczewski, Andrzej Rusiński i Marcin Pyra-Mecka.

Organizatorzy dziękują za występy zespołom „Jezioranki” i MDK ZTL „Włodawiaczy”, za pełne stoły Kołu Gospodyń Miejskich „Zosie Samosie”, a za wykonanie Hymnu Marcinowi Obuchowskiemu oraz żołnierzom WOT.

Organizatorzy informują, że obchody 100-lecia klubu nie zostały jeszcze zakończone. Ma to nastąpić podczas obchodów święta 11 Listopada, kiedy to planowy jest mecz piłkarski, a następnie wielki Niepodległościowy Bal Piłkarza.

(pk)



# Dożynki w Wereszczynie



**(10 września) W Wereszczynie obchodzone dożynki parafialne. Sołectwo przygotowało wieniec dożynkowy, był tradycyjny chleb i sporo atrakcji.**

Dożynki w Wereszczynie były ostatnimi dożynkami w powiecie włodawskim i jednymi z ostatnich na Lubelszczyźnie w tym roku.

Po mszy św. dzięki parafianom, mieszkańcom i gościom bawili się na placu przy kościele pw. św. Stanisława. Tam m.in. KGW Wereszczynianki przygotowały pełne stoły regionalnych dań i napojów. Przygotowano również atrakcje dla odwiedzających dożynki. Był plac zabaw dla dzieci z dmuchałkami oraz zorganizowano liczne wspólne gry i zabawy.

Wśród gości dożynek w Wereszczynie byli: wójt gminy Urzulin **Tomasz Antoniuk**, członek zarządu powiatu we Włodawie **Adam Panasiuk** i dyrektor Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Lublinie **Kamila Grzywaczewska**.

Organizacja dożynek to wspólne dzieło parafii oraz sołtys wsi - **Ewy Mikitiuk**.

(pk)



# 65-lecie KGW w Sobiborze



**(16 września) Wspaniały jubileusz 65-lecia obchodzili panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Sobiborze. Na placu przy świetlicy świętowano do późnych godzin wieczornych, a wśród gości byli m.in. parlamentarzyści i władze samorządowe.**

Jubileusz uświetniono nie tylko degustacją doskonałych potraw, ale również wyjątkowym tańcem w wykonaniu par z KGW w Sobiborze. Wystąpiły także m.in. „Jezioranki” z Włodawy i **Alicja Karpiuk**. Poseł **Krzysztof Grabczuk** osobiście nakładał bigos, wołając przy tym: - *Bigos nakładamy i wybory wygrywamy!*

Starosta **Andrzej Romańczuk**, zwracając się do KGW w Sobiborze, powiedział: - *Działalność Waszego Koła odznacza się wyjątkowym zaangażowaniem,*

*pasją i wzajemną życzliwością. Dlatego też każdy z wielką radością zawsze Was zaprasza na wszelkiego rodzaju wydarzenia kulturalne. Jesteście perłą kulinarną i społeczną powiatu włodawskiego.*

KGW w Sobiborze powstało w 1958 r. Pierwszą przewodniczącą była Romuła Urbańska. 1.12.1983 r. przy kole powstał zespół śpiewaczy „Jagoda”. Kierownikiem była Maria Chomontowska. Zespół liczył 12 osób i był integralną częścią KGW. W swoim dorobku posiadał blisko 200 pieśni, piosenek i przyspiewek. Zespół był laureatem wielu przeglądów gminnych i wojewódzkich. Zakończył działalność w 2000 r., natomiast koło funkcjonowało nadal, skupiając się na rozwijaniu działalności kulturalnej i kultywowaniu tradycji, obyczajów i obrzędów regionalnych.

(pk)



# Wpływ odpowiedniego odżywiania oraz suplementacji na choroby stawów i aparatu ruchu

Nie ulega wątpliwości, że w dzisiejszych czasach zwiększyła się częstość występowania chorób aparatu ruchu pod postacią różnych dolegliwości ze strony stawów oraz kręgosłupa, a co za tym idzie stosowanie środków przeciwbólowych, których działanie nie pozostaje obojętne dla naszego zdrowia. Naukowcy uważają, iż wynika to częściowo ze zmiany sposobu odżywiania, siedzącego trybu życia, nadużywania leków, stresu oraz zanieczyszczenia środowiska.

Większość chorób stawowych ma postać zapalną niezależną od przyczyny dolegliwości. Stan zapalny stawu cechuje się bólem, obrzękiem, ograniczeniem ruchu, zaczerwienieniem. Może dotyczyć jednego lub kilku stawów oraz mieć różny stopień nasilenia od lekkiego bólu i sztywności do silnych dolegliwości wraz ze stopniową deformacją stawu (artroza – zwyrodnienie).

Choroba zwyrodnieniowa stawów należy do najczęstszych chorób dotyczących stawów. Jest wynikiem zużycia chrząstki stawowej, rozwija się u osób w średnim wieku, a manifestuje najczęściej w okresie starości.

Kolejnym z powszechnie występujących schorzeń jest reumatoidalne zapalenie stawów, w przebiegu którego układ immunologiczny organizmu atakuje stawy i tkanki miękkie okołostawowe doprowadzając do ich zniszczenia. Częściej dotyka kobiet niż mężczyzn.

Inną dość częstą chorobą aparatu ruchu jest zeszytniające zapalenie stawów. Zazwyczaj rozpoczyna się już u młodych osób pod postacią bólu i uczucia sztywności w dole pleców, które nasilają się rano i ulegają poprawie w ciągu dnia.

Biorąc pod uwagę przyczyny problemów zdrowotnych największy wpływ mamy na sposób odżywiania oraz bardziej aktywne spędzanie czasu wolnego. Prawidłowe wybory żywieniowe dostarczą większość substancji niezbędnych

dla samoleczenia organizmu, a porcja codziennego ruchu zwiększa napływ substancji aktywnych i budulcowych do chorych miejsc przyspieszając ich regenerację. Efektem ubocznym takiego podejścia będzie regulacja masy ciała i lepsze samopoczucie. Ponad wszystko należy pamiętać o dostatecznym nawodnieniu organizmu (0,3 litra wody na 10 kg masy ciała na dobę uznaje się za minimalne – czyli osobnik ważący np. 80 kg powinien wypijać przynajmniej 2,4 litra wody dziennie).

Do najważniejszych zasad służących komponowaniu posiłków przeciwzapalnych i służących naprawie stawów zaliczyć należy:

- ograniczenie, a najlepiej całkowitą rezygnację z produktów przetworzonych, rafinowanych cukrów prostych, rafinowanych tłuszczów roślinnych (olejów i margaryn), produktów pszenicznych, substancji słodzących (syrup glukozowo-fruktozowy, sacharyna, aspartam),
- zwiększenie spożycia dobrych tłuszczów



(oliwa z oliwek, olej kokosowy, tran, olej z wiesiołka, masło prawdziwe), spożywanie zup na kościach długo gotowanych (zupy „mocy”, wywary kostne, rosoly), golonek, salcesonów, galaret, itp. produktów zwierzęcych zawierających kolagen, tłustych ryb morskich (śledzie, makrele, łosoś, sardynki),  
- częste używanie takich przypraw jak kurkuma z pieprzem lub z pieprzem cayenne (synergia działania przeciwzapalnego) czy imbir,  
- regularne spożywanie warzyw oraz owoców będących źródłem związków

przeciwutleniających, witamin i minerałów.

Często, aby zainicjować lub przyspieszyć proces naprawczy, niezbędna jest suplementacja. Wobec tego warto jest zadbać o dostarczenie takich substancji jak: kolagen, glukozamina, siarczan chondroityny, MSM (organiczny związek siarki), piktogenol (wyciąg z kory sosny), witamina C, witamina D, a także minerałów takich jak krzem i bor. O ile większość związków jest dość powszechnie stosowana w łagodzeniu problemów stawowych, to nieco więcej uwagi należy poświęcić dla dwóch ostatnich czyli krzemu i boru. Należą one do minerałów niedoborowych, których często brakuje w codziennej diecie, a ich rola w procesie regeneracji tkanek łącznych jest szalenie istotna i nie może być pomijana. Poza wspomnianym wpływem na aparat ruchu poprzez oddziaływanie na produkcję kolagenu przyjmowanie krzemu i boru niesie za sobą szereg korzyści dla całego organizmu poczynając od wyglądu i kondycji skóry (łagodzenie zmarszczek, przeciwdziałanie cellulitowi), układu krążenia, wzroku, poprzez silny czynnik antyosteoporotyczny, przeciwzapalny, hipolipidemiczny, antykoagulacyjny do regulacji hormonów płciowych włącznie. Aby właściwie komponować posiłki oraz dobrać odpowiednie dawki suplementów, warto zasięgnąć porady specjalisty z zakresu dietytyki i suplementacji. Często więc wizyta u dobrego dietetyka klinicznego może okazać się rozsądnym wyborem.

Mgr Artur Maciuk  
dietetyk kliniczny

**SILICUM AURUM**  
suplement diety  
pozwala uzupełnić braki krzemu, boru oraz odkwasiać organizm

**Dostępny na Allegro Lokalnie**  
lub  
tel. 696 705 213

Suplement diety. Zawiera składniki, które wspomagają funkcje organizmu poprzez uzupełnienie normalnej diety. Nie ma właściwości leczniczych.

**DIAGNOSTYKA**  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobranie:  
**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

**PUNKT POBRAŃ**  
**BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE**  
**ul. Szymanowskiego 3**  
Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobrania ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%

**PON. - PT. 7:00 - 11:30**  
**tel. 82 500 05 50**

**ALAB**  
laboratoria  
oznacza wiarygodność

**PROTEZY ZĘBOWE**  
**ELASTYCZNE**  
CAŁKOWITE SILIKON

**tech. Tomasz JANIĄK**  
NAPRAWY - WYKONAWSTWO  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl

**500 338 200**

**SPECJALISTA**  
**CHIRURGII I UROLOGII**  
lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00  
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
www.przychodniacentrum.com

**KANA** Katarzyna Kołodyńska  
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**  
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**  
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania  
**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00  
**Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)**  
tel. 606-902-148

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**  
**specjalista ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a  
poniedziałek-środa-piątek  
tel. 082 / 563 02 71

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
www.nzozlekdent.pl

**Zarezerwuj termin**  
swojego **badania laboratoryjnego**

**Zapisz się:**  
ONLINE lub TELEFONICZNIE

**Chełm**  
ul. Plac Kupiecki 12  
tel. 82 540 80 51

**Krasnystaw**  
ul. Czysza 3  
tel. 82 540 80 41

Wybierz datę i godzinę

**LUXMED**  
MEDYCZNE

# Nissan X-Trail

## 1.5 VC-T e-Power

## 213KM e4orce

Nie znam osoby, na której najnowszy Nissan X-Trail nie zrobiłby wrażenia. Auto świetnie wygląda, ma kapitalne wnętrze i znakomity napęd prawie elektryczny. Po tym modelu widać wyraźnie, że Japończycy trzymają rękę na pulsie światowej motoryzacji i podążają zgodnie z jej najnowszymi wytycznymi.



### Nadwozie i wnętrze

X-Trail, jak na dużego SUV-a przystało, prezentuje się godnie, by nie użyć słowa monumentalnie. Ma słuszne gabaryty, pionowy przód i niemal poziomo poprowadzoną linię maski. Ma też bardzo modne obecnie podwójne reflektory oraz dużą atrapę chłodnicy. Dolna część nadwozia jest osłonięta czarnymi listwami, które korespondują z takimi samymi listerkami oraz również czarnym dachem i słupkami. Nadwozie oparto na 19-calowych kołach. Kabina wykończona skórą w kolorze karmelowym jest nie tylko bardzo ładna, ale też znakomicie wykończona. Praktycznie wszędzie znajdziemy miękkie i bardzo przyjemne w dotyku materiały. Rysunek deski rozdzielczej jest klasyczny: duży wyświetlacz centralny na górze, pod nim analogowy panel sterowania klimatyzacją, a jeszcze niżej tunel środkowy z ładowarką indukcyjną, wybierakiem kierunku jazdy, kilkoma przyciskami, w tym do wspomagania zjazdu ze wzniesień, oraz pokręteł do wyboru jednego z pięciu trybów jazdy. Kierownica jest okrągła i posiada charakterystyczne dla Nissana wąskie dwa ramiona, na których rozmieszczono przyciski do obsługi komputera oraz audio. Wszystko jest proste, czytelne i bardzo intuicyjne. Za kierownicą mamy widok na

cyfrowe zegary, ale nie trzeba z nich korzystać, bo do dyspozycji jest bardzo fajny wyświetlacz head-up, który wszystkie potrzebne informacje podaje na szybie. Fotele są bardzo wygodne, mają długie siedzisko i szeroki zakres regulacji. Na tylnej kanapie wygodnie zasiądą trzy dorosłe osoby, a bagażnik ma pojemność ponad 550 litrów.

### Silnik i skrzynia biegów

Nowy Nissan X-Trail wykorzystuje dwie zaawansowane, innowacyjne technologie, które w porównaniu z tradycyjnym silnikiem benzynowym zapewniają bardziej dynamiczną, cichą i oszczędną jazdę. Unikalna technologia e-POWER różni się od tradycyjnej hybrydy, ponieważ bateria ładowana jest przez silnik benzynowy i nie wymaga podłączenia do sieci elektrycznej. Dostępna jest również opcja z technologią e-4ORCE 4WD (taka jak w testówce), która zapewni jeszcze większą kontrolę i stabilność jazdy. Generalnie napęd w tym samochodzie działa tak, że silnik benzynowy o pojemności 1,5 litra i mocy nieco ponad 160 KM zapewnia jedynie energię dla dwóch silników elektrycznych umieszczonych na obu osiach i niewielkiej baterii. W rzeczywistości mamy tu do czynienia z napędem elektrycznym z tym, że ładowarka



jest dostępna przez cały czas w postaci silnika spalinowego. Cały zestaw ma 213 KM i jeździ naprawdę bardzo sprawnie. Moc jest dostępna od razu, więc przyjemność z prowadzenia tego samochodu jest duża. Średnie spalanie to ok. 6 litrów benzyny w cyklu mieszanym.



### Zawieszenie i komfort jazdy

Już dawno nie jeździłem tak komfortowym samochodem jak Nissan X-Trail. Nie chodzi tu tylko o wykończenie wnętrza, które śmiało można porównać do klasy premium, ale też o kapitalne jej wyciszenie. Mimo gabarytów i kształtu niemającego wiele wspólnego z opływowym, do kabiny nie docierały prawie żadne odgłosy z zewnątrz. Był lekki szum opon i mruczenie silnika, ale to wszystko.

Gdy już jesteśmy przy komfortcie, warto wspomnieć o tym, że tylne drzwi w X-Trailu otwierają się praktycznie do kąta prostego. Oznacza to idealny dostęp do tylnej kanapy. Słowa uznania należą się konstruktorom za to, jak doskonale poradzi sobie zestrojeniem zawieszenia i układu napędowego. Dzięki elektrycznemu napędowi auto lepiej skręca, świetnie radzi sobie na śliskim, a po suchym asfalcie prowadzi się lepiej od niejednej osobówki.



### Wypożyczenie i cena

Podstawowa odmiana X-Traila z napędem na przednią oś kosztuje 188 200 zł. Wersja testowa w bogatej konfiguracji Tekna zaczyna się od kwoty 231 500 zł. Na jej pokładzie znalazły się m.in.: aktywny tempomat, podgrzewane i elektrycz-

nie sterowane fotele i kierownica, okno panoramiczne, 19-calowe koła, pięć trybów jazdy, wyświetlacz naszybowy, mnóstwo systemów wspomagających kierowcę, adaptacyjne światła LED, skórzana tapicerka, dwukolorowy lakier i mnóstwo innych.



## Fiat 600e jest Polakiem

To jedna z najważniejszych informacji motoryzacyjnych dla Polski. Po oficjalnej prezentacji, która odbyła się 4 lipca w Lingotto, w zakładzie Stellantis w Tychach, w ubiegłym tygodniu rozpoczęła się regularna produkcja nowego Fiata 600e. Pierwszym wyprodukowanym modelem jest topowa wersja La Prima w pomarańczowym kolorze „Sun of Italy”.



Nowy Fiat 600e czerpie z tego, co najlepsze ze światów B i B-SUV, aby zaofiarować piękne, radosne i wyjątkowe wrażenia z jazdy, naznaczając powrót marki do segmentu B. Samochód jest idealnym rozwiązaniem dla miłośników miasta i doskonałym ucieleśnieniem wartości marki, jakimi są włoski styl i zrównoważony rozwój. Model wyróżnia się doskonałymi możliwościami elektrycznymi. Jego zasięg wynosi ponad 400 km w cyklu mieszanym według normy WLTP i ponad 600 km w cyklu miejskim. Oferuje najnowocześniejsze systemy bezpieczeństwa. Dostępny w dwóch różnych

wariantach w pełni elektrycznego napędu - Nowy Fiat 600e La Prima i Nowy Fiat (600e)RED - nowy model jest przyjaznym rozwiązaniem dla rodziny, pozwalającym w pełni doświadczyć prawdziwego włoskiego Dolce Vita, dbając jednocześnie o środowisko i troszcząc się o sprawy społeczne.

I właśnie to cudo jest już produkowane w zakładach Fiata w Tychach. Rozpoczęły one działalność w 1975 roku, jako producent samochodów marki FIAT. Obecnie zakład prowadzi produkcję w systemie trzymianowym, zatrudniając ponad 2000 osób. W portfolio produkcyjnym

fabryki znajdują się modele nagrodzone europejskim tytułem European Car of the Year, do których należą: Jeep Avenger w 2023 roku, Fiat 500 w 2008 roku i Fiat Panda w 2004 roku. Produkcja prowadzona jest w oparciu o system Stellantis Production Way, dzięki któremu fabryka skutecznie realizuje zadania w każdym obszarze działalności, w tym jakości i efektywności energetycznej, z pełnym zaangażowaniem pracowników. Od momentu uruchomienia produkcji w 1975 roku do grudnia 2022 roku zakład w Tychach wyprodukował imponującą liczbę 10,8 mln samochodów.

www.akumulatorypolska.pl

# AKUMULATORY

Doradzamy
 Montujemy
 Ładujemy

**centrum akumulatorów i klimatyzacji**  
 Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

CHEŁM

# OPON SERWIS Baza

**OPONY CAŁOROCZNE**

82/565-18-95  
 Dembowskiego 1/2

# Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

DIAGNOMATIC™

by

Pro-Project®



Gęsi też czytają -  
zdjęcie nadesłane przez Panią Annę

Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRwA zapraszamy do wzięcia udziału w naszym dorocznym konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Na zwycięzców czekają fantastyczne nagrody ufundowane przez naszych sponsorów.

Konkurs zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach. W pierwszej przedmiotem konkursu będzie jedno zdjęcie wykonane podczas aktualnych wakacji, czyli do 30 września. Zdjęcie musi zawierać przynajmniej fragment pierw-

szej strony naszej gazety z widocznym logiem. Natomiast w kategorii „prezentacja” uczestnicy w maksymalnie 7 minut będą mogli opowiedzieć o swoich wakacjach oraz pokazać zdjęcia i filmiki. W obu kategoriach najważniejszy jest pomysł, bo przecież bardziej pomysłowo można pokazać wyjazd nad zalew w Żółtańcach niż np. zwiedzanie świątyni Angkor Wat w Kambodży.

Na Państwa zdjęcia czekamy już teraz pod adresem poczty elektronicznej [konkurs@nowytydzien.pl](mailto:konkurs@nowytydzien.pl).

PERFUMERIA  
BasiaPerfumeria Basia  
Chełm, ul. Lubelska 36WBS  
WSCHODNI BANK SPÓŁDZIELCZY W CHEŁMIEWschodni Bank Spółdzielczy  
w Chełmie  
Chełm, ul. I Pułku Szwoleżerów 9ROMET Green-World  
Piotr Tomaszewski  
Chełm, ul. Lubelska 115PRZEGLĄDY TECHNICZNE  
SKP  
3 Maja 18 AOśrodek Szkolenia  
KORONA  
Leszek Kaluźniak  
Chełm  
ul. Lwowska 24aStachniuk  
SUPER OPTYKStachniuk SUPER OPTYK  
Chełm, ul. Popiełuszki 7BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH  
KrystynaBiuro Usług Turystycznych Krystyna  
Chełm, ul. Lwowska 13ACentrum Akumulatorów  
i Klimatyzacji  
Chełm, ul. Kolejowa 5Iwona Szłapak  
AGENCJA UBEZPIECZENIOWAIwona Szłapak Agencja  
Ubezpieczeniowa  
Chełm, ul. Starościńska 7Galeria Dziecięca Pokusa  
Chełm, ul. Okszowska 39Ctn ELEKTROMET  
Centrum Techniki NarzędziowejELEKTROMET  
Chełm, ul. Żołnierzy I AWP 11Szkołka Wnukowie  
Chełm, ul. Metalowa 16

## TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY  
18.09.-24.09.2023

PONIEDZIAŁEK 18 WRZEŚNIA

### TVP 1

04.50 Klan (4184); Dziedzictwo (111)  
06.10 Złoty chłopak (15) - serial, Turcja  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Welon, fura i brawura  
08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.  
08.25 Inf. kulturalne, Pogoda  
08.40 Ranczo 3 (28) - serial obycz., Pol.  
09.40 Komisarz Alex 6 (68) - serial, Pol.  
10.35 Ojciec Mateusz 15 (194) - serial  
11.25 Korona królów. Jagiellonowie (73)  
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.55 Zaloty wśród zwierząt (1) - serial  
14.00 Złoty chłopak (16) - serial, Turcja  
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!  
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Dziedzictwo (112) - serial, Turcja  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.20 Jaka to melodia?  
17.55 Klan (4185) - telenowela, Polska  
18.25 Leśniczówka (740) - telen., Polska  
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!  
20.30 Korona królów. Jagiellonowie (74)  
21.10 W małym dworku - sztuka Stanisława Ignacego Witkiewicza, Polska 2019  
22.30 Gała wręczenia dorocznych Nagród Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego 2023  
23.05 Świat bez fikcji: USA - Bóg dał nam broń - film dok., Francja 2019  
00.10 Balans biegi - pr. religijny, Pol. 2023  
00.55 Dawno temu w Ameryce (2-ost.) - dramat gangst., USA/Włochy 1984

### TVP 2

04.55 Na sygnale (377): Złudne nadzieje - serial fab-dok., Polska  
05.25 M jak miłość (1696) - serial, Pol.  
06.20 Klasztorne smaki według Remigiusza Rączki: Benedyktynki z Żarnowca - magazyn kulinarny  
06.55 Rodzinka.pl (235) - serial, Polska  
07.30 Pytanie na śniadanie  
10.35 Panorama - program informacyjny  
10.45 Pytanie na śniadanie - mag.  
11.15 Okrasa łamie przepisy - magazyn  
11.50 Barwy szczęścia (2840) - serial  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Akcyjowa 38 (177/200) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (195) - serial, Polska  
15.05 Krok od nieba 2 (16/49) - serial  
16.00 Koło fortuny; Familiada  
17.15 Zakazany owoc (304) - telen., Tur.  
18.00 Panorama; Va banque  
18.45 Akcyjowa 38 (181/200) - telen.  
19.35 Barwy szczęścia (2840) - serial  
20.10 Barwy szczęścia (2841) - serial  
20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”  
20.55 M jak miłość (1741) - serial, Polska  
21.55 Na sygnale (470) - serial, Polska  
22.35 Miłość i medycyna 5 (26) - serial  
23.35 Jak najdalej stąd - komediodramat, Polska/Irlandia 2020  
01.25 O mnie się nie martw 13 (2/13)  
02.25 Chór - dramat obyczajowy, Holandia/USA 2014, reż. François Girard  
04.20 Rodzinka.pl - serial kom., Polska  
04.55 Zakończenie programu

### POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień - program inf.  
08.40 Malanowski i partnerzy (377): Tato po latach - serial, Polska  
09.10 Malanowski i partnerzy (378): Dobra partia - serial fab-dok., Pol.  
09.40 Sekrety rodziny (207): Tancereczka - serial paradok., Polska  
10.40 Dlaczego ja? (1178): 50-latką po przejściach próbuje zbudować pierwszy w swoim życiu stabilny związek. - serial paradok., Polska  
11.40 Gliniarze (571): Gra - serial, Pol.  
12.50 Wydarzenia, Interwencja  
13.40 Trudne sprawy (1202): Asystent personalny - serial paradok., Pol.  
14.40 Dlaczego ja? (1248): Falszywy narzeczony - serial paradok., Pol.  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.15 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (824): Gangrena  
17.00 Gliniarze (833) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (3651) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.45 Sport, Pogoda  
20.05 Doda. Dream Show - reality show  
21.05 Szklana pułapka 2 - film sensacyjny, USA 1990, reż. Renny Harlin  
23.50 W cywilu 3 - film sensac., USA 2013  
01.55 8 cześci prawdy - thriller, USA 2008, reż. Pete Travis  
03.55 Zjedź Alaskę - magazyn, Pol. 2010

### TVN

05.30 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.50 Ukryta prawda (768) - serial, Pol.  
06.40 Doradca smaku - magazyn  
06.50 Kuchenne rewolucje: Człuchów, Kuchnia z Piwnicą - rozr., Pol. 2019  
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.55 Ukryta prawda (1533) - serial, Pol.  
13.00 Ukryta prawda (1343) - serial, Pol.  
14.05 Zapisane w gwiazdach (3/24) - serial paradokumentalny, Polska  
15.10 Ten moment (40) - serial, Polska  
15.45 Kuchenne rewolucje: Toruń, Pro-va Gourmet - rozr., Polska 2019  
16.50 Detektywi (7/36) - serial, Polska  
17.55 Ukryta prawda (1534) - serial, Pol.  
19.00 Fakty - program informacyjny  
19.40 Sport  
19.45 Pogoda - program informacyjny  
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.10 Doradca smaku - magazyn  
20.15 Na Wspólnej (3690) - serial, Pol.  
20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023  
21.35 Pati (3/6) - serial krym., Polska  
22.40 Kler - dramat obyczajowy, Polska 2018, reż. Wojciech Smarzowski, wyk. Arkadiusz Jakubik, Robert Więckiewicz, Jacek Braciak, Joanna Kulig, Janusz Gajos  
01.20 Szadź 3 (3/7) - serial krym., Pol.  
02.30 Co za tydzień - magazyn  
03.00 Dowody zbrodni 4 (5/24) - serial  
04.00 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017  
04.30 Recepta na stary dom - rozr.  
05.00 Jak to jest zrobione? (22/26)

### TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (47) - serial  
07.00 Strażnik Teksasu (48) - serial  
08.00 Nasz nowy dom - reality show  
09.00 Pierwsza miłość (3650) - serial  
09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023  
10.50 Kochane pieniądze (12): Skłot  
11.50 Policjantki i Policjanci (96)  
12.55 Detektywi w akcji (138): Straszny dwór - serial fab-dok., Polska  
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
15.55 Policjantki i Policjanci (1055)  
17.00 Pomóż mi (11) - serial, Polska  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (1056)  
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (710) - serial krym., Polska  
21.00 Love Island. Wyspa miłości  
22.00 Krejzi patrol (17) - serial, Polska  
22.30 Krejzi patrol (18) - serial, Polska  
23.05 Bullet - film sensacyjny, USA 2014, reż. Nick Lyon, wyk. Danny Trejo, Jonathan Banks, Julia Dietze, Torsten Voges, John Savage  
01.00 Fabryka jedzenia (9) - serial  
01.30 Fabryka jedzenia (10) - serial  
02.00 Śmierć na 1000 sposobów (12)  
02.30 Interwencja - mag. reporterów  
02.50 SuperLudzie (28) - serial dok., Pol.  
03.20 SuperLudzie (29) - serial dok., Pol.  
03.50 Trans World Sport - magazyn  
04.55 SuperLudzie (30) - serial dok., Pol.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

### TVN SIEDEM

04.50 Szkoła (526) - serial paradok., Pol.  
05.50 Szkoła (281) - serial paradok., Pol.  
06.45 Szpital (717) - serial paradok., Pol.  
07.45 Ukryta prawda (953) - serial, Pol.  
08.45 Ukryta prawda (1086) - serial paradokumentalny, Polska  
09.50 Ukryta prawda (1087) - serial, Pol.  
10.50 Zagadki Iosu (14/34) - serial, Pol.  
16.55 Szpital (930) - serial paradok., Pol.  
17.55 Opowieści małżeńskie (13/24) - serial paradokumentalny, Polska  
18.55 Ukryta prawda (1049) - serial  
20.00 Hotel Paradise 7 - reality show  
21.00 Mroczny rycerz powstaje - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2012, reż. Christopher Nolan, wyk. Christian Bale, Tom Hardy, Anne Hathaway, Liam Neeson, Joseph Gordon-Levitt  
00.25 Pierwsza noc oczyszczenia - thriller, USA/Chiny/Japonia 2018, reż. Gerard McMurray, wyk. Y'lan Noel, Lex Scott Davis, Joivan Wade, Mugga, Patch Darragh  
02.30 Hotel Paradise 7 - reality show  
03.30 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 2 (8/12) - serial dok., USA  
04.45 Zakończenie programu

### TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (4, 5)  
08.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (667)  
09.00 Kurierzy 2 (48) 10.00 Zbuntowany anioł (40, 41) 12.00 Zaklinaczka duchów 3 (47, 48) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (669) 16.00 Kurierzy 2 (49) 17.00 Kurierzy 2 (50) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (670) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (670) 20.00 Infiltrator - film sensacyjny, USA/USA 2013 22.05 Bez twarzy - dramat, USA 1997 01.05 Jawajska gorączka - film sensacyjny, USA 2013 03.05 Dzielnica strachu 5 (168) 04.05 Lombard. Życie pod zastaw 5 (237) 05.05 Zobacz to! Taki jest świat 8

### PULS 2

10.00 Baranek Shaun (9, 10) 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (37, 38) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (35, 36) 10.55 Basia (10, 11) 11.35 Bing 4 (15, 16, 17) 12.00 Blaze i megamaszyny 4 (11, 12) 13.00 Smerfy (75, 76) 14.00 Mustang: Duch wolności (11, 12) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (12, 13) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (21) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (39) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (1, 2, 3) 18.35 Smerfy (38) 18.45 Smerfy 2 (1) 19.05 Psi Patrol 3 (13) 19.35 Psi Patrol 7 (14) 20.00 Kurierzy 2 (51) 21.00 Dzielnica strachu 5 (168, 169) 23.00 Wstydlive choroby 4 (13, 14) 01.00 Dzielnica strachu 5 (166)

### STOPKLATKA

06.00 Nowa Scena Śmiechu 2 06.45 Bulionerzy (21, 22) 07.45 Złotopolscy (571, 572) 08.45 Doktor Quinn 5 (4) 09.45 Komisarz Rex 11 (144, 145) 11.45 Katastrofy w przestworzach (59, 89, 197) 14.50 Tornado w Nowym Jorku - film katastrof, USA/Kanada 2008 16.45 Tygrysy Europy (9, 10) 18.55 Wojny magazynowe: Kanada 19.35 Wojny magazynowe: Kanada 2 20.00 Operacja: Wilk morski - film woj., USA 2022 21.50 Snowpiercer: Arka przyszłości - thriller SF, Korea Południowa/Czechy/USA/Fr. 2013 00.30 Porno - komedia, Pol. 1990 02.05 Dzikie historie - komediodramat, Arg./Hiszp. 2014 04.40 Dzień jak co dzień - krótkometr.

### TTV HD

05.50 Nauka jazdy 06.20 Express 06.35 Diabelnie boskie 07.00 Ukryta prawda (779) 08.00 Szpital (552, 553) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13 11.00 Ukryta prawda (444) 12.00 Sekrety życia (11) 13.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (18) 14.05 Królowe życia 12 (19, 20) 15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 14 (21) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (9) 18.40 Złomowisko PL (9) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.15 DeFacto 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 Kanapowczynie

### TV 6

06.00 Detektywi w akcji (134) 07.00 Medicopter 117 (50, 51) 09.05 Kobra - oddział specjalny (11, 12-ost.) 11.15 Więzienie (68, 69) 12.10 Miodowe lata (78, 79) 14.00 Policjantki i Policjanci (235, 236) 16.00 Strażnik Teksasu (47, 48) 17.55 Strażnik Teksasu (47, 48) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (170) 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (171) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (453) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (454) 00.05 Wikingowie 2 (17) 01.05 Wikingowie 2 (18) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje

### POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu 08.30 Boks - magazyn sportowy 11.00 Cafe Futbol - magazyn piłkarski 12.30 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu 15.00 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: GKS Tychy - Motor Lublin 17.30 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu 20.30 Siatkówka mężczyzn: TAURON 1. liga - mecz: KKS Miskiewicz Kluczbork - Astra Nowa Sól 22.30 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu 01.00 Boks - magazyn sportowy

WTOREK 19 WRZEŚNIA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TVP 1</b><br><b>04.50 Klan (4185)</b> - telenowela, Polska<br><b>05.20 Dziedzictwo (112)</b> - serial, Turcja<br><b>06.05 Złoty chłopak (16)</b> - serial, Turcja<br><b>07.00 Transmisja mszy świętej</b><br><b>07.30 Kościół z bliska</b> - magazyn<br><b>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny</b> - inf.<br><b>08.25</b> Inf. kulturalne, Pogoda<br><b>08.40 Ranczo 3 (29)</b> - serial obycz., Pol.<br><b>09.40 Komisarz Alex 6 (69)</b> - serial, Pol.<br><b>10.35 Ojciec Mateusz 15 (195)</b> - serial<br><b>11.25 Korona królów. Jagiellonowie (74)</b><br><b>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br><b>12.35</b> Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br><b>12.55 U wybrzeży Nowej Zelandii 3 (6-ost.)</b> - serial dok., Nowa Zelandia<br><b>14.00 Złoty chłopak (17)</b> - serial, Turcja<br><b>15.00</b> Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br><b>15.35</b> Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br><b>16.05</b> Dziedzictwo (113) - serial, Turcja<br><b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda<br><b>17.20</b> Jaka to melodia?<br><b>17.55</b> Klan (4186) - telenowela, Polska<br><b>18.25</b> Leśniczówka (741) - telen., Polska<br><b>19.00</b> Jeden z dziesięciu - teleturniej<br><b>19.30</b> Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br><b>20.30</b> Korona królów. Jagiellonowie (75)<br><b>21.10</b> Reset (12) - serial dok., Polska<br><b>22.30</b> Lokatorka (2/12) - serial, Polska<br><b>23.25</b> Reportowe dzieci - cykl reportaży<br><b>00.05</b> Magazyn śledczy Anity Gargas<br><b>00.40</b> Zakon - film sensacyjny, USA/Aruba 2001, reż. Sheldon Lettich<br><b>02.20</b> Chichot losu (7, 8/13) - serial, Pol.<br><b>04.10</b> Notacje - cykl dok., Polska | <b>TVP 2</b><br><b>05.00</b> Na sygnale (378): Matki pracują - serial fab-dok., Polska<br><b>05.35</b> M jak miłość (1697) - serial, Pol.<br><b>06.25</b> Z wdzięcznością Panu Bogu<br><b>06.55</b> Rodzinka.pl (236) - serial, Polska<br><b>07.30</b> Pytanie na śniadanie<br><b>10.35</b> Panorama - program informacyjny<br><b>10.40</b> Pytanie na śniadanie - magazyn<br><b>11.10</b> Natura bez granic (6) - serial, Pol.<br><b>11.50</b> Barwy szczęścia (2841) - serial<br><b>12.30</b> Koło fortuny - teleturniej, Polska<br><b>13.15</b> Akacjaowa 38 (178/200) - telen.<br><b>14.05</b> Va banque - teleturniej, Polska<br><b>14.35</b> Na sygnale (196) - serial, Polska<br><b>15.05</b> Krok od nieba 2 (17/49) - serial<br><b>16.00</b> Koło fortuny: Familiada<br><b>17.15</b> Zakazany owoc (305) - telen., Tur.<br><b>18.00</b> Panorama; Va banque<br><b>18.45</b> Akacjaowa 38 (182/200) - telen.<br><b>19.35</b> Barwy szczęścia (2841) - serial<br><b>20.10</b> Barwy szczęścia (2842) - serial<br><b>20.45</b> Kulisy serialu „M jak miłość”<br><b>20.55</b> M jak miłość (1742) - serial, Pol.<br><b>21.55</b> Na sygnale (471) - serial, Polska<br><b>22.35</b> Miłość i medycyna 5 (27) - serial<br><b>23.35</b> Pewnego razu w ogródkach działkowych - film obyczajowy, Polska 2020, reż. Rafał Bryll<br><b>01.10</b> Kingsajz - komedia, Polska 1987<br><b>03.10</b> Biuro 39. Dewizy dla Kima - film dokumentalny, Niemcy 2020<br><b>04.25</b> „Ja to mam szczęście!” - ulubione skecze - program rozr., Polska<br><b>04.45</b> Zakończenie programu | <b>POLSAT</b><br><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2023<br><b>05.25</b> Teleshopping TV Okazje - magazyn<br><b>06.00</b> Nowy dzień - program inf.<br><b>08.40</b> Malanowski i partnerzy (379): Kolacja przy świecach - serial<br><b>09.10</b> Malanowski i partnerzy (380): Studentka w wielkim mieście<br><b>09.40</b> Sekrety rodziny (208): Córeczka<br><b>10.40</b> Dlaczego ja? (1179): Monika zgadza się przypilnować domu milionera i podaje się przed przypadek za jego narzeczoną, a przez to ściąga na siebie zagrożenie - serial paradok., Polska<br><b>11.40</b> Gliniarze (572): Pieniądże to nie wszystko - serial paradok., Polska<br><b>12.50</b> Wydarzenia, Interwencja<br><b>13.40</b> Trudne sprawy (1203): Kominiarz - serial paradok., Polska<br><b>14.40</b> Dlaczego ja? (1249) - serial, Pol.<br><b>15.50</b> Wydarzenia, Pogoda<br><b>16.15</b> Interwencja - mag. reporterów<br><b>16.30</b> Na ratunek 112 (825) - serial, Pol.<br><b>17.00</b> Gliniarze (834) - serial, Polska<br><b>18.00</b> Pierwsza miłość (3652) - serial<br><b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.<br><b>19.25</b> Gość „Wydarzeń” - public.<br><b>19.45</b> Sport, Pogoda<br><b>20.05</b> Ninja Warrior Polska<br><b>22.10</b> Punisher - film sensacyjny, Niemcy/USA 2004, wyk. Thomas Jane<br><b>01.00</b> Szklana pułapka 2 - film sensacyjny, USA 1990, reż. Renny Harlin<br><b>03.40</b> Nasz nowy dom - reality show | <b>TVN</b><br><b>05.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br><b>05.50</b> Ukryta prawda (769) - serial, Pol.<br><b>06.40</b> Doradca smaku - magazyn kulinarny, Polska 2023<br><b>06.50</b> Kuchenne rewolucje: Toruń, Pro-va Gourmet - rozr., Polska 2019<br><b>07.45</b> Dzień Dobry TVN - magazyn<br><b>11.55</b> Ukryta prawda (1534) - serial, Pol.<br><b>13.00</b> Ukryta prawda (1344) - serial, Pol.<br><b>14.05</b> Zapisane w gwiazdach (4/24) - serial paradokumentalny, Polska<br><b>15.10</b> Ten moment (41) - serial, Polska<br><b>15.45</b> Kuchenne rewolucje: Duszniki-Zdrój, Karczmą u Sołtysa - rozr.<br><b>16.50</b> Detektywi (8/36) - serial, Polska<br><b>17.55</b> Ukryta prawda (1535) - serial, Pol.<br><b>19.00</b> Fakty - program informacyjny<br><b>19.40</b> Sport<br><b>19.45</b> Pogoda - program informacyjny<br><b>19.55</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br><b>20.10</b> Doradca smaku - magazyn<br><b>20.15</b> Na Wspólnej (3691) - serial, Polska<br><b>20.55</b> Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br><b>21.35</b> Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show, Polska 2023<br><b>22.40</b> Kuba Wojewódzki - talk-show<br><b>23.45</b> Superwizjer - mag. reporterów<br><b>00.20</b> Pati (3/6) - serial krym., Polska<br><b>01.25</b> Dowody zbrodni (6/24) - serial<br><b>02.25</b> Co za kabaret! (4/8) - serial dok.<br><b>03.25</b> Szpital (199) - serial paradok., Pol.<br><b>04.25</b> Recepta na stary dom 2 - rozr.<br><b>04.55</b> Jak to jest zrobione? (23/26) - serial dokumentalny, Kanada | <b>TV 4</b><br><b>06.00</b> Strażnik Teksasu (49): Na uświęconej ziemi - serial, USA<br><b>07.00</b> Strażnik Teksasu - serial, USA<br><b>08.00</b> Nasz nowy dom - reality show<br><b>09.00</b> Pierwsza miłość (3651) - serial<br><b>09.50</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br><b>10.50</b> Kochane pieniądze (13): Milionerka - serial paradok., Polska<br><b>11.50</b> Policjantki i Policjanci (97)<br><b>12.55</b> Detektywi w akcji (139): Gangsterski trójkąt/W poszukiwaniu mamy - serial fab-dok., Polska<br><b>13.55</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska<br><b>14.55</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska<br><b>15.55</b> Policjantki i Policjanci (1056)<br><b>17.00</b> Pomóż mi (12) - serial, Polska<br><b>18.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br><b>19.00</b> Policjantki i Policjanci (1057)<br><b>20.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (711) - serial krym., Polska<br><b>21.00</b> Love Island. Wyspa miłości<br><b>22.00</b> Krejzi patrol (19) - serial, Polska<br><b>22.30</b> Krejzi patrol (20) - serial, Polska<br><b>23.00</b> W szczekach rekina 3D - horror SF, Australia/Singapur 2012<br><b>01.00</b> Fabryka jedzenia (11) - serial<br><b>01.30</b> Fabryka jedzenia (12) - serial<br><b>02.00</b> Śmierć na 1000 sposobów (1)<br><b>02.30</b> Interwencja - mag. reporterów<br><b>02.50</b> Trans World Sport - magazyn<br><b>03.55</b> SuperLudzie (30) - serial dok., Pol.<br><b>04.25</b> SuperLudzie (31) - serial dok., Pol.<br><b>04.55</b> SuperLudzie (1) - serial dok., Pol.<br><b>05.30</b> Teleshopping TV Okazje - magazyn | <b>TVN SIEDEM</b><br><b>04.50</b> Szkoła (527) - serial paradok., Pol.<br><b>05.50</b> Szkoła (282) - serial paradok., Pol.<br><b>06.45</b> Szpital (718) - serial paradok., Pol.<br><b>07.45</b> Ukryta prawda (954) - serial, Pol.<br><b>08.45</b> Ukryta prawda (1088) - serial<br><b>09.50</b> Ukryta prawda (1089) - serial, Pol.<br><b>10.50</b> Zagadki losu (33) - serial, Polska<br><b>11.50</b> Opowieści małżeńskie (13/24) - serial paradokumentalny, Polska<br><b>12.50</b> Szpital (719) - serial paradok., Pol.<br><b>13.50</b> Sąd rodzinny (122) - serial, Polska<br><b>14.50</b> Sędzia Anna Maria Wesołowska (559) - serial fab-dok., Polska<br><b>15.50</b> Ukryta prawda (1044) - serial<br><b>16.55</b> Szpital (931) - serial paradok., Pol.<br><b>17.55</b> Opowieści małżeńskie (14/24)<br><b>18.55</b> Ukryta prawda (1050) - serial<br><b>20.00</b> Hotel Paradise 7 - reality show<br><b>21.00</b> Pierwszy śnieg - film kryminalny, Wielka Brytania/USA/Szwecja 2017, reż. Tomas Alfredson, wyk. Michael Fassbender, Rebecca Ferguson, Charlotte Gainsbourg, Jonas Karlsson, Michael Yates<br><b>23.30</b> Wrota zaświatów - horror, Kanada 2015, reż. Uli Edel, wyk. Nicolas Cage, Sarah Wayne Callies, Veronica Ferres, Lyrrik Bent, Lauren Beatty<br><b>01.30</b> Hotel Paradise 7 - reality show<br><b>02.35</b> Zbrodnie z pierwszych stron gazet 2 (9/12) - serial dok., USA<br><b>03.35</b> Nagi instykt przetrwania: Elita 3 (7/9) - serial dokumentalny, USA<br><b>04.45</b> Zakończenie programu |
| <b>TV PULS</b><br><b>06.00</b> Kobra - oddział specjalny (5, 6): Polowanie na Semira; Bomba<br><b>08.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 13 (668)<br><b>09.00</b> Kurierzy 2 (49)<br><b>10.00</b> Zbuntowany anioł (41, 42)<br><b>12.00</b> Zaklinaczka duchów 3 (48, 49)<br><b>14.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 5 (240, 241)<br><b>16.00</b> Kurierzy 2 (50)<br><b>17.00</b> Kurierzy 2 (51)<br><b>18.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 13 (670)<br><b>19.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 13 (671)<br><b>20.00</b> Fighter - dramat, USA 2010<br><b>22.15</b> Champion - dramat, USA/Niemcy 2002<br><b>00.15</b> Przekręt - komedia, Wielka Brytania/USA 2000<br><b>02.20</b> Dzielnica strachu 5 (169)<br><b>03.20</b> Lombard. Życie pod zastaw 5 (238)<br><b>04.20</b> Menu na miarę                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>PULS 2</b><br><b>08.45</b> Milo (26, 27)<br><b>09.05</b> Bing 4 (15, 16, 17)<br><b>09.45</b> Toru Superlis (11, 12)<br><b>10.00</b> Baranek Shaun (10, 11)<br><b>10.30</b> Grizzly i Lemingi 2 (39, 40)<br><b>10.45</b> Kot-o-ciaki 2 (36, 37)<br><b>10.55</b> Basia (11, 12)<br><b>11.35</b> Bing 4 (18, 19, 20)<br><b>12.00</b> Blaze i megamaszyny 4 (12, 13)<br><b>13.00</b> Śmerfy (76, 77)<br><b>14.00</b> Mustang: Duch wolności (12, 13)<br><b>15.00</b> Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (13, 14)<br><b>16.00</b> Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (22)<br><b>16.35</b> Pingwiny z Madagaskaru 3 (2, 3, 4, 5)<br><b>18.35</b> Śmerfy 2 (1, 2)<br><b>19.05</b> Psi Patrol 7 (14, 15)<br><b>20.00</b> Kurierzy 2 (52)<br><b>21.00</b> Dzielnica strachu 5 (169, 170)<br><b>23.00</b> Na szlaku - horror, Kanada 2014<br><b>00.50</b> Dzielnica strachu 5 (167)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>STOPKLATKA</b><br><b>06.00</b> Nowa Scena Śmiechu 2<br><b>06.45</b> Bu-lionerzy (22, 23)<br><b>07.45</b> Złotopolscy (573, 574)<br><b>08.45</b> Doktor Quinn 5 (5): Pamiętasz mnie<br><b>09.45</b> Komisarz Rex II (146, 147): Dobrze dzieciaki; Oczy kota<br><b>11.45</b> Katastrofy w przestworzach (60, 90, 198)<br><b>14.50</b> 10 w skali Richtera - serial sensacyjny, USA 2014<br><b>16.40</b> Tygrysy Europy (10, 11)<br><b>18.55</b> Wojny magazynowe: Kanada 2<br><b>19.30</b> Wojny magazynowe: Kanada 2<br><b>20.00</b> Witamy na Hawajach - komedia, USA 2015<br><b>22.05</b> Rózczyca - dramat, Polska 2010<br><b>00.25</b> Tulipan (3, 4)<br><b>03.05</b> Smaki Dubaju<br><b>03.45</b> Smaki Dubaju<br><b>04.15</b> Nowa Scena Śmiechu 4<br><b>05.15</b> MiłośckKropka.pl 2 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>TTV HD</b><br><b>05.50</b> Nauka jazdy<br><b>06.20</b> Express<br><b>06.35</b> Diabelnie boskie<br><b>07.00</b> Ukryta prawda (780)<br><b>08.00</b> Szpital (554, 555)<br><b>10.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 13<br><b>11.00</b> Ukryta prawda (445)<br><b>12.00</b> Sekrety życia (12)<br><b>13.00</b> Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (19)<br><b>14.05</b> Królów życie 12 (21, 22)<br><b>15.30</b> Uwaga!<br><b>15.45</b> Express, Pogoda<br><b>16.05</b> Zakup w ciemno 2<br><b>17.05</b> Usterka 14 (22)<br><b>17.45</b> Express, Pogoda<br><b>18.00</b> Sport<br><b>18.05</b> Dobra robota 3 (10)<br><b>18.40</b> Złomowisko PL (10)<br><b>19.45</b> Express, Pogoda<br><b>20.05</b> Zakup w ciemno 2<br><b>21.15</b> DeFacto 13<br><b>21.45</b> Express, Pogoda<br><b>22.00</b> Kanapowczyźnie<br><b>23.00</b> Super Rolnicy<br><b>00.05</b> Diabelnie boskie 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>TV 6</b><br><b>06.00</b> Detektywi w akcji (135)<br><b>07.00</b> Medicopter 117 (52, 53)<br><b>09.05</b> Kobra - oddział specjalny (1, 2)<br><b>11.15</b> Więzienie (70, 71)<br><b>12.10</b> Miodowe lata (75, 72)<br><b>14.00</b> Policjantki i Policjanci (237, 238)<br><b>16.00</b> Hawaje 5-0 (21, 22)<br><b>17.55</b> Strażnik Teksasu (49)<br><b>19.00</b> Strażnik Teksasu<br><b>20.00</b> Agenci NCIS: Los Angeles (17)<br><b>21.00</b> Agenci NCIS: Los Angeles (18)<br><b>22.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (455)<br><b>23.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (456)<br><b>00.00</b> Wikingowie 2 (19)<br><b>01.00</b> Wikingowie 3 (20)<br><b>02.05</b> STOP Drogówka<br><b>03.05</b> Benny Hill<br><b>03.40</b> Disco Polo Life<br><b>04.40</b> Disco Polo Life<br><b>05.45</b> Teleshopping TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>POLSAT SPORT</b><br><b>06.00</b> ATP World Tour Uncovered<br><b>06.50</b> Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br><b>16.30</b> Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - studio<br><b>17.20</b> Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - Kolumbia<br><b>19.30</b> Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: USA - Słowenia<br><b>23.00</b> Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - Kolumbia<br><b>01.00</b> Boks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

ŚRODA 20 WRZEŚNIA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TVP 1</b><br>04.50 Klan (4186) - telenowela, Polska<br>05.20 Dziedzictwo (113) - serial, Turcja<br>06.05 Złoty chłopak (17) - serial, Turcja<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Zrzurowani, odbudowani<br>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br>08.25 Inf. kulturalne, Pogoda<br>08.40 Ranczo 3 (30) - serial obycz., Pol.<br>09.40 Komisarz Alex 6 (70) - serial, Pol.<br>10.40 Ojciec Mateusz 15 (196) - serial<br>11.25 Korona królów. Jagiellonowie (75)<br>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br>12.50 Tien-szan. Niebiańskie góry Azji - film dokumentalny, Niemcy 2015<br>14.00 Złoty chłopak (18) - serial, Turcja<br>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dzielnica (114) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.20 Jaka to melodia?<br>17.55 Klan (4187) - telenowela, Polska<br>18.25 Leśniczówka (742) - telen., Polska<br>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.30 Korona królów. Jagiellonowie (76)<br>21.10 Tu mów! Polska - public., Pol. 2023<br>22.20 Mistrz - dramat biograficzny, Polska 2020, reż. Maciej Barczewski<br>00.05 Pisklaki - film dok., Polska 2022<br>01.15 Tajemnice rodu Valentów 3 (37)<br>02.25 Tajemnice rodu Valentów 3 (38)<br>03.30 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży<br>03.55 Zakończenie programu | <b>TVP 2</b><br>05.00 Na sygnale (379): Albo on, albo my - serial fab-dok., Polska<br>05.30 M jak miłość (1698) - serial, Pol.<br>06.25 Pamiętajmy o Brunonie Schulzu<br>06.55 Rodzinka.pl (237): Giżycko w nowej szacie - serial kom., Polska<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>10.35 Panorama - program informacyjny<br>10.40 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.15 Zaginione - odnalezione<br>11.25 Zaginione - odnalezione<br>11.50 Barwy szczęścia (2842) - serial<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Akacjaowa 38 (179/200) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (197) - serial, Polska<br>15.05 Krok od nieba 2 (18/49) - serial<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.15 Zakazany owoc (306) - telen., Tur.<br>18.00 Panorama; Va banque<br>18.45 Akacjaowa 38 (183/200) - telen.<br>19.35 Barwy szczęścia (2842) - serial<br>20.10 Barwy szczęścia (2843) - serial<br>20.45 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br>20.55 Na dobre i na złe (890) - serial<br>21.55 Na sygnale (472) - serial, Polska<br>22.35 Miłość i medycyna 5 (28) - serial<br>23.35 Piosenka dla Mii - melodramat, Niemcy 2019, reż. Mira Thiel<br>01.20 Bolivar (41/69) - serial, Kolumbia<br>02.20 Wielka alienacja - film dokumentalny, Wielka Brytania 2019<br>03.35 Echo serca 3 (39) - serial, Polska<br>04.25 Zakończenie programu | <b>POLSAT</b><br>04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Teleshopping TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Malanowski i partnerzy (381): Nowa pięćdziesiątka - serial, Pol.<br>09.10 Malanowski i partnerzy (382): Obcy w domu - serial fab-dok., Pol.<br>09.40 Sekrety rodziny (209): Nieuśpio - serial paradok., Pol.<br>10.40 Dlaczego ja? (1180): Czterdziestopięcioletnia Sylwia odkrywa, że jest porwany przed laty dzieckiem - serial paradok., Polska<br>11.40 Gliniarze (573): Zła krew - serial<br>12.50 Wydarzenia, Interwencja<br>13.40 Trudne sprawy (1204): Prawo do błędu - serial paradok., Polska<br>14.40 Dlaczego ja? (1250) - serial, Pol.<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (826) - serial, Pol.<br>17.00 Gliniarze (835) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (3653) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.45 Sport, Pogoda<br>20.05 The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023<br>21.05 Temptation Island Polska<br>22.10 Ciacho - komedia, Polska 2010<br>00.50 Kocham cię, Beth Cooper - komedia, Kanada/USA 2009<br>03.05 Nasz nowy dom - reality show<br>04.05 Zjedz Alaskę - magazyn, Pol. 2010 | <b>TVN</b><br>05.30 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (770) - serial, Pol.<br>06.40 Doradca smaku - magazyn<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Duszniki-Zdrój, Karczmą u Sołtysa - rozr.<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.55 Ukryta prawda (1535) - serial, Pol.<br>13.00 Ukryta prawda (1345) - serial, Pol.<br>14.05 Detektywi (7/36) - serial, Polska<br>15.10 Ten moment (42) - serial, Polska<br>15.45 Kuchenne rewolucje: Napachanie, Szybaj Szama - rozr.<br>16.50 Detektywi (9/36) - serial, Polska<br>17.55 Ukryta prawda (1536) - serial, Pol.<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.40 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku - magazyn<br>20.15 Na Wspólnej (3692) - serial, Pol.<br>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br>21.35 Totalne remonty Szelągowskiej<br>22.40 Kong: Wyspa Czaszki - film przygodowy, USA/Chiny 2017, reż. Jordan Vogt-Roberts, wyk. Tom Hiddleston, Samuel L. Jackson, Brie Larson, John C. Reilly, John Goodman<br>01.05 Superwizjer - mag. reporterów<br>01.40 Dowody zbrodni 4 (5/24) - serial<br>02.40 Szpital (200) - serial paradok., Pol.<br>03.40 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017<br>04.15 Recepta na stary dom 2 - rozr.<br>04.40 Jak to jest zrobione? (24/26)<br>05.05 Kto was tak urządził? - magazyn | <b>TV 4</b><br>06.00 Strażnik Teksasu - serial, USA<br>07.00 Strażnik Teksasu - serial, USA<br>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br>09.00 Pierwsza miłość (3652) - serial<br>09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023<br>10.50 Kochane pieniądze (14): Recydysta - serial paradok., Polska<br>11.50 Policjantki i Policjanci (98) - serial obyczajowy, Polska<br>12.55 Detektywi w akcji (140): Tajemnica Agaty - serial fab-dok., Polska<br>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>15.55 Policjantki i Policjanci (1057)<br>17.00 Pomóż mi (13) - serial, Polska<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1058)<br>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (712) - serial krym., Polska<br>21.00 Love Island. Wyspa miłości<br>22.00 Krejzi patrol (21) - serial, Polska<br>22.30 Krejzi patrol (22) - serial, Polska<br>23.05 Underworld 2: Ewolucja - thriller SF, USA 2006, reż. Len Wiseman, wyk. Kate Beckinsale, Scott Speedman, Bill Nighy, Michael Sheen, Tony Curran<br>01.25 Fabryka jedzenia (15) - serial<br>01.55 Fabryka jedzenia (16) - serial<br>02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Teleshopping TV Okazje - magazyn | <b>TVN SIEDEM</b><br>04.50 Szkoła (528) - serial paradok., Pol.<br>05.50 Szkoła (283) - serial paradok., Pol.<br>06.45 Szpital (719) - serial paradok., Pol.<br>07.45 Ukryta prawda (955) - serial, Pol.<br>08.45 Ukryta prawda (1090) - serial<br>09.50 Ukryta prawda (1091) - serial, Pol.<br>10.50 Zagadki losu (16/34) - serial, Pol.<br>11.50 Opowieści małżeńskie (14/24)<br>12.50 Szpital (720) - serial paradok., Pol.<br>13.50 Sąd rodzinny (123) - serial, Polska<br>14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (560) - serial fab-dok., Polska<br>15.50 Ukryta prawda (1045) - serial<br>16.55 Szpital (932) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Opowieści małżeńskie (15/24)<br>18.55 Ukryta prawda (1051) - serial, Pol.<br>20.00 Hotel Paradise 7 - reality show<br>21.00 Sztos 2 - komedia sensacyjna, Polska 2011, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Cezary Pazura, Borys Szyk, Jan Nowicki, Bogusław Linda<br>23.15 W nowym zwierciadle: Wakacje - komedia, USA 2015, reż. John Francis Daley, Jonathan M. Goldstein, wyk. Ed Helms, Christina Applegate, Skyler Gisondo, Steele Stebbins<br>01.20 Hotel Paradise 7 - reality show<br>02.20 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 2 (10/12) - serial dok., USA<br>03.20 Nagi instykt przetrwania: Elita 3 (8/9) - serial dokumentalny, USA<br>04.20 Druga strona medalu 4: Tomasz Gollob - talk-show, Polska 2011<br>04.45 Zakończenie programu |
| <b>TV PULS</b><br>06.00 Kobra - oddział specjalny (6, 7)<br>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (669)<br>09.00 Kurierzy 2 (50)<br>10.00 Zbuntowany anioł (42, 43)<br>12.00 Zaklinaczka duchów 3 (49, 50)<br>14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (241, 242)<br>16.00 Kurierzy 2 (51, 52)<br>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (671)<br>19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (672)<br>20.00 Ucieczka z piekła - thriller, USA/Tajlandia 2015<br>22.00 Plan lotu - thriller, USA 2005<br>00.00 Miasto gniewu - dramat, USA/Niem. 2004<br>02.15 Dzielnica strachu 5 (170)<br>03.15 Lombard. Życie pod zastaw 5 (239)<br>04.05 Zobacz to! Taki jest świat 8<br>05.00 Nash Bridges (36): Amnezja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>PULS 2</b><br>08.45 Milo (27, 28)<br>09.05 Bing 4 (18, 19, 20)<br>09.45 Toru Superlis (12, 13)<br>10.00 Baranek Shaun (11, 12)<br>10.30 Grizzly i Lemingi 2 (41, 42)<br>10.45 Kot-o-ciaki 2 (37, 38)<br>10.55 Basia (12, 13)<br>11.35 Bing 4 (21, 22, 23)<br>12.00 Blaze i megamaszyny 4 (13, 14)<br>13.00 Śmerfy (77, 78)<br>14.00 Mustang: Duch wolności (13, 14)<br>15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (14, 15)<br>16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (23)<br>16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (4, 5, 6, 7)<br>18.35 Śmerfy 2 (2, 3)<br>19.05 Psi Patrol 7 (15, 16)<br>20.00 Kurierzy 2 (53)<br>21.00 Dzielnica strachu 5 (170, 171)<br>23.00 Odlotowa babcia - komedia, Francja/Belgia 2019<br>01.00 Dzielnica strachu 5 (168)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>STOPKLATKA</b><br>06.00 Nowa Scena Śmiechu 2<br>06.45 Builonierzy (23, 24): Savoir-vivre; Henry<br>07.45 Złotopolscy (575, 576)<br>08.45 Doktor Quinn 5 (6); Los Americanos<br>09.45 Komisarz Rex 11 (148, 149); Imiona gwiazd: Dawna sprawa<br>11.45 Katastrofy w przestworzach (61, 91, 99)<br>14.50 Burzliwe Seattle - film katastroficzy, USA 2012<br>16.45 Tygrysy Europy (11)<br>17.55 Tygrysy Europy 2 (1)<br>18.55 Wojny magazynowe: Kanada 20<br>19.35 Wojny magazynowe: Kanada 20<br>20.00 Opór - dramat, USA 2008<br>22.45 Tulipan (5, 6-ost.)<br>01.30 Popieluszek. Wolność jest w nas (1, 2-ost.) - film biograficzny, Polska 2009<br>04.55 MiłośćKropka.pl 2 (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>TTV HD</b><br>07.00 Ukryta prawda (781)<br>08.00 Szpital (556, 557)<br>10.00 Googlebox. Przed telewizorem 13<br>11.00 Ukryta prawda (446)<br>12.00 Sekrety życia (13)<br>13.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (20)<br>14.05 Królowe życia 12 (23, 25)<br>15.30 Uwaga!<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Zakup w ciemno 2<br>17.05 Usterka 14 (23)<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.00 Sport<br>18.05 Dobra robota 3 (11)<br>18.40 Złomowski PL (11)<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.05 Zakup w ciemno 2<br>21.15 DeFacto 13<br>21.45 Express, Pogoda<br>22.00 Damy i wieśniaczki. PL 7 (3)<br>23.05 Googlebox. Przed telewizorem 01.10 Rzezy, których nie nauczył mnie ojciec 3 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>TV 6</b><br>06.00 Detektywi w akcji (136)<br>07.00 Medicopter 117 (54, 55)<br>09.05 Kobra - oddział specjalny (3, 4)<br>11.15 Więzienie (72, 73)<br>12.10 Miodowe lata (77, 70): Mikołajki; Partia<br>14.00 Policjantki i Policjanci (239, 240)<br>16.00 Hawaje 5-0 (23, 24)<br>18.00 Strażnik Teksasu<br>19.00 Strażnik Teksasu<br>20.00 Agenci NCIS: Los Angeles (19)<br>21.00 Agenci NCIS: Los Angeles (20)<br>22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (457)<br>23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (458)<br>00.00 Wikingowie 3 (21)<br>01.00 Wikingowie 3 (22)<br>02.00 STOP Drogówka<br>03.00 Benny Hill<br>03.40 Disco Polo Life<br>04.40 Disco Polo Life<br>05.45 Teleshopping TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>POLSAT SPORT</b><br>06.00 Magazyn Track and Field<br>06.50 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>14.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: USA - Korea Południowa<br>16.30 Siatkówka kobiet - studio<br>17.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - Tajlandia<br>19.30 Siatkówka kobiet - studio<br>20.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Niemcy - Słowenia<br>23.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - Tajlandia<br>01.00 Boks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

CZWARTEK 21 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.50 Klan (4187) - telenowela, Polska<br>05.15 Dziedzictwo (114) - serial, Turcja<br>06.05 Złoty chłopak (18) - serial, Turcja<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Dobre historie - mag., Polska 2023<br>08.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>08.25 Inf. kulturalne, Pogoda<br>08.40 Ranczo 3 (31) - serial obycz., Pol.<br>09.40 Komisarz Alex 6 (71) - serial, Pol.<br>10.40 Ojciec Mateusz 15 (197) - serial<br>11.25 Korona królów. Jagiellonowie - taka historia (25) - serial, Polska<br>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.55 Tasmania - wyspa dziwna i piękna - film dok., Niemcy 2017<br>14.00 Złoty chłopak (19) - serial, Turcja<br>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (115) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.20 Jaka to melodia?<br>17.55 Klan (4188) - telenowela, Polska<br>18.25 Leśniczówka (743) - telen., Polska<br>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.35 Ojciec Mateusz 29 (381) - serial<br>21.30 Sprawa dla reportera - magazyn<br>22.30 Magazyn śledczy Anity Gargas<br>23.10 Ocaleni - reality show<br>00.15 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat - talk-show<br>00.55 Resortowe dzieci - cykl rep.<br>01.35 Archiwista 2 (2/10) - serial, Polska | 04.50 Na sygnale (380): Pamiętasz?<br>05.20 M jak miłość (1699) - serial, Pol.<br>06.20 Natura bez granic (7) - serial, Pol.<br>06.55 Rodzinka.pl (238): Dwa w jednym - serial komediowy, Polska<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>10.35 Panorama - program informacyjny<br>10.45 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.15 Wspólny dom - magazyn<br>11.50 Barwy szczęścia (2843) - serial<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Akacjaowa 38 (180/200) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (198): Złota karetka<br>15.05 Krok od nieba 2 (19/49): Stopy w chmurach - serial obycz., Wł.<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.15 Zakazany owoc (307) - telen., Tur.<br>18.00 Panorama; Va banque<br>18.45 Akacjaowa 38 (184/200) - telen.<br>19.35 Barwy szczęścia (2843) - serial<br>20.10 Barwy szczęścia (2844) - serial<br>20.50 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>21.45 Polskie biesiady: Ulańska - koncert, Polska 2023, wyk. Józefina<br>23.15 Sezon na zabijanie - thriller, Belgia/USA/Bulgaria 2013<br>00.55 Bolivar (42/69) - serial, Kolumbia<br>01.55 Pewnego razu w ogródkach działkowych - film obyczajowy, Polska 2020, reż. Rafał Bryll<br>03.25 Madame - komediodramat, Francja 2017, reż. Amanda Sthers<br>04.50 Zakończenie programu | 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Malanowski i partnerzy (383): Terror na osiedlu - serial, Polska<br>09.10 Malanowski i partnerzy (384): W pułapce uczuć - serial, Polska<br>09.40 Sekrety rodziny (210): Niewielkie trudności - serial paradok., Pol.<br>10.40 Dlaczego ja? (1181): 40-letnia Sabina obawia się, że z jej matką dzieje się coś niedobrego<br>11.40 Gliniarze (574): Remiza - serial<br>12.50 Wydarzenia, Interwencja<br>13.40 Trudne sprawy (1205): Ojciec po resocjalizacji - serial paradok., Pol.<br>14.40 Dlaczego ja? (1251) - serial, Polska<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (827) - serial, Pol.<br>17.00 Gliniarze (836) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (3654) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.45 Sport, Pogoda<br>20.05 Nasz nowy dom - reality show<br>21.10 Przyjaciółki (257) - serial, Polska<br>22.10 Miłość w Seattle - melodramat, USA/Kanada/Wielka Brytania 2009, reż. Brandon Camp<br>00.45 Gra o wszystko - dramat biograficzny, Chiny/Kanada/USA 2017, reż. Aaron Sorkin, wyk. Jessica Chastain<br>03.40 Nasz nowy dom - reality show | 05.30 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (771) - serial, Pol.<br>06.40 Doradca smaku - magazyn<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Napachanie, Szybaj Szama - rozr.<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.55 Ukryta prawda (1536) - serial, Pol.<br>13.00 Ukryta prawda (1346) - serial, Pol.<br>14.05 Detektywi (8/36) - serial, Polska<br>15.10 Ten moment (43) - serial, Polska<br>15.45 Kuchenne rewolucje: Ustroń, Pizza Bella - rozr., Polska 2020<br>16.50 Zapisane w gwiazdach (5/24)<br>17.55 Ukryta prawda (1537) - serial, Pol.<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.40 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku - magazyn<br>20.15 Na Wspólnej (3693) - serial, Pol.<br>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br>21.35 Kuchenne rewolucje: Warszawa - Bar Mleczny - rozr., Polska 2023<br>22.40 Nowe oblicze Greya - melodramat, Chiny/USA 2018, reż. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson<br>00.50 Kac Vegas 3 - komedia, USA 2013, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis<br>03.00 Szpital (201) - serial paradok., Pol.<br>03.55 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017<br>04.30 Recepta na stary dom 2 - rozr.<br>05.00 Jak to jest zrobione? (25/26) | 06.00 Strażnik Teksasu - serial, USA<br>07.00 Strażnik Teksasu - serial, USA<br>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br>09.00 Pierwsza miłość (3653) - serial<br>09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023<br>10.50 Kochane pieniądze (15): Hienacmentarna - serial paradok., Pol.<br>11.50 Policjantki i Policjanci (99)<br>12.55 Detektywi w akcji (141): Rodzinne więzi/Skomplikowany rozwój<br>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>15.55 Policjantki i Policjanci (1058)<br>17.00 Pomóż mi (14) - serial, Polska<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1059)<br>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (713) - serial krym., Polska<br>21.00 Love Island. Wyspa miłości<br>22.00 Krejzi patrol (23) - serial, Polska<br>22.30 Krejzi patrol (24) - serial, Polska<br>23.05 Czas surferów - komedia sensacyjna, Polska 2005, reż. Jacek Gąsiorowski, wyk. Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski, Marian Dziędziel, Agnieszka Maciąg, Bartosz Obuchowicz<br>00.55 Fabryka jedzenia (17) - serial<br>01.25 Fabryka jedzenia (18) - serial<br>01.55 Śmierć na 1000 sposobów (2)<br>02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 04.50 Szkoła (529) - serial paradok., Pol.<br>05.50 Szkoła (284) - serial paradok., Pol.<br>06.45 Szpital (720) - serial paradok., Pol.<br>07.45 Ukryta prawda (956) - serial, Pol.<br>08.45 Ukryta prawda (1092) - serial, Pol.<br>09.50 Ukryta prawda (1093) - serial, Pol.<br>10.50 Zapisane w gwiazdach (3/24)<br>11.50 Opowieści małżeńskie (15/24)<br>12.50 Szpital (721) - serial paradok., Pol.<br>13.50 Sąd rodzinny (124) - serial, Polska<br>14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (561) - serial fab.-dok., Polska<br>15.50 Ukryta prawda (1046) - serial<br>16.55 Szpital (933) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Opowieści małżeńskie (16/24)<br>18.55 Ukryta prawda (1052) - serial<br>20.00 Hotel Paradise 7 - reality show<br>21.00 Łaski na gigancie - komedia, USA/Kanada 2017, reż. Malcolm D. Lee, wyk. Queen Latifah, Jada Pinkett Smith, Regina Hall, Tiffany Haddish, Larenz Tate<br>23.30 Disco polo - komedia muzyczna, Polska 2015, reż. Maciej Bochniak, wyk. Dawid Ogrodnik, Piotr Glowacki, Joanna Kulig, Tomasz Kot<br>01.50 Hotel Paradise 7 - reality show<br>02.50 Nagi instynkt przetrwania: Elita 3 (9-ost.) - serial dok., USA<br>03.50 Druga strona medalu 4: Caroline Woźniacki - talk-show, Polska 2011<br>04.20 Druga strona medalu 4: Monika Palikot - talk-show, Polska 2011<br>04.45 Zakończenie programu |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (7, 8): Dobrana para: Amnezja<br>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (670)<br>09.00 Kurierzy 2 (51)<br>10.00 Zbuntowany anioł (43, 44)<br>12.00 Zaklinaczka duchów 3 (50, 51)<br>14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (242, 243)<br>16.00 Kurierzy 2 (52, 53)<br>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (672, 673)<br>20.00 Taxi 2 - komedia, Francja 2000<br>21.50 Zakonnica w przebraniu 2 - komedia, USA 1993<br>00.00 Zemsta frajerów - następne pokolenie - komedia, USA 1992<br>01.55 Dzielnica strachu 5 (171)<br>02.55 Lombard. Życie pod zastaw 5 (240)<br>04.00 Zobacz to!: Taki jest świat 8<br>05.00 Nash Bridges (37)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 09.05 Bing 4 (21, 22, 23)<br>09.45 Toru Superlis (13, 1)<br>10.00 Baranek Shaun (12, 13)<br>10.30 Grizzly i Lemingi 2 (43, 44)<br>10.45 Kot-o-ciaki 2 (38, 39)<br>10.55 Basia (13, 1)<br>11.35 Bing 4 (24)<br>11.40 Bing (1, 2)<br>12.00 Blaze i megamaszynny 4 (14, 15)<br>13.00 Smerfy (78, 79)<br>14.00 Mustang: Duch wolności (14, 15)<br>15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (15, 16)<br>16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (24)<br>16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (6, 7, 8, 9)<br>18.35 Smerfy 2 (3, 4)<br>19.05 Psi Patrol 7 (16, 17)<br>20.00 Kurierzy 2 (54)<br>21.00 Dzielnica strachu 5 (171, 172)<br>23.00 Przekręt - komedia, Wielka Brytania/USA 2000<br>01.05 Dzielnica strachu 5 (169)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 06.00 Nowa Scena Śmiechu 2<br>06.50 Bulionerzy (24, 25): Henry; Kukla<br>07.50 Złotopolscy (577, 578)<br>08.50 Doktor Quinn 5 (7): Dobrze czy źle<br>09.50 Komisarz Rex 11 (150, 151): Maestro muzyka; Zaginiona<br>11.50 Katastrofy w przestworzach (62, 92, 200)<br>15.00 Strefa zimna - film SF, USA 2017<br>16.55 Tygrysy Europy 2 (1, 2)<br>18.55 Wojny magazynowe: Kanada 2<br>20.00 K-19 - dramat, Niemcy/USA/Wielka Brytania/Kanada 2002<br>22.45 Skazany na bluesa - dramat, Polska 2005<br>00.55 Panama - thriller, USA/Wielka Brytania/Portoryko 2021<br>03.00 Zero - dramat, Polska 2009<br>05.15 MiłośćKropka.pl 2 (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 06.20 Express<br>06.35 Diabelnie boskie<br>07.00 Ukryta prawda (782)<br>08.00 Szpital (558, 559)<br>10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13<br>11.00 Ukryta prawda (447)<br>12.00 Sekrety życia (14)<br>13.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 4 (1)<br>14.05 Królowe życia 12 (26, 27)<br>15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Zakup w ciemno 2<br>17.05 Usterka 14 (24)<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (12)<br>18.40 Złomowisko PL (12)<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.05 Zakup w ciemno 2<br>21.15 Defacto 13<br>21.45 Express, Pogoda<br>22.00 Nic do zgłoszenia (6)<br>23.05 Kana-powczynnie<br>00.05 Super Rolnicy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 06.00 Detektywi w akcji (137)<br>07.00 Medicopter 117 (56, 57)<br>09.05 Kobra - oddział specjalny (5, 6)<br>11.15 Więzienie (74, 75)<br>12.10 Miodowe lata (68, 69): Bar szybkiej obsługi; Eksperyment medyczny<br>14.00 Policjantki i Policjanci (241, 242)<br>16.00 Hawaje 5-0 (25)<br>17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (1)<br>17.55 Strażnik Teksasu<br>18.55 Strażnik Teksasu<br>20.00 Agenci NCIS: Los Angeles (21, 22)<br>22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (459, 460)<br>00.00 Wikinigowie 3 (23)<br>01.05 Wikinigowie (24)<br>02.05 STOP Drogówka<br>03.05 Benny Hill<br>03.40 Disco Polo Life<br>04.40 Disco Polo Life<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 06.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>08.30 Boks 11.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>13.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>15.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>17.30 Koszykówka mężczyzn: ORLEN Basket Liga - mecz: Tauron GTK Gliwice - Suzuki Arka Gdynia<br>20.30 Siatkówka mężczyzn: TAURON 1. liga - mecz: BKS Proline Visla Bydgoszcz - SMS PZPS Sępólno<br>23.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>01.00 Boks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

PIĄTEK 22 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.50 Klan (4188); Dziedzictwo (115)<br>06.10 Złoty chłopak (19) - serial, Turcja<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn<br>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br>08.25 Inf. kulturalne, Pogoda<br>08.40 Ranczo 3 (32) - serial obycz., Pol.<br>09.40 Komisarz Alex 6 (72) - serial, Pol.<br>10.40 Ojciec Mateusz 15 (198) - serial<br>11.25 Kuchnia Jagiellonów - magazyn<br>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.50 Estremadura - przyrodniczy raj w Europie - dok., Hiszpania 2022<br>14.00 Złoty chłopak (20) - serial, Turcja<br>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (116) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.20 Jaka to melodia?<br>17.55 Klan (4189) - telenowela, Polska<br>18.25 Leśniczówka (744) - telen., Polska<br>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.35 Archiwista 2 (3/10) - serial, Pol.<br>21.35 Nie ma mocnych - komedia, Polska 1974, reż. Sylwester Chęciński<br>23.20 Dewajtis (1/7) - serial, Polska<br>00.15 Katyń. Ostatni świadek - film historyczny, Polska/Wielka Brytania 2018<br>02.00 Mistrz - dramat, Polska 2020<br>03.40 Przysłań (9/13) - serial obycz., Pol.<br>04.35 Stanisław Syrewicz odmieniany przez los - film dok., Polska 2020 | 05.00 Na sygnale (381): Selekcja naturalna - serial fab.-dok., Polska<br>05.30 M jak miłość (1700) - serial, Pol.<br>06.20 Anna Dymna - spotykajmy się: Dominik Breksa - talk-show<br>06.55 Rodzinka.pl (239): Jedziemy na antypody - serial kom., Polska<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>10.35 Panorama - program informacyjny<br>10.45 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.15 Nie taka prosta historia - hist.<br>11.45 Nabożeństwo z Trzynastego Zgromadzenia Ogólnego Światowej Federacji Luterਾਂskiej<br>13.15 Akacjaowa 38 (181/200) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (199) - serial, Polska<br>15.05 Krok od nieba 2 (20/49) - serial<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.15 Zakazany owoc (308) - telen., Tur.<br>18.00 Panorama; Va banque<br>18.45 Akacjaowa 38 (185/200) - telen.<br>19.30 Barwy szczęścia (2844) - serial<br>20.10 Barwy szczęścia (2845) - serial<br>20.50 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023<br>22.00 Rytm Dwojki - widowisko muz.<br>23.20 Zakochani w Rzymie - komedia romant., USA/Wł./Hiszp. 2012<br>01.20 Non-Stop - thriller, Wielka Brytania/Francja/USA/Kanada 2014<br>03.20 Rodzinka.pl - serial kom., Polska<br>04.00 Rodzinka.pl - serial kom., Polska<br>04.30 Zakończenie programu | 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Malanowski i partnerzy (385): Pogrzebana miłość - serial, Polska<br>09.10 Malanowski i partnerzy (386): Porwane niemowlę - serial, Polska<br>09.40 Sekrety rodziny (211): Radomir<br>10.40 Dlaczego ja? (1182): Narzeczony 25-letniej Kai zostaje znaleziony martwy, a ona sama musi się zmierzyć z oskarżeniami społeczności przeciwko niej samej<br>11.40 Gliniarze (575): Przyjaciel<br>12.50 Wydarzenia, Interwencja<br>13.40 Trudne sprawy (1206): Chore dziecko - serial paradok., Polska<br>14.40 Dlaczego ja? (1252) - serial, Pol.<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (828) - serial, Pol.<br>17.00 Gliniarze (837) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (3655) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.45 Sport, Pogoda<br>20.05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo<br>22.10 47 roninów - film kostiumowy, USA 2013, reż. Carl Rinsch, wyk. Keanu Reeves, Hiroyuki Sanada<br>00.55 Escape room - horror, USA 2019, reż. Adam Robitel<br>03.05 Nasz nowy dom - reality show<br>04.05 Zjedz Alaskę - magazyn, Pol. 2010 | 05.30 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (772) - serial, Pol.<br>06.40 Doradca smaku - magazyn<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Ustroń, Pizza Bella - rozr., Polska 2020<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.55 Ukryta prawda (1537) - serial, Pol.<br>13.00 Ukryta prawda (1347) - serial, Pol.<br>14.05 Detektywi (9/36) - serial, Polska<br>15.10 Ten moment (44) - serial, Polska<br>15.45 Kuchenne rewolucje: Grudziądz, Pod Kamienicą - rozr., Polska 2020<br>16.50 Zapisane w gwiazdach (6/24)<br>17.55 Ukryta prawda (1538) - serial, Pol.<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Godzilla vs. Kong - thriller, Australia/Indie/Kanada/USA 2021, reż. Adam Wingard, wyk. Brad Buckley, Alexander Skarsgard, Tim Appleton, Millie Bobby Brown<br>22.35 Sala samobójców. Hejter - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Komasa, wyk. Maciej Musiałowski, Agata Kulesza, Danuta Stenka<br>01.15 Kuba Wojewódzki - talk-show<br>02.20 Śmierć Diany: dwa śledztwa (3/4) - serial dokumentalny<br>03.20 Dowody zbrodni (6/24) - serial<br>04.20 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017<br>04.50 Recepta na stary dom 2 - rozr.<br>05.15 Jak to jest zrobione? (26) | 06.00 Strażnik Teksasu - serial, USA<br>07.00 Strażnik Teksasu - serial, USA<br>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br>09.00 Pierwsza miłość (3654) - serial<br>09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023<br>10.50 Kochane pieniądze (16): Testament - serial paradok., Polska<br>11.50 Policjantki i Policjanci (100)<br>12.55 Detektywi w akcji (142): Listonosz ratuje dwa razy/Podgląd non stop - serial fab.-dok., Polska<br>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>15.55 Policjantki i Policjanci (1059)<br>17.00 Pomóż mi (15) - serial, Polska<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1060)<br>20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>21.00 Love Island. Wyspa miłości<br>22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (710) - serial krym., Polska<br>23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (711) - serial krym., Polska<br>00.05 Klucz do wieczności - thriller, USA 2015, reż. Tarsem Singh, wyk. Ryan Reynolds, Natalie Martinez, Matthew Goode, Ben Kingsley, Victor Garber<br>02.40 Śmierć na 1000 sposobów (2)<br>03.05 Interwencja - mag. reporterów<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 04.50 Szkoła (530) - serial paradok., Pol.<br>05.50 Szkoła (285) - serial paradok., Pol.<br>06.45 Szpital (721) - serial paradok., Pol.<br>07.45 Ukryta prawda (957) - serial, Pol.<br>08.45 Ukryta prawda (1094) - serial, Pol.<br>09.50 Ukryta prawda (1095) - serial<br>10.50 Zapisane w gwiazdach (4/24) - serial paradokumentalny, Polska<br>11.50 Opowieści małżeńskie (16/24)<br>12.50 Szpital (722) - serial paradok., Pol.<br>13.50 Sąd rodzinny (125) - serial, Polska<br>14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (562) - serial fab.-dok., Polska<br>15.50 Ukryta prawda (1047) - serial, Pol.<br>16.55 Szpital (934) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Mamma mia! - rozr., Polska 2023<br>18.55 Ukryta prawda (1053) - serial, Pol.<br>20.00 Hotel Paradise 7 - reality show<br>21.00 Seks w wielkim mieście - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Chris Noth<br>00.05 Wymazać siebie - dramat biograficzny, USA/Australia 2018, reż. Joel Edgerton, wyk. Lucas Hedges, Nicole Kidman, Russell Crowe, Madelyn Cline, Victor McCay<br>02.25 Hotel Paradise 7 - reality show<br>03.25 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 2 (11/12) - serial dok., USA<br>04.20 Druga strona medalu 4: Weronika Marczuk - talk-show, Polska 2011<br>04.55 Zakończenie programu |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (8, 9)<br>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (671)<br>09.00 Kurierzy 2 (52)<br>10.00 Zbuntowany anioł (44, 45)<br>12.00 Zaklinaczka duchów 3 (51, 52)<br>14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (243, 244)<br>16.00 Kurierzy 2 (53, 54)<br>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (673)<br>20.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (674)<br>20.00 Czas porachunków - thriller, USA 2022<br>22.10 Infiltrator - film sensacyjny, USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2013<br>00.20 Plan lotu - thriller, USA 2005<br>02.20 Zobacz to!: Menu na miarę 03.15 Menu na miarę 03.55 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (12)<br>05.00 Dyzur 3 (39)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 09.05 Bing 4 (24)<br>09.15 Bing (1, 2)<br>09.45 Toru Superlis (1, 2)<br>10.00 Baranek Shaun (13, 14)<br>10.30 Grizzly i Lemingi 2 (45, 46)<br>10.45 Kot-o-ciaki 2 (39, 40)<br>10.55 Basia (1, 2)<br>11.35 Bing (3, 4, 5)<br>12.00 Blaze i megamaszynny 4 (15, 16)<br>13.00 Smerfy (79, 80)<br>14.00 Mustang: Duch wolności (15, 16)<br>15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (16, 17)<br>16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (25)<br>16.35 Pingwiny z Madagaskaru 3 (8, 9, 10, 11)<br>18.35 Smerfy 2 (4, 5)<br>19.05 Psi Patrol 7 (17, 18)<br>20.00 Kurierzy 2 (55)<br>21.00 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej<br>23.00 Legalna blondynka - komedia, USA 2001<br>01.00 Impostor - horror                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 06.00 Dzień jak co dzień - film krótkometrażowy, Pol. 2019<br>06.25 Nowa Scena Śmiechu 2<br>07.15 Bulionerzy (25, 26)<br>08.30 Lady Driver - film obyczajowy, USA 2020<br>10.45 Waleśa. Człowiek z nadziei - film biograficzny, Polska 2013<br>13.30 Jobs - film biograficzny, USA/Szwajc. 2013<br>15.55 Poirot: Ślonie mają dobrą pamięć - film krym., Wlk. Brytania 2013<br>17.50 Wielcy ludzie wielkich wojen (5, 6)<br>20.00 Nawiedzony - horror, USA 1999<br>22.25 Sen - horror, Wlk. Brytania/USA 2017<br>23.55 Po śladach mordercy - film krym., USA 2021<br>02.00 Milioner - film obycz., Polska 1977<br>04.05 Nowa Scena Śmiechu 4<br>05.05 MiłośćKropka.pl 2 (4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 08.00 Szpital (560, 561)<br>10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 14<br>11.00 Ukryta prawda (448)<br>12.00 Sekrety życia (15)<br>13.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 4 (2)<br>14.05 Królowe życia 12 (28, 29)<br>15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Zakup w ciemno 2<br>17.05 Usterka 14 (25)<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Sport<br>18.10 Diabelnie boskie 2<br>18.40 Kanapowczynnie<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.05 Rzecz, których nie nauczyły mnie ojciec 3 (1)<br>20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13<br>21.45 Express, Pogoda<br>22.05 Diabelnie boskie 2<br>23.00 Damy i wieśniaczki. PL 7 (3)<br>00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 06.00 Detektywi w akcji (138)<br>07.00 Medicopter 117 (58, 59)<br>09.05 Kobra - oddział specjalny (7, 8)<br>11.15 Więzienie (76, 77)<br>12.10 Miodowe lata (71, 90): Krawczyk przeciwko Norwowi; Szefera z kanałów<br>14.00 Policjantki i Policjanci (243, 244)<br>16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (1, 2)<br>18.00 Strażnik Teksasu<br>19.00 Strażnik Teksasu<br>20.00 CS: Kryminalne zagadki Miami (152, 153, 154)<br>23.00 Desperacka misja - film wojenny, Fr. 2009<br>01.20 Miłość na zakręcie (21, 22)<br>02.00 Miłość na zakręcie (23)<br>02.50 Miłość na zakręcie (24)<br>03.25 Gwiazdy Kabaretu<br>03.40 Disco Polo Life<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 06.00 ATP World Tour Uncovered<br>06.50 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>16.30 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - studio<br>17.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - Niemcy<br>19.30 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - studio<br>20.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Włochy - USA<br>23.00 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - Niemcy<br>00.55 Piłka nożna: Liga brazylijska                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

SOBOTA 23 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.45 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023<br>06.20 Janka (4/15): Czysta gra - serial<br>07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny<br>07.40 Rok w ogrodzie - magazyn<br>08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br>08.20 wojsko-polskie.pl: 38/2023<br>08.45 Pełnosprawni - magazyn<br>09.20 Komisarz Alex 6 (73): Piękna śmierć - serial kryminalny, Polska<br>10.15 Ojciec Mateusz 15 (199): Manuela - serial kryminalny, Polska<br>11.15 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej<br>12.15 Kiedy nadejdzie wrzesień - komedia romantyczna, USA 1961<br>14.10 Z pamięci - cykl felietonów<br>14.25 Okrasa lamie przepisy - magazyn<br>14.55 Ogniem i mieczem (4-ost.)<br>15.55 Rolnik szuka żony 10 (1)<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.35 Ojciec Mateusz 29 (381) - serial<br>18.25 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz”<br>18.40 Jaka to melodia?<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.35 Komisarz Alex 20 (243) - serial<br>21.30 Orleża. Grodno '39 - dramat wojenny, Polska 2022<br>23.25 Godzina prawdy - thriller, USA 2020, reż. Peter Facinelli<br>01.30 Cena prawdy - thriller, USA 2008<br>03.25 Jaka to melodia?<br>04.20 Z pamięci - cykl felietonów<br>04.25 Zakończenie programu | 04.55 Barwy szczęścia (2841) - serial<br>05.25 Barwy szczęścia (2842) - serial<br>06.00 Barwy szczęścia (2843) - serial<br>06.35 M jak miłość (1741) - serial, Polska<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.55 Zrzurowani, odbudowani<br>12.30 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023<br>14.00 Familiada; Koło fortuny<br>15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2023 - widowisko, Pol. 2023<br>16.20 Na dobre i na złe (890): Powroty, pożegnania - serial obycz., Pol.<br>17.15 Wędrowiec polski: Co ludzi pcha do wielkich czynów? Świętokrzyskie porządki - cykl rep.<br>17.45 Słowo na niedzielę: Opowieść włóczęgi, czyli przypowieść o nieuczciwych robotnikach<br>18.00 Panorama; Va banque<br>18.45 Akacyjowa 38 (186/200) - telen.<br>19.35 Informacje kulturalne - magazyn<br>20.00 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko<br>21.10 The Voice of Poland 14<br>22.30 Jak dogonić szczęście? - komedia, Niemcy/Kanada/Wielka Brytania/USA/RPA 2014, wyk. Simon Pegg<br>00.40 Sezon na zabijanie - thriller, Belgia/USA/Bulgaria 2013<br>02.25 Zakochani w Rzymie - komedia romant., USA/Wi./Hiszp. 2012<br>04.25 Rodzinka.pl - serial kom., Polska<br>05.00 Zakończenie programu | 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.25 Małolaty u taty - komedia, USA 2003, reż. Steve Carr<br>10.10 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2023<br>10.40 Nasz nowy dom - reality show<br>11.40 Bogaty dom - biedny dom<br>12.40 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023<br>13.40 Polacy za granicą (87): Queenstown - serial dok., Polska<br>14.40 Rolnicy. Podlasie (22) - serial<br>15.45 Więzienie (70) - serial dok., Polska<br>16.15 Więzienie (71) - serial dok., Polska<br>16.45 Więzienie (72) - serial dok., Polska<br>17.15 Więzienie (73) - serial dok., Polska<br>17.45 Chłopaki do wzięcia (239)<br>18.15 Chłopaki do wzięcia (240)<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Prezydenci i premierzy - public.<br>19.45 Sport<br>19.55 Pogoda - program informacyjny<br>20.00 Aladyn - film fantasy, USA 2019<br>22.50 Moja dziewczyna wychodzi za mąż - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 2008<br>01.20 Misjonarz - film sensac., USA 2007<br>03.05 Świat według Kiepskich (78): Wszystko dla Ciebie - serial, Pol.<br>03.35 Świat według Kiepskich (79): Zaczadzony umysł - serial, Polska<br>04.05 Świat według Kiepskich (80): Złote kierpce - serial kom., Polska | 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br>06.00 New Lonney Tunes (7/26) - serial<br>06.25 New Lonney Tunes (8/26) - serial<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Odolanów, Zajazd u Stefana - rozr., Pol. 2017<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Na Wspólnej (3690) - serial, Pol.<br>12.00 Na Wspólnej (3691) - serial, Polska<br>12.30 Na Wspólnej (3692) - serial, Pol.<br>13.00 Na Wspólnej (3693) - serial, Pol.<br>13.25 MasterChef - rozr., Polska 2023<br>15.05 Ślub od pierwszego wejrzenia<br>16.10 Totalne remonty Szelągowskiej 6 - program rozr., Polska 2023<br>17.15 Kobieta na krańcu świata (3/8)<br>17.50 Doradca smaku - magazyn<br>17.55 Kuchenne rewolucje: Warszawa - Bar Mleczny - rozr., Polska 2023<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.25 Sport<br>19.35 Pogoda - program informacyjny<br>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 Top Model - reality show, Pol. 2023<br>21.35 Lejdis - komedia, Polska 2008, reż. Tomasz Konecki, wyk. Edyta Olszówka, Anna Dereszowska<br>00.20 Nowe oblicze Greya - melodramat, Chiny/USA 2018, reż. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson<br>02.40 Co za kabaret! (5/8) - serial dok.<br>03.40 Szpital (202) - serial paradok., Pol.<br>04.40 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017<br>05.10 Recepta na stary dom 2 - rozr. | 06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>11.00 Bezsensowność w Seattle - komedia romantyczna, USA 1993, reż. Nora Ephron, wyk. Tom Hanks, Meg Ryan, Ross Malinger, Bill Pullman<br>13.10 Walentynki na całe życie - komedia romantyczna, USA 2016, reż. Don McBrearty, wyk. Autumn Reeser, Eric Johnson, Vanessa Matsui<br>15.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>16.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>17.00 Policjantki i Policjanci (1052)<br>18.00 Policjantki i Policjanci (1053)<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1054)<br>20.00 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023<br>21.00 Doda. Dream Show - reality show<br>22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (712) - serial krym., Polska<br>23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (713) - serial krym., Polska<br>00.20 Underworld: Bunt Lykanów - horror, USA/Nowa Zelandia 2009, reż. Patrick Tatopoulos, wyk. Kate Beckinsale, Michael Sheen, Rhona Mitra<br>02.05 Interwencja - mag. reporterów<br>02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.00 Szkoła (581) - serial paradok., Pol.<br>06.05 Wiza na miłość 8 - reality show<br>07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (3/26)<br>07.30 Scooby-Doo 2: Potwory na gigant - komedia, USA 2004, reż. Raja Gosnell, wyk. Matthew Lillard, Freddie Prinze Jr., Linda Cardellini<br>09.35 Ten moment (3/20) - serial, Pol.<br>10.10 Ukryta prawda (953) - serial, Pol.<br>11.10 Ukryta prawda (1086) - serial<br>12.10 Ukryta prawda (954) - serial, Pol.<br>13.10 Ukryta prawda (1088) - serial<br>14.10 Ukryta prawda (955) - serial, Pol.<br>15.10 Madagaskar - film animowany, USA 2005, reż. Eric Darnell, Tom McGrath<br>16.55 Człowiek ze stali - film SF, USA/Kanada/Wielka Brytania 2013, reż. Zack Snyder, wyk. Henry Cavill, Amy Adams, Michael Shannon<br>20.00 Harry Potter i Czara Ognia - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2005, reż. Mike Newell, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Robbie Coltrane, Ralph Fiennes<br>23.20 Podzieleny - thriller, Japonia/USA 2016, reż. M. Night Shyamalan, wyk. James McAvoy, Anya Taylor-Joy<br>01.45 Wrota zaświatów - horror, Kanada 2015, reż. Uli Edel, wyk. Nicolas Cage, Sarah Wayne Callies<br>03.40 NASA - archiwum tajemnic 2 (1/8) - serial dok., Wielka Brytania<br>04.55 Zakończenie programu |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 06.00 Taki jest świat 8<br>07.00 Kobra - oddział specjalny (5, 6, 7): Polowanie na Semira; Bomba; Dobrana para<br>10.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (240, 241, 242, 243, 244)<br>15.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (670, 671)<br>17.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (672)<br>18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (673)<br>19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (674)<br>20.00 Niezniszczalni 3 - film sensacyjny, Niemcy/Polska/Bulg./Francja 2014<br>22.35 Twierdza - thriller, USA 1996<br>01.30 Zemsta frajerów - następne pokolenie - komedia, USA 1992<br>03.30 Zobacz to!: Taki jest świat 8<br>04.25 Z archiwum policji (1)<br>04.45 Menu na miarę<br>05.20 Dyżur 3 (42-ost.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 06.00 Ale numer! 2<br>07.00 Ale numer! 09.00 Dom dla psa<br>10.15 Barbie: W Świecie gier - film anim., USA 2017<br>11.40 Miraculous: Zjednoczeni herosi w Nowym Jorku - film anim., Fr./Wlk. Brytania/USA 2020<br>12.55 Legalna blondynka - komedia, USA 2001<br>14.55 Kopciuszek. Historia prawdziwa - film anim., USA 2018<br>16.45 Dudi: Cała naprzód - film animowany, Belgia/Szwajc./Chiny/Hiszpania/Wlk. Brytania/USA 2017<br>18.35 Śmierć 2 (5, 6)<br>19.05 Psi Patrol 7 (18, 19)<br>20.00 Gang Wiewióra 2 - film animowany, Korea Południowa/Kanada 2017<br>21.50 Fala - film katastroficzny, Norwegia 2015<br>23.55 Pila 4 - thriller, USA/Kanada 2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 06.00 Doktor Quinn 5 (8, 9)<br>08.00 Komisarz Rex 2 (5, 6): Śmierć w masce; Niewidomy świadek<br>10.00 Hudson i Rex 4 (9)<br>10.55 Hudson i Rex 4 (10)<br>11.50 Sławka większa niż życie (7): Podwójny nelson<br>13.00 Sławka większa niż życie (8): Wielka wyspa<br>14.05 Rozmowy kontrolowane - komedia, Pol. 1991<br>16.05 Witamy na Hawajach - komedia, USA 2015<br>18.25 Starsza pani musi zniknąć - komedia, USA/Niem. 2003<br>20.00 Sztos 2 - komedia, Pol. 2011<br>22.10 Świadek - dramat, USA 1985<br>00.35 Skazany na bluesa - dramat, Polska 2005<br>02.45 Wielka wyspa - komedia, Pol. 1992<br>04.55 Smaki Dubaju<br>05.25 Smaki Dubaju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 09.25 10 wizyt Michela Morana 2<br>09.45 Express, Pogoda<br>10.05 Zakup w ciemno 2<br>11.05 Zakup w ciemno 2<br>12.05 Dobra robota 3 (9)<br>12.40 Kanapowczyźnie<br>13.40 Damy i wieśniaczki. PL 7 (3)<br>14.40 Super Rolnicy<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 13<br>17.10 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec 3 (1)<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Usterka 14 (26)<br>18.40 Zakup w ciemno 2<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15<br>21.00 Damy i wieśniaczki. PL 7 (3)<br>22.00 Super Rolnicy<br>23.00 Gogglebox. Przed telewizorem<br>01.05 Diabelnie boskie 2<br>02.00 Paloma (48)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 06.00 Detektywi w akcji (139)<br>07.00 Nowe sekrety sąsiadów (40-ost.): Miłość i ciasteczka<br>07.35 Jeźdźcy smoków: Załoga ratunkowa (1, 2, 3, 4)<br>09.35 Akademia sztuk walki - film przygodowy, USA 2015<br>11.45 Prada albo nic - komedia, Meksyk/USA 2011<br>14.00 Magnum: Detektywy z Hawajów 2 (11, 12)<br>16.00 Columbo (1, 1): Nocne życie porucznika; Falszywy alarm<br>20.00 Agenci NCIS: Los Angeles (23, 24)<br>22.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (1)<br>23.00 Przepowiednia - thriller, USA 2002<br>01.30 Gabinet numer 5 (10, 11)<br>03.30 SuperLudzie Extra<br>03.40 Disco Polo Life<br>04.40 Disco Polo Life<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 06.00 Magazyn Track and Field<br>06.50 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>11.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Kolumbia - Słowenia<br>14.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Tajlandia - Korea Południowa<br>16.30 Siatkówka kobiet - studio<br>17.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - USA<br>19.30 Siatkówka kobiet - studio<br>20.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Włochy - Niemcy<br>00.00 Sporty walki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

NIEDZIELA 24 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.05 Sprawa dla reportera - magazyn<br>06.00 Słownik polsko <polski< p=""><br/>06.25 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży<br/>06.50 Słowo na niedzielę - pr. religijny<br/>07.00 Transmisja mszy świętej<br/>08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska<br/>08.30 Zakochaj się w Polsce - magazyn<br/>09.00 Życie lasu. Grzyby - film dokumentalny, Polska 2020<br/>09.50 Marmaduke - pies na fali - film familijny, USA 2010, reż. Tom Dey<br/>11.30 Welon, fura i brawura<br/>11.55 Między ziemią a niebem - mag.<br/>12.00 Anioł Pański - program religijny<br/>12.15 Między ziemią a niebem - mag.<br/>13.00 Dożynki Prezydenckie - inf.<br/>14.15 Z pamięci - cykl felietonów<br/>14.25 Komisarz Alex 20 (243) - serial<br/>15.15 Nie ma mocnych - komedia, Polska 1974, reż. Sylwester Chęciński<br/>17.00 Teleexpress, Pogoda<br/>17.35 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej<br/>18.40 Jaka to melodia?<br/>19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport - inf.<br/>20.20 Dwiadzitis (2/7) - serial, Polska<br/>21.20 Rolnik szuka żony 10 (2)<br/>22.20 Strefa starcia - public.<br/>23.00 Zostań, jeśli kochasz - melodramat, USA 2014, reż. R.J. Cutler<br/>00.55 Orleża. Grodno '39 - dramat wojenny, Polska 2022<br/>02.45 Jaka to melodia?<br/>03.40 Program rozrywkowy - rozr.<br/>04.30 Z pamięci - cykl felietonów</polski<> | 05.25 Barwy szczęścia (2844) - serial<br>06.00 Barwy szczęścia (2845) - serial<br>06.35 M jak miłość (1742) - serial, Pol.<br>07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka<br>07.55 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.25 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko<br>12.40 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko<br>14.00 Familiada - teleturniej<br>14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>15.10 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2023: Final - widowisko<br>16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz.<br>17.15 Na sygnale (470): Czego oczy nie widzą, tego sercu nie żal<br>18.00 Panorama - program informacyjny<br>18.20 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.55 Na sygnale (471): Niewłaściwy człowiek - serial fab.-dok., Polska<br>19.20 Na sygnale (472): Wszyscy kłamią - serial fab.-dok., Polska<br>20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>21.05 Non-Stop - thriller, Wielka Brytania/Francja/USA/Kanada 2014, reż. Jaime Collet-Serra<br>23.05 Najlepszy - film obyczajowy, USA 2009, reż. Shana Feste<br>00.55 Fale - film obyczajowy, Polska 2016, reż. Grzegorz Żariczny<br>02.25 Jak dogonić szczęście? - komedia, Niemcy/Kanada/Wielka Brytania/USA/RPA 2014, wyk. Simon Pegg<br>04.30 Zakończenie programu | 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>07.40 Tajemnica Zielonego Królestwa - film animowany, USA 2013, reż. Chris Wedge<br>09.50 Aladyn - film fantasy, USA 2019, reż. Guy Ritchie, wyk. Marwan Kenzari, Naomi Scott, Mena Massoud<br>12.35 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023<br>13.40 Ninja Warrior Polska<br>15.40 Twoja Twarz Brzmi Najomio<br>17.40 Ślubne pogotowie Izabeli Janachowskiej - reality show, Pol. 2023<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Sport<br>19.27 Pogoda - program informacyjny<br>19.30 Państwo w państwie - public.<br>20.00 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni - program rozr., Polska 2023<br>22.10 Teściowie (7) - serial kom., Polska<br>22.40 Teściowie (8) - serial kom., Polska<br>23.10 Escape Room: Najlepsi z najlepszych - horror, Węgry/Kanada/RPA/USA 2021, reż. Adam Robitel, wyk. Taylor Russell, Logan Miller<br>01.10 Z księżycą spadłeś? - komedia SF, USA 2000, reż. Mike Nichols, wyk. Garry Shandling, Annette Bening<br>03.35 Świat według Kiepskich (81): Złoty gol - serial kom., Polska<br>04.00 Świat według Kiepskich (82): Zły Boczek - serial kom., Polska | 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br>06.00 Tom i Jerry Show 3 (23/26)<br>06.25 Tom i Jerry Show 3 (24/26)<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Radziejów, Na skarpie - rozr., Polska 2017<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Kobieta na krańcu świata (4/8)<br>12.05 Co za tydzień! - magazyn<br>12.45 Top Model - reality show, Pol. 2023<br>14.25 Godzilla vs. Kong - thriller, Australia/Indie/Kanada/USA 2021, reż. Adam Wingard, wyk. Brad Buckley, Alexander Skarsgard, Tim Appleton<br>16.50 Jak wytresować smoka 2 - film animowany, USA 2014, reż. Dean DeBlois<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.25 Sport<br>19.35 Pogoda - program informacyjny<br>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.00 MasterChef - rozr., Polska 2023<br>21.35 Szadź 3 (4/7) - serial krym., Pol.<br>22.40 Godziny szczytu 3 - komedia sensacyjna, USA/Niemcy 2007, reż. Brett Ratner, wyk. Chris Tucker<br>00.25 „Teściowie 2” - kulisy produkcji - felieton, Polska 2023<br>01.05 Kuchenne rewolucje: Warszawa - Bar Mleczny - rozr., Polska 2023<br>02.10 Śmierć Diany: dwa śledztwa (4)<br>03.10 Szpital (203) - serial paradok., Pol.<br>04.05 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017<br>04.35 Recepta na stary dom 2 - rozr.<br>05.05 Raj za pół ceny - rozr., USA 2015 | 06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>07.00 Zaginiona księga Nostradamusa - film dokumentalny, USA 2007<br>08.55 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.55 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.55 Medalion - film sensacyjny, Hongkong/USA 2003, reż. Gordon Chan, wyk. Jackie Chan, Lee Evans, Claire Forlani, Julian Sands<br>12.50 Opiekun - film familijny, USA 2011, reż. Stephen Herek, wyk. Paul Levesque, Kevin Corrigan, José Zúñiga<br>15.00 Więcej niż wszystko - dramat sensacyjny, USA 1987, reż. Menahem Golan, wyk. Sylvester Stallone, Robert Loggia, Susan Blakely<br>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>20.00 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023<br>21.00 Love Island. Wyspa miłości<br>22.05 We krwi - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania/Portoryko 2014, reż. John Stockwell, wyk. Gina Carano, Cam Gigandet, Danny Trejo<br>00.25 Powrót do przeszłości (4) - serial<br>00.55 Nowe wierzenia i stare sekty (4): Dwanaście Plemion - serial<br>01.55 Śmierć na 1000 sposobów (3)<br>02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska<br>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.00 Szkoła (582) - serial paradok., Pol.<br>06.05 Wiza na miłość 8 - reality show<br>07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (4/26)<br>07.30 Turbo - film animowany, USA 2013, reż. David Soren<br>09.35 Ukryta prawda (1090) - serial<br>10.35 Ukryta prawda (956) - serial, Pol.<br>11.35 Ukryta prawda (1092) - serial, Pol.<br>12.35 Ukryta prawda (957) - serial, Pol.<br>13.35 Ukryta prawda (1094) - serial, Pol.<br>14.40 Znow mam 17 lat - komedia, USA 2009, reż. Burr Steers, wyk. Zac Efron, Leslie Mann, Thomas Lennon<br>16.45 Harry Potter i Czara Ognia - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2005, reż. Mike Newell, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Robbie Coltrane, Ralph Fiennes<br>20.00 Batman kontra Superman: Świt sprawiedliwości - film sensacyjny, USA 2016, reż. Zack Snyder, wyk. Ben Affleck, Henry Cavill, Amy Adams, Jesse Eisenberg<br>23.15 Naciągacze - komedia kryminalna, USA 2003, reż. Ridley Scott, wyk. Nicolas Cage, Alison Lohman, Sam Rockwell, Bruce Altman<br>01.40 Pierwsza noc oczyszczenia - thriller, USA/Chiny/Japonia 2018, reż. Gerard McMurray, wyk. Y'lan Noel, Lex Scott Davis, Joivan Wade<br>03.35 NASA - archiwum tajemnic 2 (2/8) - serial dok., Wielka Brytania<br>04.45 Zakończenie programu |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 05.40 Kobra - oddział specjalny (8, 9)<br>07.40 Mania wielkości - komedia, Francja/Hiszpania/Wi./RFN 1971<br>09.50 Paddington - film familijny, USA/Chiny/Wlk. Brytania/Fr. 2014<br>11.50 Paddington 2 - film familijny, USA/Wlk. Brytania/Francja 2017<br>13.55 Dorwać Smarta - komedia, USA 2008<br>16.05 Zakonnica w przebraniu 2 - komedia, USA 1993<br>18.25 Taxi 2 - komedia, Francja 2000<br>20.00 Jeden gniewny człowiek - thriller, USA/Wlk. Brytania 2021<br>22.20 Ucieczka z piekła - thriller, USA/Tajlandia 2015<br>00.20 Fighter - dramat, USA 2010<br>02.55 Zobacz to!: Dyżur 3 (30)<br>03.35 Dyżur 3 (31)<br>04.05 Taki jest świat 8<br>05.00 Nash Bridges (39)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 05.50 Dom dla psa<br>06.50 Wojciech Ceirowski. Boso - Etiopia (2-6)<br>09.45 Dudi: Cała naprzód - film anim., Belg./Szwajc./Chiny/Hiszp./Wlk. Brytania/USA 2017<br>11.35 Gang Wiewióra 2 - film anim., Korea Południowa/Kanada 2017<br>13.25 Najpiękniejsze baśnie: Zaklęta księżniczka - baśń film., Czechy 2020<br>15.40 Najpiękniejsze baśnie: Zaklęta księżniczka 2 - baśń film., Czechy 2022<br>18.30 Jeżyk i Sprężyna (2, 1)<br>18.45 Śmierć 2 (7)<br>19.05 Psi Patrol 7 (19, 20)<br>20.00 The Quake. Trzęsienie ziemi - film katastrof., Norw. 2018<br>22.05 Dzielnica strachu 5 (169-172)<br>02.05 Wstydlive choroby: dziecięce przypadki (2)<br>03.05 Lombard. Życie pod zastaw (25, 26)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 06.00 Doktor Quinn 5 (10, 11)<br>08.00 Komisarz Rex 2 (7, 8): Niebezpieczny pościg; Śmierć dziecka<br>10.00 Hudson i Rex 4 (11, 12)<br>12.00 Niedziela na luzie: Polowanie na mysz - komedia, USA 1997<br>13.55 Elksir miłości - komedia, USA 1992<br>15.55 Joe Kidd - western, USA 1972<br>17.45 Sławka większa niż życie (7, 8): Podwójny nelson; Wielka wyspa<br>20.00 Niewierna - dramat, USA/Niem./Francja 2002<br>22.40 Snowpiercer: Arka przyszłości - thriller SF, Korea Południowa/Czechy/USA/Francja 2013<br>01.05 Kroll - film sensacyjny, Polska 1991<br>03.25 Waleśa. Człowiek z nadziei - film biograficzny, Polska 2013<br>05.29 Zakończenie programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 13<br>11.05 Nic do zgłoszenia (6)<br>12.10 Zakup w ciemno 2<br>13.15 Diabelnie boskie 2<br>14.05 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec 3 (1)<br>14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19<br>15.45 Express, Pogoda<br>16.05 Super Rolnicy<br>17.05 Dobra robota 3 (11)<br>17.45 Express, Pogoda<br>18.05 Dobra robota 3 (12)<br>18.40 Damy i wieśniaczki. PL 7 (3)<br>19.45 Express, Pogoda<br>20.00 Kanapowczyźnie<br>21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 19<br>22.00 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec 3 (2)<br>22.30 Nic do zgłoszenia (8)<br>23.30 Damy i wieśniaczki. PL 7 (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 06.00 Detektywi w akcji (140, 141): Tajemnica Agaty: Rodzinne więzi/Skomplikowany rozwód<br>08.00 Columbo (1, 1): Nocne życie porucznika; Falszywy alarm<br>12.00 Magnum: Detektywy z Hawajów 2 (11, 12): Dzień, w którym spotkałem diabła; Desperacki krok<br>14.00 Policjantki i Policjanci (667-672)<br>23.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (2, 3, 4)<br>23.00 Wszyscy jesteście Chrystusami - dramat, Pol. 2006<br>01.20 Wiatry móch (15, 16): Karnawał; Romek i jego Fred<br>02.20 Wiatry móch (17): Maksymalna kontrola<br>02.50 Wiatry móch (18)<br>03.20 Gwiazdy Kabaretu<br>03.40 Disco Polo Life<br>04.40 Disco Polo Life<br>05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00 ATP World Tour Uncovered<br>06.50 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>11.00 Cafe Futbol 12.30 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga<br>14.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu<br>17.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: USA - Niemcy<br>19.30 Siatkówka kobiet - studio<br>20.20 Siatkówka kobiet: Turniej kwalifikacyjny do igrzysk olimpijskich w Paryżu - mecz: Polska - Włochy<br>22.30 Siatkówka kobiet - studio<br>23.00 Sporty walki: UFC Fight Night: Fiziev vs. Gamrot - waga lekka: Rafael Fiziev - Mateusz Gamrot<br>02.00 Boks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**  
**„VETO”**

**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA**

**Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>**

**e-mail: nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**

**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

**1.** Dom mieszkalny 1/2 bliźniaka, piętrowy, ocieplony o pow. 135m<sup>2</sup> w tym salon z kominkiem, jadalnia, kuchnia (pełne umeblowanie w cenie), 4 sypialnie, 2 łazienki z wc. Dach kryty blachą dachówką, okna pcv. Ogrzewanie z sieci miejskiej. Media gaz ziemny, kanalizacja, wodociąg miejski. Działka o pow. 376m<sup>2</sup>. Budynek gosp.-garażowy 35m<sup>2</sup>, centrum Chelma - osiedle Jordana, cena: 520.000;



**2.** Segment handlowo-usługowy o powierzchni 49m<sup>2</sup> położony na parterze – z wejściem bezpośrednio z chodnika. W skład powierzchni wchodzi sala sprzedażowa, pomieszczenie socjalne, 2 wc. Duże witryny, Centrum Chelma – okolice ul. Lwowskiej, cena: 214.900zł brutto;



**3.** Budynek mieszkalny w zabudowie szeregowej o pow. 150m<sup>2</sup> w tym salon, 4 sypialnie, kuchnia, 2 łazienki, w całości podpiwniczony (garaż w części), rok budowy 2003. Dach kryty blachodachówką. Ogrzewanie na paliwo stałe. Gaz ziemny w granicy działki. Działka o pow. 250m<sup>2</sup>. Budynek ocieplony. Osiedle Rejowiecka – Włodawska, c. 575.000zł



**4.** Mieszkanie w kamienicy beczynszowej o powierzchni 49m<sup>2</sup> w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 1 piętro, balkon. Centralne ogrzewanie własne węglowe (piec w łazience), nowe okna pcv. Do lokalu przynależą 2 komórki. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, centrum Chelma, cena: 160.000zł



## Wybrane oferty

1. M-3, 32m<sup>2</sup>, parter, wspólnota, Chel'm, c. 199.900;
2. M-3, 35m<sup>2</sup>, 3 piętro. Zabudowa kuchni i szafa wnękowa w cenie. Mieszkanie wolne, os. Dyrekcyjna, c. 210.000;
3. M-3, 45m<sup>2</sup>, 3 piętro, os. Słowackiego, c. 250.000;
4. M-4, 55m<sup>2</sup>, 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 249.000;
5. M-3, 56,39m<sup>2</sup>, 1 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Mieszkanie po kpl remoncie generalnym. C. 0 i ciepła woda nowe - MPEC. Nowoczesna łazienka z oknem (zabudowa mebli na zamówienie). Dodatkowo: spiżarnia z oknem, duża piwnica, strych, osiedle Dyrekcyjna, c. 315.000;

**6.** M-4, 62,50m<sup>2</sup> ( w tym piwnica 4,90m<sup>2</sup>), 1 piętro. Balkon loggia od strony pld. Całkowite umeblowanie w cenie, os. Cementowania, c. 319.000;

7. SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m<sup>2</sup> (3 pok., k, ł z wc), 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. C.o miejskie - dodatkowo kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie, os. Dyrekcyjna, c. 396.000;
8. Parter domu jednorodzinnego 63m<sup>2</sup> (3 pok., k, ł z wc). C.o własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka gruntu 263m<sup>2</sup>, centrum Chelma, c. 230.000;
9. Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m<sup>2</sup> (2 pok, k, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m<sup>2</sup>, Centrum Chelma, c. 128.000;

10. Dom mieszkalny 1/2 bliźniaka, piętrowy, ocieplony 135m<sup>2</sup> w tym salon z kominkiem, jadalnia, kuchnia (pełne umeblowanie w cenie), 4 sypialnie, 2 łazienki z wc. Dach kryty blachą dachówką, okna pcv. Ogrzewanie z sieci miejskiej. Działka 376m<sup>2</sup>, budynek gosp.-garażowy 35m<sup>2</sup>, centrum Chelma - osiedle Jordana, c. 520.000;
11. Dom mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m<sup>2</sup>, ocieplony, podpiwniczony (garaż), rok budowy 2003. Dach kryty blachą dachówką. Działka 250m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka – Włodawska, c. 575.000;
12. Dom mieszkalny wolno stojący, piętrowy 150m<sup>2</sup>. Działka 675m<sup>2</sup> zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gosp. murowany 49m<sup>2</sup>, możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Litewska, c. 580.000;

13. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m<sup>2</sup>. Rok budowy 2000. C.o gazowe + kominek z rozprawdzeniem. Działka 1079m<sup>2</sup>, osiedle Rejowiecka, c. 800.000;
14. Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180m<sup>2</sup>, os. Szpitalna, c. 48.000;
15. Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m<sup>2</sup> (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c. 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
16. Lokal handlowo – usługowy 35m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, Centrum Chelma, c. 204.900zł/ brutto.

17. Lokal użytkowy 79m<sup>2</sup> z możliwością zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny, położony na parterze na osiedlu Dyrekcyjna Górna. Doskonale na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie. Nieruchomość po generalnym remoncie. Piwnica 42m<sup>2</sup> z wejściem od wewnątrz lokalu Ogrzewanie podłogowe elektryczne i kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, c. 229.000;
18. Lokal użytkowy po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii - parter o powierzchni 192m<sup>2</sup> + podpiwniczenie 128m<sup>2</sup> (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, os. Słoneczne, cena: 1.200.000zł netto
19. Hala usługowo- warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard 120m<sup>2</sup>. C.o gazowe + nagrzewnice. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring, działka 180m<sup>2</sup> utwardzona. Kompleks magazynowy

w Chel'mie przy trasie na Dorohusk, c. 399.000zł/ brutto.

20. Działka budowlana 1600m<sup>2</sup>, ul. Jarzębinowa, c. 104.000;

21. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wodwinów, c. 65zł/m<sup>2</sup>

22. Działka ogrodnicza 475m<sup>2</sup> ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c. 22.000;

**23.** Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona, ogrodzona. Przeznaczenie: usługi, warsztaty, zab. wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c. 420.000;

**24.** Działka komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m<sup>2</sup>, budynków wielorodzinnych, c. 200zł/m<sup>2</sup>

**gmina Chel'm**

1. Dom wolno stojący, piętrowy 220m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy 580m<sup>2</sup> – wymieniony dach, działka 3000m<sup>2</sup> (III klasa), 5 km od Chelma, c. 600.000;
2. Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m<sup>2</sup>, ocieplony. Rok budowy 2005. Działka 1000m<sup>2</sup>, ogrodzona, kostka brukowa, wiatra garażowa drewniana 2- stan, 3 km od granic miasta, c. 680.000;

3. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c. 78zł/m<sup>2</sup> brutto;
4. Działka gruntu z prawem zabudowy 6254m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Weremowice, c. 120.000;
5. Działka gruntu 2,52 ha, przy drodze asfaltowej. Dom mieszkalny parterowy drewniany 65m<sup>2</sup>. Media: en. elek, wodociąg, c. 250.000;

6. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chel'm- Włodawa, media, Horodyszcze Koł., c. 180.000;
7. Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m<sup>2</sup> położone obok siebie. Trasa Chel'm – Lublin, Janów, c. od 59zł/m<sup>2</sup>
8. Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 220.000;
9. Klimatyczna działka budowlana 2400 m<sup>2</sup> położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Media: en. elek. na działce, wodociąg i gaz w pasie drogi, Janów – Podgórze, c. 50zł/m<sup>2</sup>
10. Działka budowlana 2000m<sup>2</sup>, asfalt, media, Janów I , c. 150.000;
11. Działka budowlana 1700m<sup>2</sup>, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 250.000;
12. Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, Horodyszcze, c. 110.000;
13. Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o pow. po 1600m<sup>2</sup>, 5 minut drogi od Chelma, c. 71zł/m<sup>2</sup>

14. Ostatnie atrakcyjne działki budowlane położone na osiedlu Bazyłany, o pow: 1272m<sup>2</sup> i 1346m<sup>2</sup> (szer. 34m), przy drodze asfaltowej, obok nowa zabudowa jednorodzinna, ul. Majowa, c. 145zł/m<sup>2</sup>.
15. Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c. 40zł/m<sup>2</sup>
16. Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m<sup>2</sup>. Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I, c. od 82zł/m<sup>2</sup> brutto
17. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c. 75zł/m<sup>2</sup>
18. Działki budowlane o pow. od 892m<sup>2</sup> – 1660m<sup>2</sup>, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c. od 75zł/m<sup>2</sup>;
19. Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c. 56zł/m<sup>2</sup>

**gmina Dubienka**

1. Działka budowlana o pow. 3000m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Rogatka, c. 40.000;
2. Działki budowlane o pow. od 1352m<sup>2</sup> do 1640m<sup>2</sup>, Starosiele, c. od 24zł/m<sup>2</sup>

3. Działki budowlane o pow. od 798m<sup>2</sup> do 1412m<sup>2</sup>, Dubienka, c. od 24zł/m<sup>2</sup>

4. Działka gruntu o pow. 7500m<sup>2</sup>, wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c. 60.000;

5. Las mieszany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c. 140.000;

6. Budynek całoroczny, mieszkalny, murowany 80m<sup>2</sup> w tym 3 pokoje, kuchnia, pomieszczenie gospodarcze. Dach kryty eternitem. Okna pcv w części wymienione. Działka o pow. 900m<sup>2</sup>. Nieruchomość położona na skraju lasu, c. 120.000;

## gmina Kamień

1. Trzy działki budowlane po 1500m<sup>2</sup>, blisko las, zalew, Natalin, c. 42.000/ działka;

2. Działka budowlana 2909m<sup>2</sup> z możliwością podziału na dwie działki po 1450m<sup>2</sup>, centrum, c. 160.000/ działka

3. Dom piętrowy z wysokim podpiwniczeniem o pow. 120m<sup>2</sup>. Dach kryty blachą dachówką wymienioną w 2017r. Działka o pow. 2800m<sup>2</sup> ogrodzona. Nasadzenia wzdłuż granicy działki - tuje. Ogród warzywny, sad owocowy. Na działce budynek gospodarczy murowany, parterowy, w tym kuchnia letnia, garaż i pomieszczenie gospodarcze, 7 km od Chelma, c. 650.000;

## Krasnystaw

1. Działka budowlana położona na nowo powstającym osiedlu domków jednorodzinnych o pow. 1206m<sup>2</sup>. Możliwość podziału na dwie niezależne działki – dwa dojazdy drogą asfaltową. Media: energia elektryczna, wodociąg, kanalizacja, gaz ziemny. Centrum Krasnagostawu, c. 220zł/m<sup>2</sup>

## Rejowiec Fabryczny

1. Atrakcyjna działka budowlana 1079m<sup>2</sup> położona na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych. Media: woda, energia elektryczna, gaz, ul. Wschodnia, c. 45zł/m<sup>2</sup> – do negocjacji
2. Lokal handlowo- usługowy 34m<sup>2</sup> (2 duże pomieszczenia), 1 piętro, Rejowiec Fabryczny, c. 40.000;

3. Działka budowlana-usługowa 1250m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej, pełna dostępność mediów (gaz), Wólka Rejowiecka, c. 65.000;
4. Działka budowlana 1150m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej, media, Siedliszcze, c. 65.000;

## DO WYNAJĘCIA:

1. Lokal użytkowy 50m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, centrum Chelma, c. 1.800zł + media wg zużycia.
2. Lokal użytkowy 58m<sup>2</sup>, parter, ogrzewanie miejskie, duże witryny, Centrum Chelma, c. czynsz najmu 800zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.
3. Lokal użytkowy 64,50m<sup>2</sup> (1 duże pomieszczenie, wc) parter, po generalnym remoncie. Energia elektr. – siła, os. Słoneczne, c. 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.
4. Lokal użytkowy po byłej siłowni 300m<sup>2</sup> usytuowany w podpiwniczeniu budynku handlowo – usługowego, parking, Centrum Chelma;
5. Lokal użytkowy 128m<sup>2</sup>, wysoki parter. Duże witryny, dwa wejścia, centrum Chelma, c. 35zł/m<sup>2</sup> + media.

## Z OSTATNIEJ CHWILI

**Lokal** mieszkalny o pow. 53,20 w tym 2 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielne, II piętro. Blok ocieplony. Okna pcv z wystawą północ-południe. Ogrzewanie z sieci, ciepła woda – bojler elektryczny. Wspólnota mieszkaniowa – czynsz ok. 400zł, gmina Chel'm, c. 220.000zł



## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Audi A4 B7, 2008r. 2,0tdi, 15.600zł, tel. 696 013 283
- Audi A4 diesel 1999r. nowy akumulator, nowe opony, wymienione oleje, aktual-

ne opłaty, 6.000zł, tel. 699 239 633

- Daewoo Tico 1997r. 110000km ważne bad. tech. silnik idealny nowy akumul. opony i tablice +kpl. kół zim., 1.300zł, tel. 798 337 433
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Fiat Siena 1,2 st. db. 1999r.

117900km oraz przyczepka typu SAM, tel. 698 346 669

- Fiat Uno 1,0b 1993r. zarejestr. ubezpieczony; filtr powietrza Audi B4, gaźnik Łada 2105, pompka paliwa Fiat 126p, tel. 784 195 660
- Ford C-max 2006r. 1,6b st. bdb., 8.900zł, tel. 739 406 413
- KIA Ceed 2008r. 1,4b

160000km czerwony hatchback st. bdb., 16.400zł, tel. 515 380 005

- Mercedes A170 D, 220000km Avangarde sprawny, 2.000zł, tel. 507 183 122
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Micra 1,2, 108000km 2014r. wk es el cz 5d kolor grafit, 28.800zł,

tel. 500 087 074

- Opel Zafira 2005r. 2,0d 7os. opłaty do 07.2004 sprawny af; części Audi A4 B5 i B4 wszystko tanio, Krasnystaw, tel. 534 134 104
- Peugeot 207, 145000km kolor czerwony garażowany 2007r. st. bdb., tel. 739 113 549
- Seat Toledo II, 1,9tdi 110KM 2004r. elektryczne 4x szyby

lusterka boczne klima skóra hak, 6.900zł, tel. 605 997 135

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

## DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m<sup>2</sup>. Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309\_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. **512-392-940**



- Skoda Fabia 2002r. 1,4b+g hatchback do poprawek, tel. 515 380 005
- Toyota Yaris 2011r. 1,0b 108000km srebrny st. bdb., tel. 515 380 005
- Volkswagen Passat 1,9tdi B5, 130KM 2005r. czarny kombi klimatyzacja po wymianie rozrządu st. db., tel. 608 357 006

### AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Fotelik dla dziecka Montrey2 regulowany zagłówek i boczki nośność powyżej 18kg, 260zł, tel. 504 364 830
- Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061
- Letnie opony używane 195/60/15 tanio, 20zł/szt., tel. 517 490 156
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

### Żarówki samochodowe 24V różne oddam, Chełm, tel. 505 996 061

### SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 2 działki budowlane 0,32ha i 0,34ha w Leśniczówce gm. Ruda-Huta przy szosie Chełm - Ruda-Huta, 20zł/m<sup>2</sup>, tel. 693 607 037
- 2 pokoje IIIp. ul. Grota-Ro-weckiego, tel. 572 472 833
- 2 pokoje parter po remoncie ul. Szymanowskiego, tel. 502 107 221
- 3 pokoje 48m<sup>2</sup> Al. Żołnierzy I AWP, tel. 502 225 587
- 48m<sup>2</sup> IIIp. 3 pokoje bloki ul. Trubakowska, tel. 507 982 778
- 48m<sup>2</sup> lp. 2 pokoje ul. Hrubieszowska, tel. 572 472 833
- 53m<sup>2</sup>, 2 pokoje + garaż Sre-brzyszcze, tel. 502 107 221
- Dom 107m<sup>2</sup> budynek gosp. 62m<sup>2</sup> działka 40a, 13km od 292

Chełma, tel. 665 682 700

- Dom 80,3m<sup>2</sup> nowy os. Działki, 2 piętra salon +2 sypialnie +kuch. +łaz. ogrzew. gazowe działka 582m<sup>2</sup>, 629.000zł, tel. 691 317 117
- Dom bliźniak w Chełmie 5 pokoi 2 łazienki salon z kominkiem jadalnia kuchnia w zabudowie duży garaż działka 4a, tel. 786 045 845
- Dom drewniany 42m<sup>2</sup> Wir-kowice Pierwsze gm. Izbica blisko zalewu Nielisz 30km od Zamościa, 79.000zł, tel. 780 114 617
- Dom murowany 76m<sup>2</sup> z działką 7,5a 3p+k+l+pp +garaż +2 komórki, Chełm, tel. 601 754 005

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Oksków ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom parterowy mur. obora mur. stodoła drev. działka 1,2ha doskonała lokalizacja trasa Chełm - Lublin, 420.000zł, tel. 607 974 201
- Dorohusk - działka 3217m<sup>2</sup> stare budynki, media: prąd, woda, kanalizacja, tel. 602 782 612
- Dwupokojowe mieszkanie 54m<sup>2</sup> w Dorohusku, 170.000zł, tel. 780 114 617
- Działka 10a, media, Żółtańce-Kolonia, blisko szkoła, uroczne miejsce, przystępna cena, tel. 501 404 781
- Działka 386m<sup>2</sup> Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana 11a Oksków gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 1516m<sup>2</sup> (45x35m) media Chełm ul. Pszenna, tel. 604 436 259
- Działka budowlana 1516m<sup>2</sup> media 45x35 Chełm ul. Pszenna, tel. 604 436 259
- Działka budowlana 2,79a Chełm ul. Kińczyka, tel. 725 321 430
- Działka budowlana 386m<sup>2</sup> w Okuninie, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024
- Działka budowlana 500m<sup>2</sup> atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana 926m<sup>2</sup> Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Działka budowlana uzbrojona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana Werek-

mowice sprzedam w dobrej cenie, tel. 507 581 360

- Działka budowlana-rolna 55a uzbrojona przy drodze asfaltowej we wsi Weremowice blisko lotnisko, tel. 886 357 472
- Działka inwestycyjno-budowlana 10a w gminie Chełm przy drodze inst. wodno-kanalizac. prąd światłowod c.o., tel. 691 042 460
- Działka rolna 67a w Okszowie, tel. 507 663 213
- Działka w Janowie, tel. 724 321 632
- Działki budowlane od 1419m<sup>2</sup> do 2350m<sup>2</sup> blisko prąd i woda Stołpie-Tytusina doskonały dojazd, 30-35zł/m<sup>2</sup>, tel. 606 538 523
- Działki budowlane Okszów ul. Makowa, tel. 691 641 561
- Garaż 18m<sup>2</sup> środkowy wys. stand. wykończ. brama segmentowa z napędem, os. Bazylany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086
- Garaż murowany 18m<sup>2</sup>, tel. 509 063 792
- Gospodarstwo rolne 2,72ha, obora, dom drewniany, Surhów gm. Kraśniczyn, 80.000zł, tel. 502 634 804
- Gospodarstwo rolne 7ha w tym las, stodoła, obora, dom drewniany, Zastawie gm. Kraśniczyn, 120.000zł, tel. 502 634 804
- Grunt rolno-budowlany 1,5ha Rudka k/ Chełma, tel. 502 450 907
- Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Jasne M-3, 2 pokoje ul. 1 Pułku Szwoleżerów, 257.000zł, tel. 780 114 617
- Kamienica 320m<sup>2</sup>, 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Kamienica z lokalami użytkowymi wraz z działką budowlaną ul. Lwowska deptak, tel. 667 181 100
- Kawalerka do własnej aranżacji IIIp. KW ChSM dogodna lokalizacja dla rodzin i starszych balkon os. Dyrekcyj, tel. 518 951 150
- Lokal użytkowy 156m<sup>2</sup> ul. Lutosławskiego, 215.000zł, tel. 601 211 374
- Łąka 0,47ha przy Uherce idealne miejsce np. na wykopanie stawu dowolnych wymiarów, dobry dojazd, 20.000zł, tel. 506 291 700
- M-3 lp. 37m<sup>2</sup> blok w Dubiecku kuchnia łazienka w

pełni wyposażona po gen. remoncie małe opłaty blok ocieplony, tel. 697 130 249

- M-3, 51m<sup>2</sup> IIIp. os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, 260.000zł, tel. 605 240 088
- M-3, 56,39m<sup>2</sup> lp. po gen. remoncie komfortowe, media miejskie, wspólnota mieszkaniowa os. Dyrekcyj, 315.000zł, tel. 601 169 899
- M-4 parter wspólnota po gen. remoncie balkon wyposażone okna z 3 stron czynsz 420zł, sprzedaż bezpośrednia, tel. 504 287 508
- M-5 IIIp. 73m<sup>2</sup> SM Bazylany nowe okna blok ocieplony duży balkon piwnica - sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 600 889 033
- Mieszkanie 3 pokoje 57m<sup>2</sup> lp. Chełm ul. Kolejowa, 300.000zł, tel. 506 153 884
- Mieszkanie 47m<sup>2</sup> IVp. os. Zachód nowa podłoga nowe okna obok szkoły nr 7, 260.000zł, tel. 608 671 106
- Mieszkanie M-4 IIIp. 48m<sup>2</sup> ul. Trubakowska, tel. 515 959 229
- Mieszkanie M-4 IVp. 46,5m<sup>2</sup> Chełm Śródmieście, tel. 505 041 782
- Mieszkanie M-5 IIIp. Chełm os. Słoneczne, tel. 660 424 796
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m<sup>2</sup> Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Mieszkanie w kamienicy bezczynszowe 49m<sup>2</sup> lp. ul. Siedlecka, 160.000zł, tel. 509 675 850
- Parter kawalerka 26m<sup>2</sup> ul. Wojsławicka, tel. 507 982 778
- Siedlisko 51a 9km od Chełma dom drewniany c.o. budynek gosp. stodoła obora, 115.000zł, tel. 606 334 723
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świąticy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

### USŁUGI

- Anteny TV/SAT - serwis, tel. 665 670 947
- Malarz pokojowy, tel. 507 156 875
- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, płyty fundamentowe, wykonywanie łazienek dla niepełnosprawnych, tel. 797 575 587

Malowanie dachów, mycie, odrdzewianie, tel. 516 964 592

MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Remonty, tel. 781 420 176

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111

Transport, przeprowadzki, utylizacja gruzu, mebli, sprzątanie posesji i działek, tel. 667 666 679

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi - hydraulika, kostka brukowa, murowanie, docieplenia, malowanie elewacji, gładzie, parkiety, terakota, glazura, tel. 667 666 679

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

## Sprzedam mieszkanie w Chełmie

ul. Sienkiewicza 33 m<sup>2</sup> na parterze.

Atrybuty nieruchomości:

- wysoki parter
- duża kuchnia z meblami w zabudowie i sprzętami
- 3 szafy wnękowe pod wymiar

- wymieniona instalacja elektryczna i hydraulika
- wymienione okna
- niskie opłaty eksploatacyjne
- atrakcyjna cena sprzedaży
- wspólnota mieszkaniowa

Cena 201 000 zł



tel. **692 431 184**

### KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE

Kupuję mieszkanie do remontu.

Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty. Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania. Brak dodatkowych kosztów. Tel. 669 707 262

### SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”;
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
- nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. **660 547 809**

## ŚWIAT OKIEN I DRZWI

Chełm, ul. Okszowska 39 tel./fax 82 562 10 98



**OKNA DRZWI**  
SZEROKI ASORTYMENT  
ATRAKCYJNE CENY

OKNA PCV, PARAPETY  
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE  
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

**LESIUK KAMIEŃ**  
MATERIAŁY BUDOWALNE

KAMIEŃ • UL. KUMOWSKA 1

**662-287-482**  
**721-584-864**

MIESZALNIA  
TYNKÓW I FARB

**DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE**

GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB

Szeroki wybór  
Dowozimy  
Zapraszamy na plac

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW  
MALOWANIE ELEWACJI**

**Realizujemy program  
Czyste powietrze**

**783 800 351**

## BUDOWA I NAPRAWA

- Grzejnik Purmo nowy 95x85cm, 400zł, tel. 605 431 150
- Heblarka z silnikiem, drzwi wewnętrzne pełne nieużywane 12szt., tel. 699 239 633
- Zabieraki do uchwytów tokarek 160, 200, 250 oraz szczęki lewe do uchwytów 120, 160, 200, 250, 315, tel. 609 153 721
- Koła pasowe różne rozmiary na pasy klinowe oraz koła 210-32 klin 8, tel. 609 153 721
- Tokarka pociągowa TUJ-46 w kłach 155 mostek uchwyt 315 +akcesoria 3 lata w firmie, 11.000zł, tel. 608 750 140
- Podgrzewacz dwupłaszczowy, ocieplony, poj. 140l, 140zł, tel. 785 462 775
- Gruz kruszony z transportem, 65zł/t, tel. 508 034 344
- Papa izolacyjna 20mb rolka, 40zł, tel. 509 038 342
- Piła spalinowa używana, 100zł, tel. 517 490 156
- Spawarka 230V używana, 180zł, tel. 517 490 156
- Spawarka Most Pontig 200 AC/DC mma nierdzewka miedź uchwyt tig reduktor butla argon 7l wózek kpl., 3.500zł, tel. 691 245 005
- Kpl. kabina prysznicowa, brodzik 80x80, stelaż brodzika, bateria, rurki do łączenia, 800zł, tel. 662 623 136
- Nowa kompletna furtka ogrodzeniowa, tel. 721 634 845
- Pilarka taśmowa stołowa firmowa st. bdb., 350zł, tel. 668 445 211
- Deski jesionowe, tel. 518 269 099
- Projekt domu parterowego 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913
- Oddam za darmo drewno po niedawnej rozbiórce dachu, odbiór własny, tel. 601 169 899

## MEBLE, AGD, RTV

- Kafle białe prostokątne oraz kolorowe kwadratowe, 7-15zł/szt., tel. 509 038 342
- Pręty zbrojeniowe żeberkowane fi.5,5mm dł. 2m 2,3m 2,8m 2,9m, tel. 887 830 543
- Dywan beż we wzory 3x2 tanio st. bdb., tel. 729 216 455
- Kredens / biblioteczka z lat 60., wys. 160cm fronty drewniane lakierowane. szybki w kpl.. odbiór osobisty, 250zł, tel. 605 963 913
- Kredens kuchenny, kredens pokojowy, stół dębowy o obw. 370cm nogi toczone rok 1947-50 do odnowienia, tel. 511 601 464
- Kuchinka 4-palnikowa z piekarnikiem ok. 10-letnią niezniszczoną - kupię, tel. 501 406 558
- Kuchnia gazowa 4 palniki Mastercook kolor srebrny piekarnik elektryczny termoobieg zapalanie przycisk, 280zł, tel. 506 819 187
- Łoże w kolorze jasnym 160x200cm z porządnym materacem, 700zł, tel. 500 087 074
- Mebłe niemieckie: kanapy, stoły, regały, krzesła i inne, tel. 506 094 800
- Programator do pralki automatycznej prawie nowy, 100zł, tel. 668 445 211
- Regał kuchenny kolor jabłoń, wersalka kolor brąz, tel. 667 111 197
- Regał kuchenny kolor jasny dł. 280 +szafka nad okapem st. bdb., 1.250zł, tel. 510 142 473
- Stół szklany 120x80, zlewozmywak 2-komorowy z baterią - sprzedam, tel. 661 665 231
- Stół w kolorze jasny orzech po rozłożeniu 2m +6 krzeseł miękkich, 700zł, tel. 500 087 074
- Szafa 3drzw. jasna, wersalka, duży tapczan, kuchinka gazowa Ewa 4-palnikowa, zamrażarka Mors uszkodzona, tel. 518 420 439
- Szafa rozsuwana z lustrami

- L=185cm H=240cm, wersalko-tapczan 200x140cm, lodówka Gorenje 185x60cm, tel. 510 185 057
- Waga elektroniczna, witryna chłodnicza, lada chłodnicza, lada sklepowa, regał piekarniczy, tel. 691 042 460

## SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Rower miejski Arkus 26" przerzutki Shimano 2 przód 6 tył światła przód-tył rama 17", 370zł, tel. 605 459 523
- Rower st. idealny 6 przerzutek szerokie opony, Krasnystaw, 320zł, tel. 507 333 637
- Rowery różne, tel. 798 750 166
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

## SPRZEDAM INNE

- 230V silnik z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów jak nowe różne kolory, tel. 504 377 961
- Akordeon 120 marki Hohner oraz Royal Standard, Scandalli, Weltmeister okazjonalnie sprzedam, tel. 797 168 554
- Akwarium o poj. ok. 50l, tel. 797 552 195
- Beczki na paliwo 200l, kanistry 20l i 5l, piła spalinowa Husqvarna 40 sprawna, tel. 825 673 895
- Blacha trapez na bory, oś z kołami, resory, grabie poznaniaki, waga 500kg, opona krata 14.9x28, krajzega, tel. 691 742 826
- Butla gazowa 11kg, tel. 606 585 135
- Części silnika Star-200, tarcza sprzęgła, pompa olejowa silnika, panewki korbów. do C360, opona letnia 205/60/16, tel. 664 589 620
- Deski suche cięte na opał 100zł, rozpalka sosnowa workowana, kora sosnowa w big-bagu extra sucha, tel. 662 208 232
- Drewno grabowe suche, cięte i łupane, dowóz, tel. 515 510 683
- Drewno opałowe c.o. kominkowe cięte łupane transport, 240zł, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe c.o. kominkowe, 230-450zł, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe różne od 200zł, tel. 887 918 886

- Drewno opałowe-kominkowe transport gratis, tel. 510 094 936
- Drewno sosnowe suche pocięte na 30cm, 250zł/m3, tel. 668 074 964
- Drewno twarde łupane i rąbane oraz kominkowe podpałka workowana oraz deski suche cięte po 100zł metr, tel. 662 208 232
- Fotelik samochodowy nowy do 3 lat, nosidełko samochodowe, nowe łóżeczko z materacem, tel. 518 420 439
- Grobowiec - cmentarz ul. Mościckiego przy białej kaplicy, 4.200zł, tel. 825 650 609
- Klatka na ptaki mało używana, tel. 512 197 385
- Koła pasowe różne rozmiary na pasy klinowe oraz koła 210-32 klin 8, tel. 609 153 721
- Kowadło i imadło kowalskie, 1.400zł, tel. 607 974 201
- Krajzega z silnikiem siłowym 380W metalowa stół stalowy, 600zł, tel. 607 663 639
- Książki kl. I i kl. II Zespół Szkół Technicznych - sprzedam, kupię książki kl. III, tel. 693 233 157
- Łódź Wigry-355 z przyczepą i silnikiem elektrycznym, tel. 509 063 792
- Maszyna do szycia Singer na żeliwnych nóżkach sprawna zabytkowa, 1.200zł, tel. 607 974 201
- Namiet 4-osobowy 70zł, maszyna do pisania 200zł, tel. 737 422 766
- Palety drewniane: jednorazowe i euro wym. 120x80, masywne, 22zł, tel. 505 395 211
- Piec akumulacyjny nowej generacji ekologiczny - żeliwo, szamot, obudowa emalia - brąz, 1.970zł, tel. 504 904 809
- Plecak dla chłopca kl. I-III, łódka zdalnie sterowana, sprzęt do pływania materac itp., tel. 504 364 830
- Pompa wody Grudz. 1,5kW, koks, silnik el. przedwojenny, krajzega +piła i pas, wertykulator 1,5kW, myjka Parkside, tel. 500 873 153
- Rura ocynk. 1", gwintownica do rur, linka stal., lewar kolejowy, zestaw hydrauliczny, mechaniczna czyszcz.-obrab., tel. 664 589 620
- Saksofon tenorowy kolor złoty z futerałem twardym bez wkładu finansowego tylko grać st. db., 1.050zł, tel. 669 408 060
- Skóry baranie jasne i ciemne, licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Traktorki, kosiarki, piły spalinowe, elektryczne, glebogryzarki, elektronarzędzia, skutery, quad 250cm3, opony, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazko z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Zabieraki do uchwytów tokarek 160, 200, 250 oraz szczęki lewe do uchwytów 120, 160, 200, 250, 315, tel. 609 153 721

## KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013

**PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT**

**P.K. TRANS TEL: 500-152-192**

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB  
i PACZEK**

**www.olek-trans.pl**

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,  
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,  
kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT tel. 609 413 767**

- Antyki artefakty monety figury odznaki obraz zegar porcelana inne starocia, tel. 781 943 519

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

- Aparaty foto, bagnet, monety, medale, pamiątki wojskowe, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Kupię garaż murowany w Chełmie. Tel. 605 657 046
- Kupię mie/szkanie do remontu. Zadzwoń i zapytaj. Tel. 669 707 262
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie dowolna ulica do 400.000zł, tel. 502 107 221
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Krasnymstawie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Nieruchomość w Chełmie, tel. 513 010 121
- Podręczniki kl. III Zespół Szkół Technicznych - kupię, tel. 693 233 157
- Simson SR50 bez papierów, może być do remontu lub na chodzie, Romet Kadet na chodzie, tel. 501 619 963
- Telewizor LED 32", tel. 606 585 135

## WYNAJME

- 2 pokoje, tel. 502 225 587
- Garaż murowany do wynajęcia na dłużej od 1 listopada 2023r. ul. Połaniecka, 350zł, tel. 510 719 194
- Garaż murowany ul. Wojsławicka, tel. 512 396 551
- Kawalerka 32m2, umeblowana, AGD, Lublin ul. Przyjaźni, tel. 518 539 509
- Kawalerka 34m2 os. Słoneczne blisko Biedronki, umeblowana dla osoby pracującej, 650zł +opłaty kaucja media, tel. 506 605 164
- Kawalerka dla 1 lub 2 uczniów lub studentów, centrum Chełma, tel. 724 544 289
- Lokal ul. Lwowska deptak,

- tel. 667 181 100
- Lokal użytkowy 250m2 parter, wejście bezpośrednio z chodnika, parking, okolice ul. Lwowskiej, tel. 502 088 118
- Lokal użytkowy po byłej siłowni 300m2 w podpiwniczeniu budynku handlowo-usługowego, parking, centrum Chełma, tel. 502 088 118
- Lokal w centrum Chełma 90m2, 2.000zł, tel. 791 400 178
- Mieszkanie 3p+k+H IIIp. ul. grota-Roweckiego, 1.200zł +czynsz +kaucja 2.000zł, tel. 781 343 593
- Mieszkanie 52m2 centrum Chełma bezczynszowe - wynajmę lub sprzedam, tel. 660 417 540
- Mieszkanie 56m2 IIp. os. Dyrekcyjna, tel. 608 625 488
- Mieszkanie 60m2, 3p+k+H+wc IIp. ul. Wolności, 1.200zł +opłaty +kaucja, tel. 692 651 167
- Mieszkanie M-3 Ip. Al. Żołnierzy I AWP umeblowane, tel. 721 768 698
- Oficyna p+k+H 30m2 dla osoby pracującej lub emerytów ul. Skłodowskiej os. Rejowiecka, tel. 792 536 135
- Pokój dla uczennicy ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Stacja 2p+k+H dla ucznia, studenta i os. pracujących, os. Kościuszki, tel. 515 193 359
- Stacja dla mężczyzny lub kobiety (pracujący, emeryci), tel. 793 470 676
- Wynajmę dom o pow. 70m2 „po kosztach”, położony 5km od granic Chełma, tel. 500 239 180

## ZAMINIĘ

- Mieszkanie komunalne 41m2 c.o. własne lp. czynsz 300zł - zaminię na większe, przyjmę mieszkanie do remontu, tel. 888 584 441

## MATRYMONIALNE

- Poznam pana do 55 lat, tel. 518 346 980

## INNE

- Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość, tel. 509 063 790

**Kupię stare MONETY  
MEDALE, SZABLE  
i inne STAROCIA**

**tel. 606 945 577**

**Sprzedam wózek  
jezdniowy  
podnośnikowy**

**z mechanicznym napędem podnoszenia  
producent: Hangcha Group,  
model: CPQD35N-RW22-Y**

**rok produkcji: 2018, udźwig: 3500 kg  
rodzaj napędu: spalinowy – LPG,  
wózek sprawny technicznie,  
pierwszy właściciel, serwisowany  
cena 52 000 zł netto + VAT**

**tel. 662 245 985**



# Wielkie święto siatkówki w Chełmie!



Lepszej inauguracji I ligi siatkówki mężczyzn, działacze, zawodnicy i kibice Bogdanki Arka nie mogli sobie wymarzyć! Nasz zespół pewnie pokonał Chrobrego Głogów 3:0, a wszystkiemu przyczyniła się wypełniona po ostatnie miejsca Miejska Hala Sportowa. Ten dzień przejdzie do historii naszego miasta!

**BOGDANKA ARKA CHEŁM - CHROBRY GŁOGÓW 3:0 (25:18, 25:22, 25:15)**

**BOGDANKA ARKA:** Jakub Sadowski, Mariusz Marcyniak (kapitan), Rafał Cabaj, Paweł Rusin, Patryk Szwarzadski, Kacper Gonciarz i Łukasz Łapszyński.

Piętkowe starcie Arki i Chrobrego było nie tylko historycznym, pierwszym meczem chełmskiej drużyny w Tauron 1 Liga, ale i spotkaniem inaugurującym sezon 2023/24. Jak ważne było to starcie niech świadczy fakt, że ci którym nie udało się dostać do Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie, mogli mecz obejrzeć w Polsat Sport. Zanim zawodnicy wybiegli na parkiet miało miejsce miłe wydarzenie. Prezydent Chełma **Jakub Banaszek** wręczył tytuł Chełmianina Roku 2022. Został nim kapitan Arki **Mariusz Marcyniak**, ikona chełmskiej drużyny (piszemy o tym obok).

Piętkowe starcie z Chrobrym lepiej zaczęli gospodarze. Niesieni dopingiem chełmskich kibiców grali jak z nut, szybko osiągając kilkupunktowe prowadzenie. Doskonale funkcjonował blok Bogdanki, nie gorzej zagrywka i podopieczni trenera **Bartłomieja Rebdzy** wygrali pierwszy set 25:18. Druga część

spotkania była bardziej wyrównana, ale ostatecznie chełmianie i w tej partii triumfowali do 22. W trzecim secie już całkiem dominowali, wygrywając aż 25 do 15 i w całym meczu pewnie i zasłużenie 3:0. Najlepszym graczem spotkania został Patryk Szwarzadski, który zdobył 20 punktów. Po 13 dołożyli **Łukasz Łapszyński** i **Paweł Rusin**, ale warto podkreślić, że wszyscy zawodnicy Bogdanki Arka spisali się na medal. Po meczu trener **Bartłomiej Rebza** powiedział Nowemu Tygodniowi:

- Na pewno potrzebowaliśmy dobrze zacząć sezon, wejść udanie w rozgrywki i to się nam udało – cieszy się, trener chełmskiej drużyny. – Jesteśmy bardzo zadowoleni z wyniku i przebiegu spotkania. Już od pierwszego seta chłopaki dobrze wyglądali, pewnie się czuli, a wynik w tej partii ustawił nam grę. Nawet jak w drugim secie złapał lekka zadyszka, a zespół z Głogowa zagrał lepiej, to po przewadze z pierwszego seta łatwiej było nam wrócić do naszej ulubionej gry. Do zwycięstwa w tej odsłonie poprowadziły nas dobre wybory Kacpra Gonciarza, jaki i całego naszego ataku. Od początku trzeciego seta graliśmy dobrze, zbudowaliśmy sobie przewagę i mądrze kontrolowaliśmy przebieg spotkania, aż do szczęśliwego końca. Przed nami mecz wyjazdowy w Białymstoku, a w tej lidze każdemu ciężko gra się na wyjazdach. Na pewno będziemy jednak do tej rywalizacji dobrze przygotowani – zapewnił nas trener Bogdanki Arka Chełm.

(kg, fot. Karol Garbacz)



## Mariusz Marcyniak „Chełmianinem Roku 2022”!

Mariusz Marcyniak, kapitan pierwszoligowej drużyny siatkarki Bogdanki Arki Chełm został laureatem tytułu Chełmianin Roku 2022. Wyróżnienie odebrał z rąk prezydenta Jakuba Banaszka w sobotę w hali MOSiR podczas inaugurującego, wygranego, występu naszych siatkarzy w Tauron 1. Lidze meczu z Chrobrym Głogów.

Mariusz Marcyniak (31 l.) jest rodowitym chełmianinem i wychowankiem UKS Tempo Chełm.

Z Chełma wyjechał na studia i by kontynuować siatkarską karierę. W latach 2011-2019 występował w czołowych klubach PlusLigi: m.in. Skrzęta Belchatów, AZS Częstochowa, Cuprum Lubin, Aluron Zawiercie. Ma na swoim koncie występy w reprezentacji Polski. W 2022 roku wrócił do Chełma walnie przyczyniając się do awansu Arki Chełm do I ligi siatkówki. Od ubiegłego sezonu jest filarem naszej drużyny i jej kapitanem.

Występuje na pozycji środkowego – mierzy 206 cm wzrostu.

Tytuł „Chełmianin Roku” przyznaje Kapitał w skład której wchodzi: prezydent miasta, przewodniczący rady miasta, laureat poprzedniej edycji konkursu, notariusz oraz 3 osoby losowo wybrane spośród mieszkańców Chełma. **Mariusz Marcyniak** jest jego 23. laureatem. Dotychczas otrzymywali go (kolejno): **Krzysztof Grabczuk, Andrzej Kosior, Witold Gre-**

**ła, Dariusz Jabłoński, Wojciech Krawczyk, Lucyna Kropp, Longin Jan Okoń, Stanisław Adamiak, Grzegorz Gorczyca oraz Zbigniew Lubaszewski, Józef Zajac, Michał Reonald Gotoś, Andrzej Buko, Tadeusz Marek Boniecki, Marek Dyjak, Wojciech Hetman, Lucjan Jagiełło, Grzegorz Gardziński, ksiądz infułat Kazimierz Bownik, Agnieszka Derlak, Wojciech Zakrzewski i Jagoda Barczyńska. GRATULUJEMY! (RD)**

# Już byli w ogródku, witali się z gąską...

**CZARNI POŁANIEC – ChKS CHEŁMIANKA 3:3 (1:1)**

0:1 – **Korbecki** (41), 1:1 – **Łąk** (45), 1:2 – **Karbownik** (70), 1:3 – **Knap** (75), 2:3 – **Żądło** (87), 3:3 – **Gębalski** (90+5).

**ChKS:** Grzywaczewski – Ofiara, Wiatrak, Stępień, Groborz, Bednara (66 Nowak), Piekarski, Karbownik (80 Bobrov), Perdun (66 Pendel), Korbecki (80 Konojacki), Mroczek (71 Knap).

Przed meczem pewnie wielu zwolenników Chełmianki remis z zawsze groźnymi u siebie Czarnymi Połaniec wzięłoby w ciemno, ale po ostatnim gwizdku sędziego w ekipie biało-zielonych pozostał wielki niedosyt. Goście prowadząc różnicą dwóch goli i przez ostatnie 10 minut grając z przewagą jednego zawodnika, w samej końcówce wypuścili z rąk wydawałoby się pewne zwycięstwo, dając sobie strzelić dwie bramki. Może gdyby trener **Grzegorz Bonin** jeszcze przez kilka minut pozostawił na boisku **Jakuba Karbownika** i **Bartłomieja Korbeckiego**, końcowy wynik dla Chełmianki byłby korzystniejszy. Właśnie w tych ostatnich minutach w szeregach gości zabrakło piłkarza, który na akurat dobrze dysponowani i niewykluczone, że pozostając na boisku mogliby pokusić się o jeszcze jednego gola dla swojej drużyny, bo obaj stwarzali największe zagrożenie w polu karnym Czarnych.

Pierwsze minuty meczu były bardzo wyrównane. Obie drużyny dużo uwagi poświęcały grze w defensywie. Chełmianka pierwsze zagrożenie pod bramką gospodarzy stworzyła w 16 min., kiedy to z rzu-



tu wolnego z 30 metrów uderzył Korbecki. Bramkarz Czarnych odbił piłkę do boku, ale nie było nikogo z chełmskich graczy, kto by dobił ją do siatki. W 23 min. poważny błąd popełnił **Jakub Bednara**. Podał piłkę do środkowego obrońcy Kacpra Wiatraka zbyt lekko, przejęli ją rywale i natychmiast Martinez znalazł się w sytuacji sam na sam z **Jakubem Grzywaczewskim**. Bramkarz Chełmianki intuicyjnie odbił piłkę po strzale napastnika Czarnych, ratując swój zespół przed utratą gola. Do 40 minuty na boisku niewiele się działo, choć nie można powiedzieć, że wiało z niego nudą. Gra niekiedy była zbyt ostra, dlatego też sędzia bardzo często sięgał do kieszeni po żółte kartki. Więcej dostali ich zawodnicy z Połańca. W 41 min. próbkę swoich nieprzeciętnych umiejętności zaprezentowali Karbownik i Korbecki. Ten pierwszy zagrał idealnie na wolne pole, a najlepszy strzelec Chełmianki, plasowanym uderzeniem przy słupku dał swojej drużynie prowadzenie. Niestety, przed samą przerwą chełmianie stracili gola. Czarni przeprowadzili szybką akcję, wymienili kilka podań na jeden kon-

takt, **Paweł Ofiara** nie przypilnował skrzydłowego, który zagrał wzdłuż bramki, a **Piotr Groborz** nie zdążył za **Oskarem Łąkiem**. Zawodnik z Połańca z bliskiej odległości wpakował futbolówkę do siatki.

Od początku drugiej połowy lepiej prezentowała się Chełmianka, która poszła do przodu i piłkarsko prezentowała się lepiej od przeciwnika. Czarni natomiast skupili się na kontratakach. W 70 min. znów z bardzo dobrej strony pokazał się Karbownik. Przejął piłkę w środkowej strefie, przebiegł z nią kilkanaście metrów, ograł obrońcę i uderzył precyzyjnie z 25 metrów. Wysunięty na piąty metr bramkarz gospodarzy był bez szans, bo futbolówka poszybowała pod poprzeczkę. Pięć minut później świetną piłkę za linię obrony do wychodzącego na czystą pozycję **Jakuba Knapa** zagrał Groborz. Wprowadzony kilka minut wcześniej na boisko napastnik Chełmianki ze stoickim spokojem uderzył po ziemi w długi róg i podwyższył prowadzenie biało-zielonych. Mało kto spodziewał się jeszcze, że Czarni zdołają się podnieść, tym bardziej, że w 80 min. za drugą żółtą kartkę, a w kon-

sekwencji czerwoną boisko opuścił **Mariusz Chmielowiec** i miejscowi kończyli spotkanie w dziesiątkę. Goście w zasadzie już byli w ogródku i witali się z gąską... Z takiego założenia wyszedł też trener Bonin, który najwyraźniej uznał, że jego drużynie nie stanie się już żadna krzywda i postanowił zmienić Korbeckiego oraz Karbownika, czyli najgroźniejszych ofensywnych zawodników w swoim zespole, a do gry desygnować 18-letniego **Oliwieria Konojackiego** i Ukraińca **Vladysława Bobrowa**. Ta decyzja z całą pewnością miała nie mieć wpływu na dalszy przebieg meczu. W chełmskiej drużynie zabrakło piłkarza, który przetrzymałby piłkę na połowie przeciwnika, czy nawet zagroził jego bramce. Co prawda Konojacki miał jedną dogodną okazję, ale zamiast uderzyć technicznie, po ziemi przy słupku, zdecydował się na potężne uderzenie z 14 m prosto w bramkarza.

Wcześniej jednak Chełmianka straciła drugiego gola, zachowując się biernie we własnym polu karnym, gdy wprowadzony na ostatnie 25 minut meczu doświadczony **Adrian Gębalski** zgrzywał piłkę głową do środka, gdzie stał **Maciej Żądło**, który strzałem z 7 metrów nie dał szans Grzywaczewskiemu. Niestety, to nie był ostatni błąd chełmskich defensorów. W piątę, czyli ostatniej minucie doliczonego czasu gry, Czarni wyszli z szybką kontrą. W środkowej strefie boiska faulem próbował ją przerwać **Adam Nowak**, ale uczynił to nieskutecznie i rywale szybko znaleźli się w okolicach pola karnego Chełmianki. Piłkę dostał Gębalski, przełożył sobie ją na prawą nogę i uderzył tuż przy słupku. Grzywaczewski nie był w stanie jej sięgnąć i tak oto goście stracili wydawałoby się pewne trzy punkty. Krótko mówiąc, w samej końcówce piłkarzom Chełmianki zabrakło doświadczenia...

W kolejnym meczu podopieczni trenera Bonina zagrają z bardzo dobrze spisującym się w rozgrywkach Starem Starachowice. Spotkanie odbędzie się w sobotę 23 września o godz. 16.00 na stadionie miejskim w Chełmie. (d)

## III LIGA

**Wyniki 8. kolejki: CZARNI POŁANIEC – ChKS CHEŁMIANKA 3:3** (Łąk 45, Żądło 87, Gębalski 90+5 – Korbecki 41, Karbownik 70, Knap 75), **SIARKA TARNOBREG – AVIA ŚWIDNIK 2:1** (Orlik 18, 64 – Popiołek 48), **ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – KS WIĄZOWNICA 4:1** (Zuber 38 karny, 39, 65, Nawrocki 90 – Kasia 11), **WIECZYSTA KRAKÓW – ORLETA RADZYN PODLASKI 3:2** (Łysiak 15, 73, Fidziukiewicz 51 – Szczygieł 22, Ostrowski 90 karny), **STAR STARACHOWICE – GARBARNIA KRAKÓW 3:0** (Wcisło 16, 82, Śliwiński 48), **KARPATY KROSNO – WIŚLANIE JASKOWICE 0:2** (Seweryn 7, Krasuski 30), **WIŚŁOKA DEBICA – KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 0:1** (Nawrot 42 karny), **PODHALE NOWY TARG – PODLASIE BIAŁA PODLASKA**

**0:0. SOKÓŁ SIENIAWA – UNIA TARNÓW 0:4** (Łazarz 52, Soprych 64, Kron 77, Piotrowski 81).

**TABELA**

|                      |          |           |              |
|----------------------|----------|-----------|--------------|
| 1. Siarka            | 8        | 16        | 15-5         |
| 2. Star              | 8        | 15        | 16-4         |
| 3. Avia              | 8        | 15        | 19-10        |
| 4. Wieczysta         | 8        | 15        | 25-14        |
| 5. Czarni            | 8        | 15        | 17-11        |
| 6. KSZO 1929         | 8        | 15        | 13-8         |
| 7. Garbarnia         | 8        | 14        | 12-8         |
| 8. Podlasie          | 8        | 13        | 10-5         |
| <b>9. CHEŁMIANKA</b> | <b>8</b> | <b>13</b> | <b>12-14</b> |
| 10. Świdniczanka     | 8        | 11        | 14-13        |
| 11. Unia             | 8        | 11        | 12-11        |
| 12. Wiązownica       | 8        | 9         | 12-20        |
| 13. Wiśłoka          | 8        | 8         | 8-15         |
| 14. Podhale          | 8        | 7         | 8-13         |
| 15. Wiślanie         | 8        | 5         | 13-14        |
| 16. Karpaty          | 8        | 5         | 2-15         |
| 17. Orleń            | 8        | 4         | 5-14         |
| 18. Sokół            | 8        | 4         | 4-23         |

Anhelina Łysk z szansą na kwalifikację olimpijską

## Zapaśniczki Cementu Gryf walczą o medale mistrzostw świata



**W sobotę (16 września) w Belgradzie, rozpoczęły się mistrzostwa świata w zapasach kobiet. Na matach w stolicy Serbii walczyć dwie zawodniczki Cementu Gryf Chełm – Katarzyna Krawczyk oraz Anhelina Łysak, która stanie jednocześnie przed szansą zdobyciem kwalifikacji na przyszłoroczne Igrzyska Olimpijskie w Paryżu.**

**Katarzyna Krawczyk** w Belgradzie wystąpi w kategorii, w której na co dzień nie walczy - do 55 kg, która równocześnie nie jest kategorią olimpijską.

Po przegranej walce o trzecie miejsce w turnieju Poland Open w swojej koronnej kategorii do 53 kilogramów, miejsce w reprezentacji na mistrzostwa świata w tej wadze przypadło **Roksanie Zasinie**. Gdybym w Poland Open wywalczyła medal pewnie ja bym dostała szansę powołania w Serbii o wyjazd do Paryża. Ale trudno, taki jest sport – mówi Nowemu Tygodniowi Krawczyk. – Nie składam broni, cały

czas ciężko trenuję i do Belgradu jadę po medal. Chcę się pokazać z jak najlepszej strony – dodaje.

Krawczyk do rywalizacji przystąpi w poniedziałek, 18 września. Dzień później walkę o medal rozpocznie druga zapaśniczka Cementu Gryf – **Anhelina Łysak** (kat. 57 kg). Po wywalczeniu m.in. tytułu mistrzyni Polski, srebra podczas Poland Open oraz wygrania kadrowej rywalizacji z aż 3 rywalkami (**Jowitą Wrzesień**, **Magdaleną Głodek** oraz **Patrycją Gil**) to właśnie Łysak będzie walczyła o podium w Serbii dającą przepustkę do Paryża. Wszyscy wierzą, że jeśli tylko naszej zawodniczce dopisze zdrowie (od początku tego roku zmaga się z kontuzjami - przyp. aut.) i trochę szczęścia cel zostanie osiągnięty.

- Czuję się dobrze, zgodnie z planem przepracowałam okres przed MŚ i zamierzam w Belgradzie powalczyć o upragniony wyjazd na Igrzyska Olimpijskie – mówiła przed serbskim turniejem Anhelina. (jj)

## Ogniwo wypunktowane

**OGNIWO WIERZBICA – TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI 0:5 (0:2)**

0:1 – **Żerucha** (40), 0:2 – **Duda** (44), 0:3 – **Sienkiewicz** (75), 0:4 – **Białek** (85), 0:5 – **Kurzępa** (88).

**OGNIWO:** Woźniak – Siwek (65 D. Klimowicz), Sobiesiak, Chlebiuk (76 Wawruszak), Smorga, Kłos, Knot, K. Klimowicz, Pelczyński, Boczułński, Dąbrowski.

Beniaminkowi z Wierzbicy kompletnie nie wyszedł sobotni mecz z Tomasovią. Zespół gości, mimo że do tej pory spisywał się poniżej swoich możliwości, był faworytem pojedynku i potwierdził to na boisku. W pierwszej połowie Tomasovia osiągnęła lekką przewagę i była zespołem groźniejszym. Ogniwo do 40 min. trzymało się jednak dzielnie. Gdy wydawało się, że do przerwy gole nie padną, w 40 min. na strzał z linii pola karnego zdecydował się **Maciej Żerucha**. Uderzył precyzyjnie i **Patryk Woźniak** był bez szans. Miejscowi ruszyli do przodu, ale zamiast gola na 1:1, stracili bramkę na 0:2. Żerucha dośrodkował piłkę w pole karne, a **Kamil Duda** strzałem głową posłał ją do siatki.

W drugiej połowie Ogniwo szu-

kało kontaktowego gola, jednak nie miało argumentów. Tomasovia, zadowolona z korzystnego wyniku, kontrolowała grę i czekała na okazję do zadania kolejnych ciosów. Te narodziły się w ostatnim kwadransie. W 75 min. **Bartłomiej Sienkiewicz** z prawej strony wbiegł w pole karne i sprytnym strzałem pokonał Woźniaka. Kilka minut później gospodarze mogli mieć rzut karny. Sędzia wskazał na jedenasty metr za zagranie piłki ręką w szesnastce przez **Bartłomieja Pieskacza**, lecz po konsultacji z asystentem odwołał decyzję. W samej końcówce Tomasovia zdobyła jeszcze dwie bramki, choć mogła strzelić ich więcej. Najpierw **Oskar Białek** na gola zamienił doskonale podanie do Sienkiewicza, a chwilę później **Mateusz Kurzępa** dobił gospodarzy po kolejnej asyście Sienkiewicza. Jeszcze w 90 min. Tomasovia wykonywała rzut karny. Strzał **Oskara Lasoty** obronił jednak Woźniak.

W następnej kolejce zawodników Ognia czeka bardzo trudne zadanie. Beniaminek z Wierzbicy zmierzy się w Kraśniku z miejscową Stalą, która prowadzi w tabeli. Początek starcia w niedzielę 24 września o godz. 16.00. (d)

## Start ciuła punkty

**START KRASNYSTAW – GRYF GMINA ZAMOŚĆ 1:0 (1:0)**

1:0 – **Chariasz** (34).

**START:** Janiak – Florek, Kanarek, Saj, Lenard, Leszczyński (60 Ciechan), Misztal (75 Nowak), Chariasz, Pęczak, Strug, Milcz (76 J. Soldecki).

Start wygrał kolejny mecz, a ponieważ punkty stracił KS Drzewce, awansował na pozycję wicelidera. – Wygraliśmy co prawda różnicą tylko jednego gola, ale liczą się trzy punkty. Zwycięstwo mojego zespołu było w pełni zasłużone – mówił po ostatnim gwizdku sędziego **Marek Kwiecień**, trener krasnostawskiej drużyny.

Gospodarze dobrze zagraли przede wszystkim w pierwszej połowie meczu. – Byliśmy zespołem groźniejszym, który stworzył sobie kilka dogodnych okazji do zdobycia gola – podkreśla Kwiecień.

Start tylko jedną z nich zamienił na bramkę. W 34 min. pięknym strzałem z rzutu wolnego, egzekwowanego blisko linii końcowej boiska, popisał się **Daniel Chariasz**. – Mimo trudnej pozycji Daniel idealnie uderzył futbolówkę, a ta wpadła przy słupku do siatki. Gol godny telewizyjnej kamery – podkreśla M. Kwiecień.

Start mógł podwyższyć wynik, ale świetnej okazji tuż przed zej-

ściem zawodników do szatni na przerwę nie wykorzystał **Jarosław Milcz**. – Nasz napastnik znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem gości i nie trafił w bramkę. To powinien być gol – uważa szkoleniowiec krasnostawskich piłkarzy.

W drugiej połowie więcej z gry miał Gryf. – Goście mieli nawet sporą przewagę w posiadaniu piłki, ale nie stworzyli sobie ani jednej groźnej okazji do zdobycia bramki. Muszę przyznać, że mój zespół bardzo dobrze wywiązał się z zadań defensywnych. Nie pozwolił rywalowi na to, by ten zagroził **Krzysztofowi Janiakowi**. W zasadzie nie przypominam sobie, aby Gryf w całym meczu stworzył stuprocentową okazję strzelecką. Jedynie w doliczonym czasie wykonywał dwa rzuty różne, a wiadomo, że stałe fragmenty zwłaszcza w końcówce, to loteria. Na szczęście nie daliśmy się zaskoczyć. Moja drużyna natomiast czekała na kontrataki i była szansa podwyższyć wynik. Okazję zmarnowali **Adrian Leszczyński** oraz **Łukasz Strug** – dodaje M. Kwiecień.

W następnej kolejce Start zmierzy się na wyjeździe z Huraganem Międzyrzec Podlaski. Początek starcia w sobotę 23 września o godz. 12.00. (d)

## Pobiegną by uczcić pamięć ofiar Sobiboru

**8 października odbędzie się 22. edycja Biegu Sobiborskiego, który jest wydarzeniem nie tylko sportowym. Jego uczestnicy uczczą w ten sposób pamięć o ofiarach obozu zagłady w Sobiborze.**

Główny bieg odbywać się będzie na dystansie 12,5 km, ale w planach jest też dwanaście krótszych biegów w różnych kategoriach wiekowych.

Wydarzenie jest niecodzienną lekcją historii, podczas której młode pokolenie poznaje tragiczną historię obozu w Sobiborze. To strasne miejsce istniało od wiosny 1942 r. do października 1943 r. Zlikwidowano je po wybuchu powstania i ucieczce części więźniów. Szacuje się, że w Sobiborze śmierć poniosło około 250 tysięcy ludzi!

- Jedną z form uczczenia pamięci ofiar Holokaustu oraz edukacji historycznej jest właśnie Bieg Sobiborski organizowany przez nasz Ośrodek – mówi **Teresa Zaleńska-Sak**, dyrektor MOSiR we Włodawie. Impreza dedykowana jest dla dzieci i młodzieży szkolnej, od przedszkola do szkoły średniej. - Coraz większa liczba biegaczy pokazuje, że

chęć przeżycia wspólnych chwil rywalizacji sportowej, połączona z wysiłkiem fizycznym, powoli upowszechnia się w świadomości Polaków. W związku z tym wierzymy, że blisko 13 km bieg uliczny na trasie Sobibór-Włodawa przyciągnie po raz kolejny rekordową liczbę miłośników tego sportu – dodaje Zaleńska-Sak. (kg)

# Czwarta wygrana Ruchu z rzędu

**RUCH IZBICA – SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 1:0 (1:0)**

1:0 – **Jasiński** (40).  
**RUCH:** Sasim - Bożko, Blonka, Kaszak, Pawlak (46 Gałka), Binek (46 Śliwa), P. Lewandowski, G. Lewandowski, Jasiński, Wilizo, Zaprawa (55 B. Jaremek). Trener – **Roman Blonka**.  
**SPÓŁDZIELCA:** Wawruszak – Błaziak, Głowacki, Grzesiuk, Jędruszak, B. Mazurek, Damian Orłowski, Osoba, Osowa (75 Bartnik), Pawlak, Poliszuk (55 Oleksiejuk). Trener – **Dariusz Kuchta**.

W sobotę w Izbicy zmierzyły się ze sobą: rozpedzony Ruch (wygrał trzy poprzednie mecze) oraz pogrążony w kryzysie Spółdzielca (zaledwie punkt w pięciu kolejkach). Na papierze zdecydowanym faworytem byli więc gospodarze. I to oni

od pierwszej minuty rzucili się do ataków, grali jednak nieskutecznie. Goście bardzo mądrze się bronili, dobrze dysponowany w bramce był też **Kamil Wawruszak**. Mało tego ok. 30 minuty zespół z Siedliszcza mógł wyjść na prowadzenie. – Wywalczyliśmy rzut rożny – relacjonuje **Dariusz Kuchta**, trener Spółdzielcy. – Piłka spadła wprost pod nogi **Damiana Orłowskiego**, który chyba do końca się tego nie spodziewał. Strzelił co prawda, ale wprost w bramkarza z Izbicy. Szkoda, bo kto wie jakby potoczył się ten mecz gdybyśmy wówczas wyszli na prowadzenie – dodaje. Ruch bił głową w mur do 40 minuty. Dopiero wtedy, po stracie przez gości piłki w środku pola i szybkiej kontrze gospodarzy, piłkę do siatki skierował **Przemysław Jasiński**.

Do przerwy wynik nie uległ zmianie. Druga połowa wyglądała podobnie. Niby podopieczni **Romana Blonki** przeważali, ale nie potrafili strzelić kolejnej bramki. Goście grali ambitnie i starali się wyprzewadzać kontrataki. – W końcówce nieco bardziej się odsłoniliśmy, chcieliśmy wyrównać. Niestety graliśmy dobrze do pola karne-go Ruchu, brakowało ostatniego, kluczowego podania i strzałów – mówi Kuchta. Gospodarze zgarnęli ostatecznie trzy punkty. – Myślę, że to był nasz najlepszy mecz w tym sezonie. Przegraliśmy, ale zespół zagrał mądrze i ambitnie. Mam nadzieję, że chłopaki uwierzą w swoje umiejętności i zapunktujemy za tydzień w meczu z Frassati Fajslawice – podsumowuje trener Spółdzielcy. **(kg)**

# Fajslawice zdobyte

**FRASSATI FAJSŁAWICE – UNIA REJOWIEC 0:3 (0:2)**  
0:1 – **Pastuszek** (8 karny), 0:2 – **A. Czerwiński** (17), 0:3 – **W. Rossa** (85).

**FRASSATI:** R. Kostka – Korchut (46 Błaziak), Wojtał (75 Robak), Lipa, D. Baran, Wojciechowski (63 Gieracz), Gęca, Dunda (79 Leszcz), Matycz, Adamiec (82 Papucha), Ste-

faniak. Trener – **Rafał Robak**.

**UNIA:** Pastuszek – Kloc, Kwiatosz, Paśnik, A. Czerwiński (86 Palonka), Nowaczek (46 R. Rossa), T. Rossa, Huk (76 Brzezicki), Górny, Karauda (64 J. Czerwiński), Bohuniuk (75 W. Rossa). Trener – **Tomasz Sasiadek**.

Fajslawice nie zwykło przegrywać na swoim boisku, ale w starciu

z Unią Rejowiec nie miało szans. Już w 8 minucie po faulu na **Adrianie Czerwińskim** sędzia podyktował rzut karny dla gości. „Jedenastkę” pewnie wykorzystał bramkarz **Adrian Pastuszek**. Po tym, jak w 17 minucie A. Czerwiński podwyższył na 2:0 goście postanowili pilnować wyniku i kontratakować. Udało się i trzy punkty pojechały do Rejowca. **(kg)**

# Łopiennik poległ we Włodawie

**WŁODAWIANKA WŁODAWA – GKS ŁOPIENNIK 4:0 (2:0)**  
1:0 – **Malyshev** (13), 2:0 – **B. Staszewski** (30), 3:0 – **Węgliński** (65), 4:0 – **Kępiński** (90).  
**WŁODAWIANKA:** Polak – B.

Staszewski, K. Staszewski, Kruk, Nielipiuk, Bartnik (65 Madejczyk), Malyshev (75 Kępiński), Pogonowski, Gaj (80 Hernas), Węgliński, Jankowski. Trener – **Arkadiusz Gaj**.  
**ŁOPIENNIK:** Kowiński – Ruszkiewicz (85 Czajka), Wagner, Niedźwiecki, Chruściel, Suszek (46 Golec), Olęder, Karol Wojciechowski, Kacper Wojciechowski, Podlipny (75 Marucha), Śliwiński (85 Apostoluk). Trener – **Sebastian Kowiński**. **(kg)**

# Szalona końcówka w Żółkiewce

**HETMAN ŻÓŁKIEWKA – KŁOS GMINA CHEŁM 2:2 (0:1)**  
0:1 – **Gierczak** (40), 1:1 – **Koprucha** (78), 1:2 – **Siatka** (90 karny), 2:2 – **Koprucha** (90+3 z wolnego).  
**HETMAN:** Mariusz Pobiega – Gałka, Wikira, Żyśko, Szymonek, Małek, P. Prus, Puchala, Sawicki, K. Prus, Koprucha. Trener – **Da-**

mian Koprucha.

**KŁOS:** Pawlak – Poznański, Wyrostek, Świdorski, Siatka, Żurek (76 Czarnecki), Żwirbla, J. Rak, Kuśmierz, Dyński (85 Tarnowski), Gierczak. Trener – **Tomasz Hawryluk**.

Kłos dwa razy wychodził na prowadzenie w Żółkiewce, ale gospodarze dwa razy doprowadzali

do remisu. Szalona była końcówka. W 90 minucie **Siatka** wykorzystał „jedenastkę” i wydawało się, że goście zainkasują trzy punkty. Nic z tego. W doliczonym czasie gry piękną bramkę z rzutu wolnego zdobył **Damian Koprucha**. Warto dodać, że w 50 minucie **Przemysław Pawlak** obronił rzut karny strzelany przez **Rafała Małka**. **(kg)**

# Medale młodych zapaśników z Krasnegostawu



Grad medali przywieźli zawodnicy LMKS Krasnystaw z rozegranego w Kielcach piątego turnieju Gór Świętokrzyskich w kat. młodzików, młodziczek oraz dzieci w zapasach w stylu wolnym.

Drużynowo LMKS Krasnystaw spisał się wyśmienicie zajmując drugie miejsce na 19 ekip, m.in. z Rumunii i Węgier (w sumie w zawodach wzięło udział ok. 240 młodych sportowców). Warto

podkreślić sukces LMKS w grupie młodzików (srebro, brąz oraz dwa piąte miejsca), ponieważ są oni w trakcie przygotowań do mistrzostw makroregionu oraz mistrzostw Polski. Oto szczegółowe miejsca zajęte przez zapaśników z Krasnegostawu: młodzicy - 2. **Konrad Olech**, 3. **Kacper Kończyński**, 5. **Miłosz Chlewicki** i **Oskar Jakubowski**, kat. dzieci - 1. **Szymon Puchala**, **Aleksander Misz-**

**czak**, **Antoni Flis**, **Szymon Belina**, 2. **Ksawier Suszek**, **Marcel Bogdański**, **Aleksander Oleszczuk**, **Mikołaj Mróz**, 3. **Wojciech Pomianowski**, **Ksawery Chlewicki**, **Filip Łapa**, **Mikołaj Kończyński**, **Gabriel Abbas**, **Franciszek Cichosz**, **Jakub Rozestaniec**, **Kamil Panas**, **Maksymilian Żyłowski**, **Karol Bodio**, **Michał Szymaniak**, **Kacper Kowalik**, **Mikołaj Kalita**, 5. **Antoni Tchórzewski**. **(kg)**

# Granica rozbita w Hannie

**BUG HANNA – GRANICA DOROHUSK 5:0 (1:0)**

1:0 – **Malichani** (20), 2:0 – **Lewczuk** (60), 3:0 – **Sawicki** (65), 4:0 – **Naumiuk** (73), 5:0 – **Sawicki** (80).

**BUG:** Perdun – Masztaleruk, Malichani (63 Wegiera), Taberński, Daniłoso, Sawicki, Lewczuk, Naumiuk, Gromysz, Barchuk (70 J. Stolarczuk), Fabrika (60 K. Stolarczuk). Trener – **Michał Gromysz**.

**GRANICA:** Kopeć - Józaczuk, Kogut, Kociuba (72 Stomka), Gregorczuk (88 Dzieńkowski), Swatek, Jabłoński (82 Macegoniuk), Gorzala, Alikowski (46 Kulbicki), Poznański (68 Ł. Ruszkiewicz), Kamola. Trener – **Marek Grzywna**.

W sobotę (16 września) w Hannie, miejscowy Bug nadspodziewanie łatwo rozprawił się z Granicą. – Przeważaliśmy od pierwszej do ostatniej minuty, wygraliśmy pewnie i zasluzenie, ale mimo tego, że zdobyliśmy dzisiaj pięć bramek, można powiedzieć, że byliśmy nie-

skuteczni – ocenia **Hubert Kowalik**. Według prezesa Bugu celowniki zawodników gospodarzy nie były tego dnia dobrze ustawione. – Powinniśmy strzelić nawet dziesięć goli, ale ostatecznie najważniejsze są kolejne trzy punkty na naszym koncie – dodaje.

Dużo gorsze niż w Hannie nastroje panują w Dorohusku. Granica nie wygrała w tym sezonie jeszcze ani jednego meczu. - Pozytywów w grze naszej drużyny nie było wcale, co nie najlepiej wróży na przyszłość – zauważa **Konrad Czebiera**, prezes Granicy. – Przez całe spotkanie nie stworzyliśmy sobie żadnej dogodnej sytuacji bramkowej, jedynie strzał **Bartłomieja Gregorcuka** sprawił pewne problemy bramkarzowi gospodarzy. Bug objął prowadzenie w pierwszej połowie, a po zmianie stron worek z bramkami się rozwiązał. Gdyby nie dobre interwencje, w sytuacjach sam na sam **Piotra Kopcia**, rozmiary porażki mogły być

# Unia Białopole w końcu wygrała

**UNIA BIAŁOPOLE – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 5:0 (1:0)**

1:0 – **Zdybel** (45 z wolnego), 2:0 – **Krasnowski** (48), 3:0 – **Zdybel** (55), 4:0 – **Sz. Sarzyński** (70), 5:0 – **Steciuk** (78).

**UNIA:** Wójtowicz – K. Cor, Piekaruk, Mielniczuk, Bureć, Haraba (75 J. Sarzyński), Ostrowski, Wyrwa (60 Sz. Sarzyński), Krasnowski, Zdybel, Steciuk. Trener – **Jacek Płoszaj**.

**ORZEŁ:** Kuryś (80 Krzyżanowski)– Ł. Tatysiak, M. Olender, Malinowski (80 Dżaman), Sawa, A. Olender, Ł. Wójcicki, Czapała, Sieniawski, Horbatenko (60 Sz. Tatysiak), Gąsiorowski. Trener – **Dominik Drewiecki**.

Po czterech porażkach i remisie,

Unia Białopole w końcu zainkasowała trzy punkty. W niedzielne popołudnie pokonała nierówno grającego Orła Srebrzyszcze. Podopieczni **Jacka Płoszaja** długo bili głową w mur aż przyszła ostatnia minuta pierwszej części meczu. Gospodarze wywalczyli rzut wolny, a do futbolówki ustawionej ok. 20 m od bramki **Adama Kuryśa** podszedł **Adrian Zdybel**. Najlepszy chyba tego dnia na boisku zawodnik uderzył równie mocno co precyzyjnie i zrobiło się 1:0. Gol stracony do szatni chyba zestresował podopiecznych **Dominika Drewieckiego**. Zaraz po zmianie stron Unia zdobyła bowiem kolejne dwie bramki. Najpierw, po podaniu

jeszcze większe – zauważa. O pierwszy triumf w sezonie zespół z Dorohuska powalczy za tydzień, kiedy zmierzy się z również pogrążoną w kryzysie, Unią Białopole. **(kg)**

| V LIGA          |   |    |       |
|-----------------|---|----|-------|
| TABELA          |   |    |       |
| 1. Włodawianka  | 6 | 15 | 18-4  |
| 2. Bug Hanna    | 6 | 15 | 18-7  |
| 3. Sparta       | 6 | 12 | 16-6  |
| 4. Kłos         | 6 | 12 | 12-4  |
| 5. Ruch Izbica  | 6 | 12 | 10-4  |
| 6. Hetman       | 6 | 11 | 27-8  |
| 7. Unia R.      | 6 | 10 | 11-6  |
| 8. Łopiennik    | 6 | 9  | 14-17 |
| 9. Frassati     | 6 | 6  | 9-14  |
| 10. Brat        | 6 | 5  | 13-17 |
| 11. Unia B.     | 6 | 4  | 12-21 |
| 12. Granica     | 6 | 3  | 6-17  |
| 13. Orzeł       | 6 | 2  | 6-27  |
| 14. Spółdzielca | 6 | 1  | 9-29  |

# „Ziarno” trafił przewrotnką!

**SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – BRAT CUKROWNIK SIENNICANADOLNA 3:2 (1:0)**

1:0 - **Ziarkowski** (32), 1:1 – **Kniażuk** (55), 2:1 – **Strug** (63), 2:2 – **Malinowski** (75 karny), 3:2 - **Grzegorzczuk** (90+1).

**SPARTA:** Kurzępa – Małocha, Grzegorzczuk, Karwat, Mileszczuk (83 Psuja), Borcon, Martyn (90 Sikorski), Świeca, Adamczuk, Rutkowski, Ziarkowski (46 Strug). Trener – **Bartosz Bodys**.

**BRAT:** Lubaś – M. Wójcik, Arkadiusz Kister, Malinowski, Aleksander Urbański, Kniażuk, Arnold Kister, Ignaciuk (50 Belina), Dubaj (60 J. Wójcik), Suduł, Płatek. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

Po trzech remisach z rzędu Spar-

ta zainkasowała komplet punktów. Łatwo jednak nie było. Do Rejowca Fabrycznego, z Siennicy Nadolnej, przyjechał zawsze solidny i groźny Brat Cukrownik. W ekipie gospodarzy od pierwszych minut na boisku zameldował się weteran i legenda klubu – 48-lletni **Jacek Ziarkowski**. Napastnik, który może się poszczycić ekstraklasową przeszłością (dla Odry Wodzisław Śląski strzelił w niej 15 bramek), po raz kolejny udowodnił, że nie zapominał, jak się gra w piłkę. W 32 minucie gospodarze wywalczyli rzut rożny. Piłkę w pole karne dośrodkował **Piotr Świeca**, a popularny „Ziarno” wpakował ją do siatki Brata... przewrotnką. To był gol palce lizać! Druga bramka dla Sparty padła po

koronkowej akcji całego zespołu zakończoną precyzyjnym strzałem **Karola Struga**, który w przerwie zmienił wspomnianego Ziarkowskiego. Goście tanio skóry nie zamierzali sprzedać. Doprowadzili do remisu po trafieniach **Mateusza Kniazuka** i **Robert Malinowskiego** (ten drugi pewnie wykorzystał „jedenastkę”). – Graliśmy jednak do końca – mówi **Mariusz Maliński**, kierownik drużyny Sparta Rejowiec Fabryczny. – Już w doliczonym czasie gry gola strzałem głową, po dośrodkowaniu z rzutu rożnego, strzelił **Patryk Grzegorzczuk**. Wygraliśmy zasłużenie, mogliśmy w tym meczu strzelić dużo więcej bramek, ale byliśmy nieskuteczni – dodaje Maliński. **(kg)**

# KLASA „A”

Wyniki 5. kolejki:

**MKS SIEDLISKA – ASTRA LEŚNIOWICE 5:9 (0:4)**

0:1 – **Jakubik** (3), 0:2 – **Nowakowski** (5), 0:3 – **Brzezowski** (32), 0:4 – **Patoka** (45 karny), 1:4 – **Wasiołek** (46), 1:5 – **Patoka** (53 karny), 2:5 – **Wasiołek** (55 karny), 2:6 – **Nowakowski** (59), 2:7 – **Brzezowski** (62), 2:8 – **Goździewski** (65), 3:8 – **Kozak** (75), 4:8 – **Augustyniak** (81), 5:8 – **Galant** (83), 5:9 – **Goździewski** (89).

**START REGENT PAWŁÓW – HUTNIK RUDA-HUTA 2:2 (1:2)**

0:1 – **Nawrocki** (22), 0:2 – **Tyńczyński** (24), 1:2 – **Klempka** (44), 2:2 – **Żukowski** (75).

**HUTNIK DUBECZNO - SPS EKO RÓŻANKA 0:6 (0:4)**

0:1 – **Mahdysh** (2), 0:2 – **Lejko** (13), 0:3 – **Błaszczuk** (17), 0:4 – **Mahdysh** (40), 0:5 – **Błaszczuk** (70), 0:6 – **Lejko** (85).

**PLAWANICE KAMIEN – AGROS SUCHAWA 2:4 (0:2)**

0:1 – **Jachymczak** (21), 0:2 – **Humeniuk** (44), 0:3 – **Jachymczak** (48), 1:3 – **S. Dudko** (55), 2:3 – **S. Dudko** (70), 2:4 – **Humeniuk** (90).

**ZNICZ SIENNICARÓŻANA – CHEŁMIANKA II CHEŁM 1:9 (0:5)**

0:1 - **Konojacki** (3), 0:2 - **Koziń-**

**ski** (5), 0:3 - **Konojacki** (11), 0:4 - **Fornal** (12), 1:4 – **Szponar** (60), 1:5 – **Sędiak** (71), 1:6 - **Konojacki** (74), 1:7 – **Konojacki** (78), 1:8 - **Sędiak** (84), 1:9 - **Sędiak** (88).

**VITRUM WOLA UHRUSKA – VICTORIA ŻMUDŹ 2:2 (0:0)**

0:1 – **Kusy** (55), 1:1 – **Walaszek** (62), 2:1 – **Wałczyk** (75), 2:2 – **Kołodziejczyk** (90).

| TABELA           |   |    |       |
|------------------|---|----|-------|
| 1. Różanka       | 5 | 15 | 27-6  |
| 2. Astra         | 5 | 13 | 35-12 |
| 3. Chełmianka II | 5 | 12 | 32-5  |
| 4. Vitrum        | 5 | 11 | 22-17 |
| 5. Agros         | 5 | 9  | 11-10 |
| 6. Znicz         | 5 | 7  | 9-17  |
| 7. Siedliska     | 5 | 6  | 14-24 |
| 8. Hutnik RH     | 5 | 4  | 10-20 |
| 9. Pławanice     | 5 | 4  | 11-18 |
| 10. Victoria     | 5 | 4  | 8-14  |
| 11. Start        | 5 | 1  | 4-21  |
| 12. Hutnik       | 5 | 0  | 3-22  |

# KLASA „B”

Wyniki 4. kolejki:

**BUG II HANNA – FRASSATI II FAJSŁAWICE 2:1 (1:0)**

1:0 – **Poczynałto** (25), 1:1 – **N. Tylec** (65), 2:1 - **Suwalski** (72). W 35 min. **Korchut** (Frassati) nie wykorzystał rzutu karnego.

**UNIA II BIAŁOPOLE – RUCH II IZBICA 2:6 (1:3)**

0:1 – **Binek** (8), 0:2 – **Bere-**

**za** (23), 0:3 – **Dołhan** (25), 1:3 – **Fronc** (35), 1:4 – **Jorca** (61), 1:5 – **Juściński** (75), 1:6 – **Zaprawa** (77), 2:6 – **Wilgos** (80).

**ASTRA II LEŚNIOWICE – TATRAN KRAŚNICZYN 2:1 (1:1)**

0:1 – **Jeleń** (18), 1:1 – **Marcyniuk** (20), 1:2 – **Pastuszek** (48), 1:3 – **Szeniak** (50), 2:3 – **Nowak** (62), 2:4 – **Szeniak** (72), 2:5 – **Pastuszek** (78).

**HUTNIK II RUDA HUTA – SINKO ENERGY BEZEK 1:3 (1:2)**

0:1 – **Borek** (10 karny), 1:1 - **Bisko** (15), 1:2 – **Mróz** (38), 1:3 – **Lechowski** (66).

**SAWENA SAWIN – WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 6:1 (3:0)**

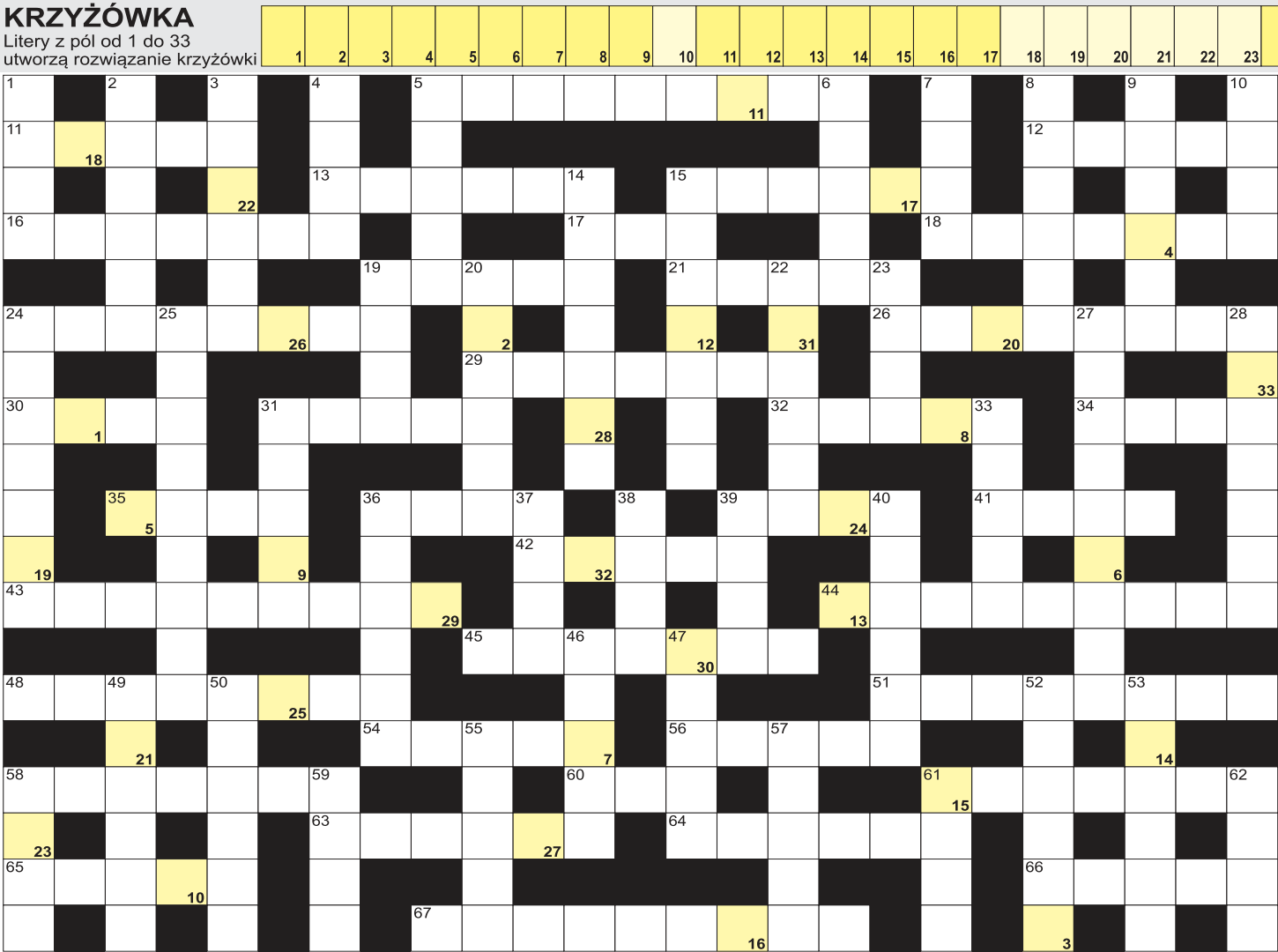
1:0 – **Łubkowski** (25), 2:0 – **Ćwir** (30), 3:0 - **Łubkowski** (45), 4:0 - **Jaglewicz** (52), 4:1 – **Dyszewski** (60), 5:1 – **Piech** (63 karny), 6:1 – **Lipko** (70).

| TABELA          |   |    |       |
|-----------------|---|----|-------|
| 1. Sawena       | 4 | 12 | 21-2  |
| 2. Ruch II      | 4 | 12 | 17-6  |
| 3. Tatrzan      | 4 | 10 | 14-7  |
| 4. Bug II       | 4 | 7  | 13-11 |
| 5. Sinko Energy | 4 | 6  | 5-5   |
| 6. Wojsławia    | 4 | 6  | 14-16 |
| 7. Frassati II  | 4 | 3  | 10-9  |
| 8. Hutnik II RH | 4 | 1  | 5-15  |
| 9. Astra II     | 4 | 1  | 7-17  |
| 10. Unia II B.  | 4 | 0  | 6-24  |

**(kg)**

KRZYŻÓWKA

Litery z pól od 1 do 33  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 5) Wyspy Żółwie; 11) krążenie krwi; 12) broń Wilhelma Tella; 13) dębowe do komin-  
ka; 15) był nim Drakula; 16) niejedna w kołcza-  
nie; 17) roślina na obrusy i ubrania; 18) rzeka w  
Kołobrzegu; 19) kraj z Damaszkiem; 21) święty  
obraz w cerkwi; 24) na liście wyborczej do Sej-  
mu; 26) amerykański stan z Dover; 29) spoczni-  
ki, elementy schodów; 30) polityczny dla ucho-  
dźcy; 31) argentyński taniec; 32) żarłacz śledzio-  
wy inaczej; 34) plynie przez Pardubice; 35) drze-  
wo w herbie Libanu; 36) druga litera alfabetu  
greckiego; 39) George, pisarka i miłość Chopina;  
41) stolica Ghany; 42) symbol władzy królew-  
skiej; 43) najgłębsze jezioro Afryki; 44) grunty nie  
nadające się do uprawy; 45) cudowny napój mło-  
dości; 48) najwyższy łańcuch górski Ziemi; 51)  
nazywana infanterią; 54) dawne rzymskie łaźnie  
publiczne; 56) po wiertle w ścianie; 58) do podle-  
wania roślin; 60) brzuszny to tyfus; 61) ilustracja  
w książce; 63) najdłuższa rzeka Norwegii; 64)  
Bax, kompozytor angielski; 65) Gordon, były pre-  
mier Anglii; 66) o królu przed koronacją; 67) uko-  
chana dzwonnika z Notre-Dame. **PIONOWO:** 1)  
osoba lubiąca zimowe kąpiele; 2) uderza w od-  
gromnik; 3) Daszyński, były Premier Polski; 4)  
utleniona i destylowana; 5) mieszkańcy Aten; 6)  
pazur ptaka; 7) wigilijna ryba; 8) Piotr, autor "Ka-  
żań sejmowych"; 9) "... Dżungli", książka Kiplin-  
ga; 10) szklana lub cukrowa; 14) druga najwię-  
ksza wyspa Szwecji; 15) ostateczna konkluzja; 19)  
amerykańskie województwo; 20) meldunek  
składany dowódcy; 22) Jędrzejczak, była pływa-  
czka; 23) Niedzielski, były minister zdrowia; 24)  
kopnięty to romb; 25) kostrzyczna czarna ina-  
czej; 27) miasto Krzesimira Dębskiego; 28)  
rzeka w Tartu; 31) stolica Piemontu; 33) Tupac,  
były władca Inków; 36) pęk kwiatów; 37) biblijna  
ofiara Kaina; 38) i Archimedes, i Platon; 39) owo-  
cowe do picia; 40) rzeka w Chersoniu; 46) żona  
Ozyrysa; 47) plynie w Chojnowie; 49) sąsiad  
Chińczyka; 50) śnieżna schodzi w górach; 52)  
Jimmy, były Prezydent USA; 53) ubrania, stroje;  
55) wynik meczu bez zwycięzcy; 57) pierwiastek  
V; 58) mały Jakub; 59) strzelał do Jana Pawła II;  
61) odrażający zapach, fetor; 62) ogon lisa.

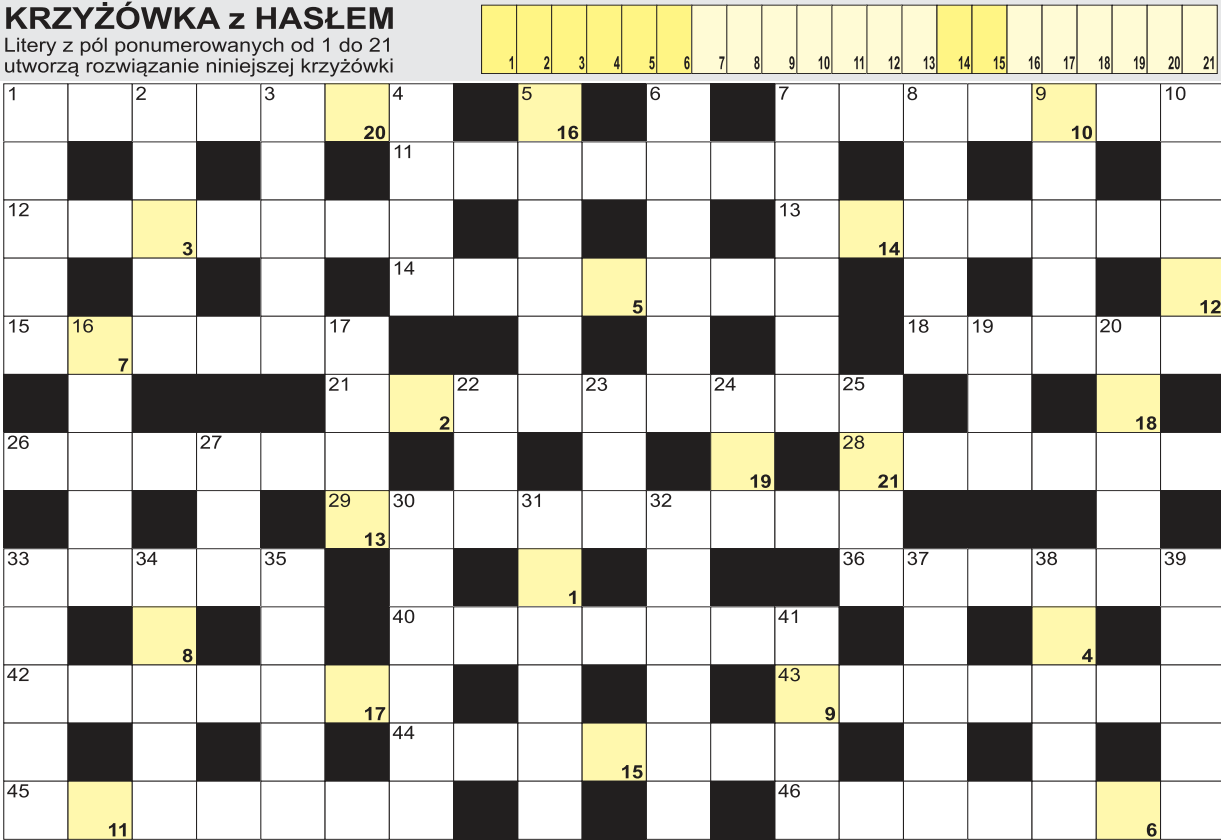
nowy tydzień *stówka co tydzień!*  
KUPON - **krzyżówka 38/2023**

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówek  
nr 36/2023 otrzymuje  
**Irena Raczyńska** (Chełm), a nagrody-  
-niespodzianki: **Katarzyna Bisko** (Ruda-Huta)  
i **Emilia Świergalska** (Rejowiec Fabryczny)

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy  
nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej  
lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się  
tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie  
nagrody niespodzianki.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21  
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**AGFA** *Agfa*  
**Image Center**  
wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotografizacja  
**Chełm, Lwowska 8**  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) pionowy rząd cyfr; 7) osoba kupująca; 11) jednoślady  
dla małuchów; 12) Cieślak, Miss Polonia 2006; 13) kość czaszki z zę-  
bami; 14) jest nim ślimak i małż; 15) waluta Angoli; 18) na skrzydle sa-  
molotu; 21) duży ssak z rogami na nosie; 26) kiszony do sałatki; 28)  
urodził się tam Kyle MacLachlan; 29) lek na chorobę lokomocyjną;  
33) piaszczyste wzniesienie przy plaży; 36) trójskrzyn pstry inaczej;  
40) grzyb nazywany prawdziwkim; 42) wynik odejmowania; 43) wą-  
ska grządka kwiatowa; 44) lek, który usypia; 45) ptasia stółwka na  
drzewie; 46) choroba loa loa. **PIONOWO:** 1) śmieszny aktor; 2) jesz-  
cze nie motyl, poczwarka; 3) walczył nim rycerz; 4) Chaczaturian, or-  
miański kompozytor; 5) i Boże Narodzenie, i Wielkanoc; 6) rodzinne  
miasto Francesca Petrarci; 7) niewysokie; 8) koldarka niemowlaka;  
9) nisza w ścianie; 10) siostra Balladyny u Słowackiego; 16) państwo  
z Budapesztem; 17) Anna dla przyjaciół; 19) inaczej pukiel, kędziór;  
20) profesor z "Ferdynandem" Witolda Gombrowicza; 22) kiedyś o nar-  
tach; 23) dawny napój piratów; 24) leje się z nieba latem; 25) pierwia-  
stek Zn; 27) częstochowski w wierszu; 30) polski film z kasiarzem  
Kwinto; 31) zabieg ochronny przeprowadzany w sadzie; 32) określe-  
nie części morza; 33) treningowy do bicia; 34) ostry w szpitalu; 35) jon  
ujemny; 37) niejedna w akwarium; 38) puls w nadgarstku; 39) Malawi  
dawniej; 41) pokarm wielorybów.

**PIS**  
**Popieram!**  
**Mateusz Morawiecki**  
Premier RP  
**lek. med. Anna**  
**DĄBROWSKA**  
**-BANASZEK**  
**OSTATNIA NA LIŚCIE**  
**Pierwsza dla Was!**  
Materiał wyborczy KW Prawo i Sprawiedliwość